

Presidente Allende dijo:

# ESTOY AQUI PARA CUMPLIR EL PROGRAMA DE LA UNIDAD POPULAR

“He aprendido lo maravilloso que es el pueblo cuando se siente incorporado a una tarea, cuando no se siente marginado, cuando tiene confianza en sus gobernantes, y cuando sabe que ese gobernante es un compañero más”.

“En el exterior, se dice que Chile es un país donde no hay libertad de prensa. Diganme ustedes, ¿qué periodista no tiene acceso a conversar con el Compañero Presidente, o con el funcionario, y a informar lo que quiere?”.

(Información página 11)



Fundado el

14 de enero de 1917

## LA NACION

PRECIO E\$1,30

Santiago, Sábado 6 de Febrero de 1971

Año LIV

N° 19.418

### Buscan récord automovilístico Viña-Santiago

Todo un suceso. Es casi un hecho que el miércoles 17 de febrero se realizará la Carrera Automovilística SANTIAGO-VIÑA DEL MAR, la primera del año en la zona central y a la vez la primera por el Túnel Lo Prado.

La competencia, que se espera se haga tradicional-incorporada al calendario anual del automovilismo deportivo, contará con la participación de más de un centenar de pilotos en cuatro categorías.

Las autoridades de la Federación Chilena de Automovilismo Deportivo, encabezadas por su Presidente, Sergio Santibañez, iniciaron las gestiones ante las autoridades de gobierno con el objeto de contar con el permiso respectivo.

Bastante optimismo tienen los dirigentes en que la respuesta será afirmativa.

La llegada de la prueba estará fijada en un parque cerrado en "El Estero", frente a la Dirección de Turismo de Viña del Mar en el Hotel O'Higgins.

Se estima que habrá un récord de tiempo, menos de 30 minutos entre Santiago y Valparaíso.

Entre otros aspectos de interés que el desarrollo de la prueba revestirá están: Se neutraliza el "Túnel Lo Prado" (pasan lento de 1 en hora) se para el tránsito sólo de 1.15 hrs. a 1.30 hrs. es día de semana y a una hora de poca actividad, sirve para demostrar la vialidad y el escaso tiempo entre Santiago (Pudahuel) y la Costa (turismo); levanta la imagen de la provincia de Valparaíso; ayuda al turismo de la zona de Valparaíso y Viña del Mar (coincidente con el Festival de la Canción); entre otras cosas.

Esta carrera cuenta ya con el interés y aprobación del Intendente de Valparaíso.

### Tembló en el Norte Chico

UN MOVIMIENTO SISMICO, que tuvo como epicentro la ciudad de Copiapó, donde alcanzó una intensidad de 5,8 grados, se registró en la zona del Norte Chico, a las 17.52 horas de ayer.

El temblor produjo alarma en la población, que abandonó sus casas saliendo a las calles. Tuvo una duración de 55 segundos.

Datos oficiales señalan que por el norte el movimiento alcanzó hasta Chañaral, donde se registró grado 2. Hacia el Sur, en Valdivia tuvo grado 3. La Serena, 3 con 42 segundos de duración. Coquimbo, grado 2. Viña grado 3.



COLOR TELEVISION FROM THE MOON

NUEVA YORK. — Los astronautas, Alan Shepard, Comandante de la Misión Apolo 14, y Edgar Mitchell realizando los experimentos en la caminata por la superficie de la Luna, mientras, atrás, aparece el módulo lunar "Antares", que los condujera exitosamente al lugar elegido. (RADIOFOTO UPI)

Mitchell, en la Luna

## “Esta hermosa pintura blanca seguramente se va a ensuciar”

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON.

“En realidad, estamos en un bajo”, explicó Shepard. Parece que hay una ondulación general, un amplio valle (entre los cráteres) triple y doble. Este es un sitio de alunizaje muy escabroso y está marcado por una cantidad tremenda de cráteres.

Después de colocar la bandera, Shepard y Mitchell descargaron con mucho cuidado el combustible nuclear de Plutonio 238, que generará, durante años, la energía necesaria para el funcionamiento del observatorio automático llevado a la Luna.

Posteriormente, con igual cuidado, manipularon el barril especial de grafito con el extremo de una varilla, debido al calor de la radiación.

“Esta hermosa pintura blanca seguramente se va a ensuciar toda aquí”, observó Mitchell.

Shepard y Mitchell pasaron una hora aporreando la superficie de la Luna para crear mini-sismos que fueron analizados por el equipo del laboratorio.

Catorce de los 21 “porrazos” proyectados, cada uno de los cuales tenía la fuerza de un balazo de fusil calibre 22, produjeron el resultado esperado.

Los astronautas retiraron también una especie de carrito que llevarán mañana al borde del cráter del cono durante su segunda expedición lunar.

(Información página 5)

Informó Carlos Ugarte:

LISTAS DE SELECCION A LAS UES APARECERAN EN LA NACION EL 28

(Información Pág. 10)

## SUPERVISORES DEL

# COBRE

## SIGUEN CREANDO PROBLEMAS

(Información Pág. 12)



HECTOR FOUQUET, Director General de Aguas, explica a los periodistas el ambicioso plan por el cual se construirá un río artificial de 2.000 kilómetros de extensión que, partiendo en la provincia de Linares, recorrerá toda la zona central y regará gran parte del desierto chileno, hasta Antofagasta.

## RIO ARTIFICIAL DE 2 MIL KILOMETROS CONSTRUIRA CHILE

● Un proyecto extraordinario. Se trasladarían aguas del sur al norte del país y se regaría gran parte del desierto

UN EXTRAORDINARIO proyecto, por el cual se convertiría en tierras fértiles gran parte del desierto chileno, fue dado a conocer ayer al mediodía por Hector Fouquet, Director General de Aguas del Ministerio de Obras Públicas.

La noticia produjo profundo impacto entre los periodistas asistentes a la conferencia de prensa, citada por Fouquet para dar a conocer el proyecto que, según el funcionario, es el más grande de la historia de Chile.

Según el proyecto, se "fabricaría" un largo y enorme río que, naciendo en plena cordillera, a 2.000 metros de altura, en la provincia de Linares, recorrería toda la zona central del país, para desembocar en el mar en la provincia de Antofagasta. De esta manera se regarían miles y miles de terrenos áridos y desérticos entre San Felipe y la mismísima ciudad de Antofagasta.

El fabuloso proyecto, único en el mundo, ya ha sido puesto en conocimiento del Presidente Allende, quien irá estudiando con los funcionarios de la Dirección General de Aguas la viabilidad de su puesta en práctica.

### LA MEJOR IDEA

Según Fouquet, si bien la idea puede parecer a simple vista fantástica, dados los límites de recursos económicos con que cuenta el país, hay que tener en cuenta que Chile es un país fantástico, único en el mundo por su longitud y geografía. "Notablemente lluvioso en el sur e increíblemente desértico y árido en el norte".

La idea del equipo de ingenieros y técnicos que trabajan en la Dirección General de Aguas, aparece como la más notable de todas las que se

han ofrecido hasta el momento en Chile, para salvar del abandono total el norte chileno, por falta de agua.

Fouquet explicó cada una de las soluciones que se habían barajado hasta el momento y sus inconvenientes. Se refirió, por ejemplo, al bombardeo de nubes para provocar lluvia artificial, método del que se ha hablado mucho, pero que no ha dado óptimos resultados. Además, para que se pueda provocar lluvia artificial es necesario que haya concentración de nubes, lo cual no ocurre con regularidad, sentenció.

Se refirió a la "desalinización de la agua de mar", método excesivamente costoso y complejo, que necesita personal muy especializado. "Se ha pensado en plantas atómicas de desalinización", dijo, "pero una planta atómica cuesta más de 200 millones de dólares". Y concluyó con que, además, habría que elevar el agua del nivel del mar, lo cual también es costoso.

Habló de los pozos, pero, señaló, "ocurre que, si no llueve, los pozos también se agotan, pues el agua subterránea proviene de las filtraciones del agua de las lluvias en el terreno". Dijo que abrir un pozo cuesta \$ 200.000, y que es necesario abrir un promedio de 14 pozos para encontrar agua en uno.

Como se ve, concluyó, estos métodos presentan graves inconvenientes, y fue en ese momento cuando presentó a los periodistas el plan por el cual se crearía en Chile un gran río artificial que tendría cerca de 2.000 kilómetros de longitud.

"La idea, expresó, partió de la conclusión a que habíamos llegado al cabo de todos nuestros análisis: es necesario llevar al norte el agua que sobra en el sur".

### "EL RIO DE LA UNIDAD"

El proyecto lo hemos llamado "el Río de la Unidad". Partiendo desde el río Melado, afluente del Maipo, en plena cordillera de la provincia de Linares y aprovechando los caudales de numerosos ríos de la zona central iría por los faldeos de la cordillera recorriendo gran parte del territorio nacional y desembocaría en la provincia de Antofagasta.

Fouquet señaló que el río llegaría sin inconvenientes al norte debido a la gravitación y precisamente por eso se lo hace nacer a 2.000 metros de altura.

Con este extraordinario río se podría llevar al norte del país el agua que sobra en el sur, lo que permitiría convertir las zonas áridas y desérticas en zonas aptas para la agricultura.

El proyecto, según Fouquet, resulta el mejor para Chile, pues ocuparía en cada zona donde se vaya construyendo el cauce del río, a miles de trabajadores actualmente cesantes.

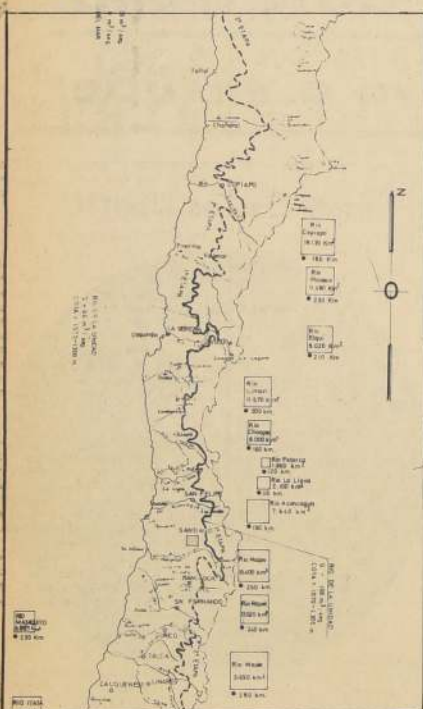
"Su costo total sería de 450 millones de dólares, informó. Esto es 6.000 millones de escudos. Pero, aclaró, si bien esta cifra aparece desmesurada, se debe tener en cuenta que el Metropolitano, por ejemplo, va a costar en total 400 millones de dólares, y con él sólo se van a solucionar problemas de transporte de pasajeros".

Dijo que para la construcción del río se podrían emplear sólo trabajadores con chuzo y pala, y si se quiere acelerar la obra, utilizar maquinaria.

El proyecto ha sido estudiado en tres etapas, construyéndose en la primera una parte del río que partiría desde el Maipo en la provincia de Linares y llegaría hasta el Río Huasco, cerca de Valparaiso. En la segunda etapa se construiría la sección entre el río Melado y el Maipo y en la tercera etapa, el río entre el Huasco y el puerto de Antofagasta.

Consultado sobre el exámen del proyecto, semejante al mundo, Fouquet señaló que en Estados Unidos se trasladó agua por el desierto en ríos artificiales, en distancias que a veces sobrepasan los 200 kilómetros; que en Israel hay un río artificial y que en México se hicieron estudios para construir un río artificial, que tendría un caudal de 3.500 metros cúbicos por segundo.

El plan, verdaderamente sensacional, está siendo estudiado por el Presidente Allende en conjunto con los funcionarios de esa Dirección, y en algún tiempo más se tendrán noticias al respecto.



Señalado con línea gruesa puede verse en el mapa el cauce que llevaría el río que proyecta la Dirección General de Aguas para regar el desierto chileno. La línea continuada muestra la primera parte del proyecto, y las líneas punteadas muestran las otras dos etapas.



AYER ASUMIO COMO JEFE DE ESTADO MAYOR de la Armada el Contraalmirante Pablo Weber Münich, quien en la actualidad se desempeña como Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval en Valparaíso. Hizo entrega del mando al Vicealmirante Patricio Carvajal Prado, quien ha sido designado por la Superintendencia de la Armada como Director General de los Servicios de la Institución.

### EN LA MONEDA:

## FIRMADOS NUEVOS CONVENIOS SOBRE EXPLOTACION DE RECURSOS Y RESERVAS

DOS IMPORTANTES convenios relacionados con planes de operaciones de recursos hídricos y reservas adicionales de petróleo, fueron firmados ayer por el Canciller Clodomiro Almeyda y el Representante Residente del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo, Luis María Ramírez-Boettner.

El Canciller, Clodomiro Almeyda, señaló en su discurso la gran trascendencia de estos dos convenios para la economía nacional y que constituyen un importante aporte para los planes de desarrollo del Gobierno.

—El primero de ellos, contiene el plan de operaciones sobre investigaciones de Recursos Hídricos en el Norte Grande, tendiente a obtener una evaluación de la cantidad, calidad y distribución de los recursos de aguas superficiales y subterráneas.

—Las investigaciones cubrirán los factores técnicos y económicos que afectan las posibilidades de desarrollar otras fuentes de abastecimiento, tales como las geotérmicas, aguas servidas, vertientes de montañas y agua de mar desalinizada.

El segundo convenio, tiene por finalidad tratar de encontrar reservas adicionales de petróleo en la plataforma continental de Chile. La necesidad de Chile de petróleo, dijo el Canciller Almeyda, y el aumento previsto del consumo nacional de este combustible, hacen necesaria la localización de nuevas fuentes petrolíferas para evitar la carga que representa para la economía nacional el gasto de divisas en la importación de este producto.

Para este efecto se realizarán prospecciones por medio de estudios geológicos y geofísicos de la plataforma continental de la zona austral y central de Chile.

Los estudios preliminares del Plan de Operaciones que se firma, han rendido suficiente información como para justificar que se continúen en ambas áreas los estudios previstos.

—El Gobierno, dijo finalmente, se complace en suscribir estos instrumentos que revelan, una vez más, la eficacia de la contribución multilateral al desarrollo económico y social de los países que se encuentran en proceso de desarrollo.

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, informó que el Ministerio estaba entregando, con cargo a la contribución mobiliaria, diferentes aportes a las distintas Municipalidades del país.

En esta forma, dijo, hemos estado anticipando la entrega de esos valores a las Municipalidades de Porvenir, 130 mil escudos, Puerto Natales, 150 mil, Magallanes, 30 mil, Conchalí, 200 mil, Traiguén, 100 mil, Talca, 400 mil y La Reina, 300 mil.

Agregó que es propósito del Gobierno Popular hacer la entrega oportuna de estos valores para que esas Corporaciones reciban las cantidades reales y no desvalorizadas a través de un aporte inoportuno que signifique un retraso considerable en el tiempo.

Más adelante el Subsecretario del Interior, anunció que había

Tomado la decisión de

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, informó que el Ministerio estaba entregando, con cargo a la contribución mobiliaria, diferentes aportes a las distintas Municipalidades del país.

En esta forma, dijo, hemos estado anticipando la entrega de esos valores a las Municipalidades de Porvenir, 130 mil escudos, Puerto Natales, 150 mil, Magallanes, 30 mil, Conchalí, 200 mil, Traiguén, 100 mil, Talca, 400 mil y La Reina, 300 mil.

Agregó que es propósito del Gobierno Popular hacer la entrega oportuna de estos valores para que esas Corporaciones reciban las cantidades reales y no desvalorizadas a través de un aporte inoportuno que signifique un retraso considerable en el tiempo.

Más adelante el Subsecretario del Interior, anunció que había

Tomado la decisión de

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, informó que el Ministerio estaba entregando, con cargo a la contribución mobiliaria, diferentes aportes a las distintas Municipalidades del país.

En esta forma, dijo, hemos estado anticipando la entrega de esos valores a las Municipalidades de Porvenir, 130 mil escudos, Puerto Natales, 150 mil, Magallanes, 30 mil, Conchalí, 200 mil, Traiguén, 100 mil, Talca, 400 mil y La Reina, 300 mil.

Agregó que es propósito del Gobierno Popular hacer la entrega oportuna de estos valores para que esas Corporaciones reciban las cantidades reales y no desvalorizadas a través de un aporte inoportuno que signifique un retraso considerable en el tiempo.

Más adelante el Subsecretario del Interior, anunció que había

Tomado la decisión de

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, informó que el Ministerio estaba entregando, con cargo a la contribución mobiliaria, diferentes aportes a las distintas Municipalidades del país.

En esta forma, dijo, hemos estado anticipando la entrega de esos valores a las Municipalidades de Porvenir, 130 mil escudos, Puerto Natales, 150 mil, Magallanes, 30 mil, Conchalí, 200 mil, Traiguén, 100 mil, Talca, 400 mil y La Reina, 300 mil.

Agregó que es propósito del Gobierno Popular hacer la entrega oportuna de estos valores para que esas Corporaciones reciban las cantidades reales y no desvalorizadas a través de un aporte inoportuno que signifique un retraso considerable en el tiempo.

Más adelante el Subsecretario del Interior, anunció que había

Tomado la decisión de

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, informó que el Ministerio estaba entregando, con cargo a la contribución mobiliaria, diferentes aportes a las distintas Municipalidades del país.

En esta forma, dijo, hemos estado anticipando la entrega de esos valores a las Municipalidades de Porvenir, 130 mil escudos, Puerto Natales, 150 mil, Magallanes, 30 mil, Conchalí, 200 mil, Traiguén, 100 mil, Talca, 400 mil y La Reina, 300 mil.

Agregó que es propósito del Gobierno Popular hacer la entrega oportuna de estos valores para que esas Corporaciones reciban las cantidades reales y no desvalorizadas a través de un aporte inoportuno que signifique un retraso considerable en el tiempo.

Más adelante el Subsecretario del Interior, anunció que había

Tomado la decisión de

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, informó que el Ministerio estaba entregando, con cargo a la contribución mobiliaria, diferentes aportes a las distintas Municipalidades del país.

En esta forma, dijo, hemos estado anticipando la entrega de esos valores a las Municipalidades de Porvenir, 130 mil escudos, Puerto Natales, 150 mil, Magallanes, 30 mil, Conchalí, 200 mil, Traiguén, 100 mil, Talca, 400 mil y La Reina, 300 mil.

Agregó que es propósito del Gobierno Popular hacer la entrega oportuna de estos valores para que esas Corporaciones reciban las cantidades reales y no desvalorizadas a través de un aporte inoportuno que signifique un retraso considerable en el tiempo.

Más adelante el Subsecretario del Interior, anunció que había

Tomado la decisión de

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, informó que el Ministerio estaba entregando, con cargo a la contribución mobiliaria, diferentes aportes a las distintas Municipalidades del país.

En esta forma, dijo, hemos estado anticipando la entrega de esos valores a las Municipalidades de Porvenir, 130 mil escudos, Puerto Natales, 150 mil, Magallanes, 30 mil, Conchalí, 200 mil, Traiguén, 100 mil, Talca, 400 mil y La Reina, 300 mil.

Agregó que es propósito del Gobierno Popular hacer la entrega oportuna de estos valores para que esas Corporaciones reciban las cantidades reales y no desvalorizadas a través de un aporte inoportuno que signifique un retraso considerable en el tiempo.

Más adelante el Subsecretario del Interior, anunció que había

Tomado la decisión de

orientación esencialmente represiva.

—De lo que se trata, dijo Vergara, es de prevenir este delito y, para el caso de consumarse, establecer, por cierto, una penalidad.

Enfatizó que lo que se pretende con esta iniciativa de ley, es que deje de producirse, como hasta ahora, la consumación de estos actos delictivos y señalar una conducta legítima por sobre todas las cosas, defender y resguardar los derechos que corresponden a todos y a cada uno de aquellos que son dueños o propietarios, o tengan derecho a departamentos, construcciones y propiedades.

—Queremos dejar establecido, que el propósito del Gobierno no es la represión, sino que la prevención, de estos delitos, y procurar que haya una modificación en el comportamiento de quienes con razón alguna y muchos sin razón, aprovechándose de situaciones respecto de las cuales el Gobierno está dispuesto a resolverlas dentro de los planes generales e inmediatos como lo

Respecto a la denuncia, la primera autoridad de la provincia y estamos esperando la confirmación de los antecedentes que aparecen publicados en el diario o la rectificación si esto no correspondiera a denuncias.

—De resultar confirmadas, medidas más estrictas para determinar la responsabilidad sobre todo ubicar a quienes aparecen como autores o cómplices o encubridores.

En general, la penalidad que es superior a la que señala el Código Penal para el delito de usurpación establece un procedimiento que nosotros calificamos de flexible, racional, sin pretender en ningún caso establecer una

En esta forma, dijo, hemos estado anticipando la entrega de esos valores a las Municipalidades de Porvenir, 130 mil escudos, Puerto Natales, 150 mil, Magallanes, 30 mil, Conchalí, 200 mil, Traiguén, 100 mil, Talca, 400 mil y La Reina, 300 mil.

Agregó que es propósito del Gobierno Popular hacer la entrega oportuna de estos valores para que esas Corporaciones reciban las cantidades reales y no desvalorizadas a través de un aporte inoportuno que signifique un retraso considerable en el tiempo.

Más adelante el Subsecretario del Interior, anunció que había

Tomado la decisión de

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, informó que el Ministerio estaba entregando, con cargo a la contribución mobiliaria, diferentes aportes a las distintas Municipalidades del país.

En esta forma, dijo, hemos estado anticipando la entrega de esos valores a las Municipalidades de Porvenir, 130 mil escudos, Puerto Natales, 150 mil, Magallanes, 30 mil, Conchalí, 200 mil, Traiguén, 100 mil, Talca, 400 mil y La Reina, 300 mil.

Agregó que es propósito del Gobierno Popular hacer la entrega oportuna de estos valores para que esas Corporaciones reciban las cantidades reales y no desvalorizadas a través de un aporte inoportuno que signifique un retraso considerable en el tiempo.

Más adelante el Subsecretario del Interior, anunció que había

Tomado la decisión de

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, informó que el Ministerio estaba entregando, con cargo a la contribución mobiliaria, diferentes aportes a las distintas Municipalidades del país.

En esta forma, dijo, hemos estado anticipando la entrega de esos valores a las Municipalidades de Porvenir, 130 mil escudos, Puerto Natales, 150 mil, Magallanes, 30 mil, Conchalí, 200 mil, Traiguén, 100 mil, Talca, 400 mil y La Reina, 300 mil.

Agregó que es propósito del Gobierno Popular hacer la entrega oportuna de estos valores para que esas Corporaciones reciban las cantidades reales y no desvalorizadas a través de un aporte inoportuno que signifique un retraso considerable en el tiempo.

Más adelante el Subsecretario del Interior, anunció que había

Tomado la decisión de

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, informó que el Ministerio estaba entregando, con cargo a la contribución mobiliaria, diferentes aportes a las distintas Municipalidades del país.

En esta forma, dijo, hemos estado anticipando la entrega de esos valores a las Municipalidades de Porvenir, 130 mil escudos, Puerto Natales, 150 mil, Magallanes, 30 mil, Conchalí, 200 mil, Traiguén, 100 mil, Talca, 400 mil y La Reina, 300 mil.

Agregó que es propósito del Gobierno Popular hacer la entrega oportuna de estos valores para que esas Corporaciones reciban las cantidades reales y no desvalorizadas a través de un aporte inoportuno que signifique un retraso considerable en el tiempo.

Más adelante el Subsecretario del Interior, anunció que había

Tomado la decisión de

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, informó que el Ministerio estaba entregando, con cargo a la contribución mobiliaria, diferentes aportes a las distintas Municipalidades del país.

En esta forma, dijo, hemos estado anticipando la entrega de esos valores a las Municipalidades de Porvenir, 130 mil escudos, Puerto Natales, 150 mil, Magallanes, 30 mil, Conchalí, 200 mil, Traiguén, 100 mil, Talca, 400 mil y La Reina, 300 mil.

Agregó que es propósito del Gobierno Popular hacer la entrega oportuna de estos valores para que esas Corporaciones reciban las cantidades reales y no desvalorizadas a través de un aporte inoportuno que signifique un retraso considerable en el tiempo.

Más adelante el Subsecretario del Interior, anunció que había

Tomado la decisión de

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, informó que el Ministerio estaba entregando, con cargo a la contribución mobiliaria, diferentes aportes a las distintas Municipalidades del país.

En esta forma, dijo, hemos estado anticipando la entrega de esos valores a las Municipalidades de Porvenir, 130 mil escudos, Puerto Natales, 150 mil, Magallanes, 30 mil, Conchalí, 200 mil, Traiguén, 100 mil, Talca, 400 mil y La Reina, 300 mil.

Agregó que es propósito del Gobierno Popular hacer la entrega oportuna de estos valores para que esas Corporaciones reciban las cantidades reales y no desvalorizadas a través de un aporte inoportuno que signifique un retraso considerable en el tiempo.

Más adelante el Subsecretario del Interior, anunció que había

Tomado la decisión de

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, informó que el Ministerio estaba entregando, con cargo a la contribución mobiliaria, diferentes aportes a las distintas Municipalidades del país.

En esta forma, dijo, hemos estado anticipando la entrega de esos valores a las Municipalidades de Porvenir, 130 mil escudos, Puerto Natales, 150 mil, Magallanes, 30 mil, Conchalí, 200 mil, Traiguén, 100 mil, Talca, 400 mil y La Reina, 300 mil.

Agregó que es propósito del Gobierno Popular hacer la entrega oportuna de estos valores para que esas Corporaciones reciban las cantidades reales y no desvalorizadas a través de un aporte inoportuno que signifique un retraso considerable en el tiempo.

Más adelante el Subsecretario del Interior, anunció que había

Tomado la decisión de

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, informó que el Ministerio estaba entregando, con cargo a la contribución mobiliaria, diferentes aportes a las distintas Municipalidades del país.

En esta forma, dijo, hemos estado anticipando la entrega de esos valores a las Municipalidades de Porvenir, 130 mil escudos, Puerto Natales, 150 mil, Magallanes, 30 mil, Conchalí, 200 mil, Traiguén, 100 mil, Talca, 400 mil y La Reina, 300 mil.

Agregó que es propósito del Gobierno Popular hacer la entrega oportuna de estos valores para que esas Corporaciones reciban las cantidades reales y no desvalorizadas a través de un aporte inoportuno que signifique un retraso considerable en el tiempo.

Más adelante el Subsecretario del Interior, anunció que había

Tomado la decisión de

## LIQUINE

Respecto a la denuncia, la primera autoridad de la provincia y estamos esperando la confirmación de los antecedentes que aparecen publicados en el diario o la rectificación si esto no correspondiera a denuncias.

—De resultar confirmadas, medidas más estrictas para determinar la responsabilidad sobre todo ubicar a quienes aparecen como autores o cómplices o encubridores.

En general, la penalidad que es superior a la que señala el Código Penal para el delito de usurpación establece un procedimiento que nosotros calificamos de flexible, racional, sin pretender en ningún caso establecer una

En esta forma, dijo, hemos estado anticipando la entrega de esos valores a las Municipalidades de Porvenir, 130 mil escudos, Puerto Natales, 150 mil, Magallanes, 30 mil, Conchalí, 200 mil, Traiguén, 100 mil, Talca, 400 mil y La Reina, 300 mil.

Agregó que es propósito del Gobierno Popular hacer la entrega oportuna de estos valores para que esas Corporaciones reciban las cantidades reales y no desvalorizadas a través de un aporte inoportuno que signifique un retraso considerable en el tiempo.

Más adelante el Subsecretario del Interior, anunció que había

Tomado la decisión de

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, informó que el Ministerio estaba entregando, con cargo a la contribución mobiliaria, diferentes aportes a las distintas Municipalidades del país.

En esta forma, dijo, hemos estado anticipando la entrega de esos valores a las Municipalidades de Porvenir, 130 mil escudos, Puerto Natales, 150 mil, Magallanes, 30 mil, Conchalí, 200 mil, Traiguén, 100 mil, Talca, 400 mil y La Reina, 300 mil.

Agregó que es propósito del Gobierno Popular hacer la entrega oportuna de estos valores para que esas Corporaciones reciban las cantidades reales y no desvalorizadas a través de un aporte inoportuno que signifique un retraso considerable en el tiempo.

Más adelante el Subsecretario del Interior, anunció que había

Tomado la decisión de

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, informó que el Ministerio estaba entregando, con cargo a la contribución mobiliaria, diferentes aportes a las distintas Municipalidades del país.

En esta forma, dijo, hemos estado anticipando la entrega de esos valores a las Municipalidades de Porvenir, 130 mil escudos, Puerto Natales, 150 mil, Magallanes, 30 mil, Conchalí, 200 mil, Traiguén, 100 mil, Talca, 400 mil y La Reina, 300 mil.

Agregó que es propósito del Gobierno Popular hacer la entrega oportuna de estos valores para que esas Corporaciones reciban las cantidades reales y no desvalorizadas a través de un aporte inoportuno que signifique un retraso considerable en el tiempo.

Más adelante el Subsecretario del Interior, anunció que había

Tomado la decisión de

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, informó que el Ministerio estaba entregando, con cargo a la contribución mobiliaria, diferentes aportes a las distintas Municipalidades del país.

En esta forma, dijo, hemos estado anticipando la entrega de esos valores a las Municipalidades de Porvenir, 130 mil escudos, Puerto Natales, 150 mil, Magallanes, 30 mil, Conchalí, 200 mil, Traiguén, 100 mil, Talca, 400 mil y La Reina, 300 mil.

Agregó que es propósito del Gobierno Popular hacer la entrega oportuna de estos valores para que esas Corporaciones reciban las cantidades reales y no desvalorizadas a través de un aporte inoportuno que signifique un retraso considerable en el tiempo.

Más adelante el Subsecretario del Interior, anunció que había

Tomado la decisión de

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, informó que el Ministerio estaba entregando, con cargo a la contribución mobiliaria, diferentes aportes a las distintas Municipalidades del país.

En esta forma, dijo, hemos estado anticipando la entrega de esos valores a las Municipalidades de Porvenir, 130 mil escudos, Puerto Natales, 150 mil, Magallanes, 30 mil, Conchalí, 200 mil, Traiguén, 100 mil, Talca, 400 mil y La Reina, 300 mil.

Agregó que es propósito del Gobierno Popular hacer la entrega oportuna de estos valores para que esas Corporaciones reciban las cantidades reales y no desvalorizadas a través de un aporte inoportuno que signifique un retraso considerable en el tiempo.

Más adelante el Subsecretario del Interior, anunció que había

Tomado la decisión de

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, informó que el Ministerio estaba entregando, con cargo a la contribución mobiliaria, diferentes aportes a las distintas Municipalidades del país.

En esta forma, dijo, hemos estado anticipando la entrega de esos valores a las Municipalidades de Porvenir, 130 mil escudos, Puerto Natales, 150 mil, Magallanes, 30 mil, Conchalí, 200 mil, Traiguén, 100 mil, Talca, 400 mil y La Reina, 300 mil.

Agregó que es propósito del Gobierno Popular hacer la entrega oportuna de estos valores para que esas Corporaciones reciban las cantidades reales y no desvalorizadas a través de un aporte inoportuno que signifique un retraso considerable en el tiempo.

Más adelante el Subsecretario del Interior, anunció que había

Tomado la decisión de

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, informó que el Ministerio estaba entregando, con cargo a la contribución mobiliaria, diferentes aportes a las distintas Municipalidades del país.

En esta forma, dijo, hemos estado anticipando la entrega de esos valores a las Municipalidades

## Comisión estudiará Política de Crédito y Asesoría Técnica

UNA COMISIÓN integrada por representantes del Ministerio de Economía, Hacienda y Trabajo, y de la pequeña industria y artesanado, se creará con el fin de realizar un estudio de la ley integral que regule la política del país en cuanto a créditos y asesoría técnica.

Así lo señala un comunicado conjunto emitido por los Ministerios de Economía y Hacienda, en el que se expresa que han terminado una serie de conversaciones con representantes de la Confederación Nacional de la Pequeña Industria y Artesanado, asociaciones de la pequeña y mediana industria y artesanado de Chile y asociación de pequeños industriales del calzado.

Entre las principales conclusiones dadas a conocer por ambas Secretarías de Estado se destacan:

- 1.- Para la aplicación de la política económica que postula el Gobierno de la Unidad Popular, expresado en su programa, es necesario dar a conocer a su vez la política económica que se está desarrollando en la mediana y pequeña industria y artesanado del país.
- 2.- Debido a la importancia que el Gobierno le asigna a este sector, éste debe elaborar un estatuto de la mediana y pequeña industria y artesanado que entregue las características del desarrollo deseable para esta actividad, tenga un desenvolvimiento armonioso y sin contradicciones con los intereses del país y de sus trabajadores.
- 3.- Al efectuar un análisis de la situación tributaria

del sector, han considerado que la ley 17.386, que establece un tratamiento tributario a los pequeños y medianos industriales y artesanos, adolece de fallas técnicas, jurídicas y económicas que dificultan su reglamentación de acuerdo con el espíritu del legislador y que acarrearán diversas dificultades para el sector de los pequeños y medianos industriales y para el Estado.

Por ello resulta conveniente postergar su aplicación hasta 1972 y como alternativa para el año tributario 1971 se ha acordado incluir mediante una indicación en el proyecto de reajustes, la aplicación por un año de un impuesto único especial a las personas que tengan empresas, industrias o artesanías cuyo capital propio en 1970 no haya excedido a los 230 mil escudos.

En esta Comisión participará también una representación de la CUT.



EL SUBTENIENTE RUBILAR muestra el sitio donde guardaba el lápiz que providencialmente le salvó la vida.

# NADIE SE SACA DOS VECES EL "PREMIO GORDO DE LA VIDA"

● El caso del Subteniente que "nació de nuevo"

Por Marcos Borcosky

CON 23 AÑOS DE EDAD Y SOLO TRES COMO POLICIA, ya tiene una historia que podrá contar a sus hijos y estos tal vez lo pondrán en duda. "Qué imaginación de mi papá", dirán. O tal vez hasta simplemente: "Le pone demasiado color". Pero él tendrá los diarios de "aquel entonces" (los de ahora, que hablan de su salvada milagrosa).

Y es que la escapada que tuvo el Subteniente de Carabineros Manuel Rubilar fue realmente providencial, aunque él, al conversar con los periodistas, haya declarado:

"...No fue tanto. Es un hecho rutinario como pueden suceder todos los días. Pasó y aquí estoy. Es mi trabajo".

Rubilar egresó hace tres años de la Escuela de Carabineros y, ahora, su nombre aparece en las páginas de todos los diarios informando acerca de los hechos. Cuando trataba de reducir a un asaltante, este sacó una pistola y disparó. El proyectil chocó contra un lápiz de pasta que guardaba en su guerrera y salvó ileso. Esa es la noticia, en pocas líneas. Etcétera. Fina.

Pero tras la noticia, está su protagonista. El policía. El hombre que, terminado su sexto año de humanidades en el Liceo de Chillán, eligió la carrera de policía. Sus padres y sus hermanas y hermanos (siete), no pusieron obstáculos. Era lo que Manuel le gustaba y respetaron la decisión.

El muchacho ingresó con el entusiasmo propio de su edad, pero de ninguna manera encandilado por éste. Sabía los riesgos que encierra la profesión. Ha sido testigo de cárceles de delinquentes habituales, especialmente de "cogedores", el más cobarde en el escalafón de los individuos al margen de la Ley. Pero nunca lo confiesa: se vio en una situación semejante.

## A "BOCA DE JARRO"

Era la madrugada del domingo cuando el Subteniente Rubilar, y otro policía realizaban una ronda preventiva por el sector de la Décima Comisaría, en el furgón 783. Al llegar a la esquina de Nueva Imperial con Las Rejas se percató de que dos delinquentes asaltaban a un trabajador. Uno de ellos se dio cuenta de la presencia de Carabineros y huyó. El segundo trató de escapar en la bicicleta que acabó de robar. La víctima, desde el suelo gritó:

## "Me asaltan, mi teniente"

Rubilar inició la persecución y logró bajar de la bicicleta al "cogedor", identificado como Juan Carlos Olivares Fuente. Este forcejeó con el oficial, sacó un estoque y lanzó un corte a la altura del estómago.

El Subteniente relata: "Pensé cuál era su acción y alcancé a saltar a un lado. Luego le desarmé y comencé a forcejear. Nunca imaginé que tenía una pistola. No se como la extrajo, pero de improviso y, abrazados, sentí la detonación y algo que me golpeaba en el tórax. Me hirió", pensó, pero no soltó al delincuente. Llegó mi ayudante y entre ambos lo redujimos. Abrió la guerrera y no estaba herido. No pensé en nada. Simplemente que estaba ileso".

## Y ES MI PROFESION

Para Manuel Rubilar, es un acto rutinario. "Antes me habían tocado detenidos rebeldes. Forcejeos y

¿Qué piensa su familia de lo ocurrido?

"Una de mis hermanas vino a visitarme para imponerse de lo que había ocurrido, a pesar de que la Superintendencia había informado en detalles. Quería cerciorarse de que estaba bien. Ella sabe que seguirá dentro de la Institución. Me gusta este trabajo. Es mi profesión. La elegí a sabiendas de sus riesgos y no la cambiaría por nada".

Y nos despedimos del oficial. Comenta que ya ha repetido hasta el cansancio su historia por radios, televisión y diarios. Pero no parece comprender que

su escapada fue algo espectacular, que no se da todos los días y aparece sólo en las novelas de cow-boys, cuando un proyectil choca con la estrella del sheriff y le salva la vida. Y eso es ficción. Esto es de la vida real. Le sucedió a un oficial de Carabineros, en una madrugada santiaguina. Allí no más, en la Avenida Las Rejas.

Al Subteniente Manuel Rubilar la diosa fortuna le sonrió. Indudablemente nació bajo una buena estrella.

"Es cuestión del destino, había comentado. Cuando uno tiene que morir ocurre en cualquier lado y circunstancias".



DIRECTOR DEL SENDE, Nibaldo Martínez, contó a "La Nación" sobre la labor que realiza su servicio. Refutó críticas injustas para un grupo pequeño de personas que realiza una gran tarea.

# FUNCIONARIOS BUSCAN TRABAJO PARA 300 MIL CESANTES EN CHILE

LA FAMOSA FRASE de Churchill, nunca tantos debieron tanto a tan pocos, puede aplicarse perfectamente al personal del Servicio Nacional del Empleo, SENDE. Allí, 86 funcionarios están empeñados en una gigantesca tarea de bien común: encontrar ocupación para alrededor de 300.000 cesantes existentes en el país.

Muchas críticas se han hecho últimamente en los órganos informativos de la oposición a la labor que cumple el SENDE. Poco menos que se dice que allí nadie hace nada, y sin embargo, si quienes escriben al respecto no lo hicieran cegados por la pasión política, podrían darse cuenta que su apreciación es errada.

Se ha señalado, por ejemplo, que los datos que está proporcionando este servicio sobre el número de cesantes es erróneo, que las cifras son distorsionadas. Nibaldo Martínez, Director del SENDE, señala al respecto:

"Nosotros estamos trabajando de acuerdo con el censo de 1970. No hay ningún organismo que pueda dar el número de cesantes por provincias. Este se puede dar desde el punto de vista de la producción y las cifras a este respecto nos han sido dadas por el Instituto de Economía de la Universidad de Chile, de acuerdo, repito, con los sectores de la producción."

"El SENDE está tratando de tener datos sobre la cesantía, lo más cercano posible a la realidad. Para ello ha elaborado un cuadro utilizando dos indicadores, el 83 por ciento para diciembre de 1970 y el 9 por ciento para enero de 1971, ya que en un mes hubo un 0,7 por ciento de aumento de la cesantía."

"Nosotros pensamos que en el país hay una población activa de 3.242.500 personas y utilizando estos indicadores porcentuales tenemos para diciembre de 1970 un total de 269.100 desocupados, y para enero de 1971 un total de 291.800 cesantes en todo el país."

"Cabe hacer notar que dentro de esa población activa están considerados los empleadores, por lo que para tener una cifra exacta sobre la fuerza de trabajo habría que restar a estos, con lo cual la población activa quedaría en unos 3 millones de personas."

## DANDO OCUPACION

Martínez señaló que en el Gran Santiago resulta más fácil determinar el número de cesantes, como también para dar las cifras de las ocupaciones, dadas ya que en estos momentos aún en provincia se está en una etapa de organización, contando para ello con la colaboración de Intendentes, Gobernadores y la Central Única de Trabajadores.

Por esta razón, no se puede dar en forma total un cuadro completo de la desocupación en el país, salvo lógicamente, las cifras a que se ha llegado con la ayuda del censo 1970 y

mediano y pequeño, quienes para ello contarán con créditos suficientes para desarrollar su producción".

## CALAMIDAD NACIONAL

Enseguida el Director del SENDE señaló: "Uno de los instrumentos más eficaces para lograr estas metas, es declarar la calamidad nacional". "Calamidad Nacional". En esto coincidimos plenamente con la CUT ya que permitiera contar con aportes extraordinarios para absorber este verdadero problema nacional.

"Lo fundamental, sin embargo, para lograr estas metas, lo constituye la participación abnegada y solidaria de los propios trabajadores organizados, desde la CUT nacional hasta los sindicatos. Con todos juntos comités de cesantes, CUT, SENDE y con el instrumento de la Calamidad Nacional, creo que estaremos en condiciones de caminar positivamente hacia nuestros logros."

## ALGO DEL SENDE

Nibaldo Martínez señaló que el SENDE tiene la gran dificultad de no contar con los recursos adecuados. Sin embargo, pese a ello, además de la sede nacional en Santiago, cuenta con dos sedes regionales, una en Concepción y otra en Valparaíso, además de una subregional en San Felipe. En el resto del país, el SENDE se ha visto obligado a usar sus recursos económicos para establecer funcionarios volantes, que recorren el Norte y el Sur del país, para ponerse en contacto con Instituciones de Gobierno, comités de cesantes y las organizaciones de la clase obrera.

"Creemos que será difícil absorber toda la cesantía, dijo, pero el Gobierno se ha fijado como meta absorber al mayor número posible, para este año, cien mil."

El servicio, cuenta con tres departamentos: el de Colocación, que trabaja con los comités de cesantes y la CUT; el de Estudios, que se encarga de recoger informaciones sobre recursos humanos y cesantía y la Secretaría General, que es la encargada de la parte administrativa. Todo esto, a lo largo y ancho de esta angosta faja de tierra que se llama Chile, a cargo de 86 funcionarios. Como para encontrar injustas las críticas que se le hacen al SENDE.

## Cara y cruz del problema de los "Supervisores"

El Ministro de Minería, Orlando Cantuarias, aclara algunos conceptos en relación a lo que se ha dado en llamar "el agudo problema de los supervisores del cobre"

FRENTE A LO QUE PODRIA ser una huelga de los "supervisores del cobre", su problemática y lo que esto podría significar para la economía nacional, el Ministro de Minería, Orlando Cantuarias, se refirió extensamente a la situación planteada en los siguientes términos:

"Creo que existe un error inicial en el conocimiento que el público tiene de esto que se ha dado en llamar "el problema de los Supervisores del Cobre".

Por una absurda e ilógica ampliación del lenguaje, las compañías de la gran minería del cobre han dado la denominación de "Supervisores" a todos sus funcionarios —extranjeros y nacionales— que perciben sus remuneraciones en dólares norteamericanos.

Por lo tanto entre los llamados Supervisores una gran parte de ellos no desempeña funciones de supervisión que requieran título profesional o alta calificación técnica.



EL MINISTRO CANTUARIAS

dólares de sus sueldos en el mercado negro.

Tampoco sería justo, de acuerdo a todo lo anteriormente dicho, que su remuneración en escudos para el futuro sea la que corresponde a la simple conversión del sueldo en dólares que ganan al cambio oficial, porque evidentemente ello no corresponde a la realidad de lo ocurrido y los intereses, situación que el Gobierno no desea que ocurra.

Por eso se ha propuesto que después de hacer la conversión de los dólares en escudos se otorgue a la remuneración que resulte un reajuste extraordinario de un 47 por ciento, además de una bonificación del 10 por ciento, por concepto de especialización.

## Guerra al alcoholismo habrá hoy en Santiago

POR PRIMERA VEZ en Chile se efectuará una concentración pública para protestar contra el "alcoholismo". El acto se efectuará hoy, sábado en la Plaza Pedro Aguirre Cerdá (final de avenida Bulnes) a las 11 horas y es organizado por la "Unión Rehabilitadora de Alcohólicos de Chile".

Se estima que el número de delegados provenientes de la zona comprendida entre Valparaíso y Chillán, pasará de 500, además de la totalidad de los socios de las instituciones capitalinas.

## OBJETIVOS

La citada concentración tiene como objetivo central, hacer conocer al Gobierno de la Unidad Popular y a la Opinión pública en general, los problemas que

enfrentan las instituciones que se dedican a la rehabilitación alcohólica. No habrá protesta contra nadie. Solo se busca la solución que mejore los métodos de rehabilitación y una pronta agilización en la creación del Instituto Nacional de Alcoholismo en Chile.

## PARTICIPANTES

Han comprometido su asistencia a este acto representantes de la CUT, Federación de Estudiantes, Centro de Madres, Poblabores, Juventud Universitaria, Técnica del Estado y otras instituciones, cuyos representantes, expondrán lo pernicioso del beber en exceso, lo perjudicial para la salud y para el adelanto de la población, y muy en especial, para la convivencia vecinal.

## ECA casi ha duplicado las compras de trigo

UN AUMENTO DEL 86,15% se ha registrado en las compras de trigo que efectúa la Empresa de Comercio Agrícola con relación al año pasado. Esto, considerando hasta el 29 de enero último y a las 75 oficinas instaladas de Coquimbo a Malleco.

Posteriormente, con fecha 1.º del actual, se abrieron aproximadamente otras tantas oficinas en las provincias de Cautín y Llanquihue, zonas de alta producción triguera.

El total adquirido por ECA hasta el 29 de enero último alcanza a 226.788 quintales métricos contra 121.833 quintales métricos que se registró el año pasado a la misma fecha. Las cifras más altas han correspondido en Melipilla 31.300 quintales, Talca 27.000 quintales, San Fernando 23.300 qq.mt. y Mulchén 17.695 qq.mt.

De esta forma, ECA está cumpliendo con los programas de Gobierno en orden de aumen-

tar al 75% de la producción nacional las compras de trigo, para beneficio de los productores y consumidores.

Igualmente se encuentran abiertas las oficinas compradoras de lana en la zona austral con una adquisición de 141.181 kilos de madera en Los Angeles, Santa Bárbara, Cunco, Villarrica, Cheroqueño, Los Lagos y Lanco con un total de 34.074 pulgadas de pollos, comprado por intermedio del Matadero de Aves de Coccavi 78.647 kilos. Además, recientemente se abrieron oficinas compradoras de huevos en Coquimbo, San Felipe, Santiago y Linares, y de Estancos de ciprés en Caleta Tortel, provincia de Aysén.

La función económica, social que cumplen las oficinas compradoras de ECA se puede apreciar en toda su importancia en esta época de cosechas donde los agricultores tienen fácil salida de sus productos recibiendo por ellos precios remunerativos.



JEFE DE ESTADO MAYOR DE LA FACH. El Coronel Jorge Gustavo Leigh Guzmán asumió el cargo de Jefe de Estado Mayor de la FACH. El Coronel Leigh continuará, además, como Director de la Escuela de Aviación.

## Caja de Previsión de Carabineros: Beneficios sociales a escolares 71

EL OTORGAMIENTO DE LOS DIVERSOS préstamos tomando en cuenta diversos factores, hizo planificar el Vicepresidente de la Caja de Previsión de Carabineros, Luis Casanueva Vera.

Para ello, se tomó en cuenta la distribución geográfica de la población de importantes activos y pasivos, a fin de evitar que la centralización del beneficio en un sector reducido en vaya desmedro de las necesidades de los importantes de sectores más amplios.

Según se informó, el monto de estos préstamos fue fijado en cien escudos por carga-estudiante, con un máximo de 500 escudos. Asimismo, se dijo que estos otorgarán únicamente cuando no adeuden cuotas de un préstamo anterior de la misma clase.

Los interesados en estos beneficios, deberán acompañar los certificados de matrícula del año 1971 de los hijos por los cuales solicitan el préstamo. Las solicitudes se recibirán hasta el 31 de marzo próximo.

La información fue acompañada de una salvadita, la que señala que en el caso de los importantes pasivos, las firmas del jefe o comisario de la solicitud y pagare, deben ser dejadas en blanco.



SOCIEDAD ARAUCANA GALVARINO. Hoy, a las 18.30 horas, la Sociedad Araucana "Galvarino", realizará una importante reunión en la que se tratarán diversos puntos de extraordinario interés. En esta reunión se dará cuenta de la Comisión nombrada en la reunión anterior y se entregará los útiles sociales de parte del presidente saliente, Remigio Catrileo ante la nueva directiva presidida por Carlos Huayquichir. Junto con ello, también se fijará la fecha de

receso de la Sociedad, la reforma a los estatutos sociales y la próxima entrevista que solicitará al Presidente Salvador Allende.

Dentro de los planes está estudiar el Proyecto de Corporación de Desarrollo Mapuche, que reemplaza la actual ley 14.511.

En la foto, aparece la nueva directiva que dirigirá en el presente año a esta sociedad de carácter mutualista que trabaja en favor de los araucanos.

# LA NACION

## El Periodismo Patológico

El desconocimiento de la función periodística conlleva a actitudes que sólo generan el descrédito moral de los grupos, tendencias o personas que asumen la responsabilidad de su conducción. En cambio, cuando existe un respetable dominio del oficio —también tratándose del periodismo que ejerce la oposición en un sistema democrático— es muy difícil que los encargados de su dirección se precipiten por el despenadero del absurdo, de las afirmaciones antojadizas, del negativismo envenenado y falaz, en suma, por esa pendiente que termina en el sombrío reinado del resentimiento y de la patología política. Esto último es lo que está sucediendo con el diario "La Prensa", órgano informativo y de orientación doctrinaria que obedece a la inspiración de un grupo de personajes que tuvieron destacada participación en el Gobierno de la Democracia Cristiana.

El régimen de la Unidad Popular no experimenta la menor incomodidad o zozobra por los enjuiciamientos críticos de que puedan ser objeto sus realizaciones y proyectos. En una democracia ello está incorporado a las normas del juego político. Empero, el registro reiterado de análisis apocalípticos para todas y cada una de las acciones gubernativas, cuando todavía no se han cumplido 90 días, permite deducir que el aludido rotativo padece de alguna suerte de extravío intelectual, muy propio de personalidades obsesivas que aún no se reponen de la derrota del 4 de Septiembre de 1970. Es bien sabido que las individualidades inmersas en el pantano del resentimiento —la forma más dolorosa e intolerable de las vivencias psicológicas—, deforman la percepción de la realidad y toman como verdadero aquello que no es otra cosa que producto fantástico de especulaciones enfermizas. La rectificación de tal trastorno es casi imposible de lograr.

Es así como "La Prensa", debatiéndose desesperadamente

en su vano forcejeo opositor, piensa que el país se desenvuelve entre la Revolución y el Caos. Naturalmente que sus mentores ideológicos anhelan el caos para Chile, aunque quizás de una manera inconsciente. En cuanto a la "Revolución", enunciarla tan sólo constituye una especie de pesadilla por lo que nunca se quiso ni se pudo hacer.

Según la visión dantesca que ofrecen cada día, fraguada en ese sombrío laboratorio demócratacristiano, la nación está condenada a salir de los marcos de la legalidad; asimismo, los científicos y técnicos más eminentes con que contamos están listos para partir al extranjero, el Estado se convierte velozmente en un dragón devorador de la banca, de las industrias privadas y de cuanta iniciativa beneficie a la patria; el Gobierno carece de fuerza moral y no le queda otra alternativa que lanzarse por la vía de las represiones. Así, pues, el apocalipsis está a las puertas y no hay posibilidad alguna que alguien lo detenga. En verdad, ¿constituye arbitrariedad considerar que ese diario y sus mentores se alimentan de la ineptia y el desatino?

Porque bien podrían ejercer una función de noble crítica, deteniéndose en lo que estiman desacertado o vicioso; formulando criterios alternativos eficaces que revelen capacidad rectificadora. Por desgracia, nada de esto es susceptible aguardar de esos espíritus dominados por el odio, el despecho, y aquello que con justicia puede calificarse de carencia de imaginación. Consumidos en el foso de su amargura, aún no perciben que la "regresión histórica" que tanto echan de menos, está absolutamente descartada. En el proceso de auténticos cambios que vive Chile —que no debe confundirse con las luces de Bengala del pasado inmediato—, únicamente tienen un lugar de honor los chilenos que aman y defienden a su pueblo con apasionada rectitud y la claridad de ideas y propósitos de los cuales están ayunos los resentidos de hoy.

## Rebaja del Interés Bancario

Ha entrado en vigencia un acuerdo del Banco Central en el sentido de rebajar el interés del dinero que prestan los bancos en sus diversas formas y plazos. Las rebajas van desde 23,4 por ciento en algunos casos, hasta el 50 por ciento en otros, como ocurre con los préstamos que los bancos conceden a talleres artesanales y para la promoción de la pequeña empresa; en estos casos, los dueños de talleres y pequeñas empresas, que antes debían pagar un 24 por ciento anual como interés por el dinero que les prestaban, ahora tendrán que pagar solamente un 12 por ciento.

Estas medidas constituyen ya un significativo indicio de los beneficios que traerá al pueblo la estatización de todo el sistema bancario. Es cierto que por ley se puede fijar el interés del dinero, pero falta aún la extensión y la democratización del crédito, y falta también la orientación del mismo en función de intereses productivos nacionales.

Estas tres últimas exigencias, extensión, democratización y reorientación del crédito, sólo es posible conseguir a partir de que todo el sistema bancario esté en manos del Estado, para que éste, en poder de las clases trabajadoras, le dé al dinero una función popular y revolucionaria. Porque hasta aquí el dinero del país sólo ha servido a intereses oligárquicos y reaccionarios.

El crédito se concentra cada vez más, y es preciso extenderlo para dinamizar los más amplios sectores de la producción. Está en manos de la aristocracia del dinero, y hay que democratizarlo para que esté al servicio de las clases populares y no al servicio de una casta privilegiada y si antes se orientaba hacia actividades especulativas o hacia una producción destinada a satisfacer las necesidades de consumo superfluo de las minorías, hay que reorientarlo hacia la producción de bienes de consumo popular o de grandes obras y empresas que eleven el grado de desarrollo nacional.

Por eso, la rebaja del interés bancario es una excelente medida que sólo antecede a las que se adoptarán cuando la banca esté completamente estatizada.

Por lo pronto, al rebajarse el precio del dinero, es decir, del interés bancario, los productores que deben acudir al crédito verán reducidos los costos de sus productos, con el consiguiente aumento de sus ganancias, aunque los precios se mantengan estabilizados, por otra parte, la estabilidad de precios o las alzas moderadas van en beneficio directo de la población consumidora.

En un país como Chile, carente de capitales, los empresarios viven pendientes del crédito y el alto interés que por el deben pagar, incide con fuerza en sus costos. Pero no sólo el empresario debe sufrir esta situación, también el simple consumidor debe pagar a menudo en forma directa por el crédito que se le concede cuando compra a plazos, porque el comerciante recarga en el precio el interés que el banco le cobra por anticiparle dinero a cambio de las letras de su cliente. De modo que no será extraño que en lo sucesivo la diferencia que suele mostrarse en vitrinas entre precio a contado y precio a plazos sea menor por rebaja de este último en la misma proporción que se redujo el interés bancario.

De este modo, el Gobierno sigue cumpliendo sin vacilaciones lo que prometió a través del Programa de la Unidad Popular. Vastos sectores de medianos y pequeños empresarios, que no creyeron en la candidatura popular del Dr. Allende, tienen ahora la oportunidad de comprobar en sus propias empresas que ellos también pueden identificarse con las metas y propósitos del Gobierno, y que el Presidente no gobierna para el exclusivo beneficio de sus partidarios, sino para todas las fuerzas progresistas y voluntaristas que quieren sacar el país adelante con tesón, trabajo y honestidad.

## Turismo Popular

Durante muchos años el turismo estuvo reservado en Chile para ciertos sectores privilegiados por el dinero que podían disfrutar del descanso y la recreación. Ahora, con el Gobierno Popular, la cosa ha cambiado fundamentalmente. El Ministerio de la Vivienda ya ha instalado los primeros balnearios populares en diferentes puntos del país, a los que están concurrendo, por etapas, miles de obreros y sus familias para gozar de los beneficios de un merecido descanso en un ambiente favorable, participando de una vida comunitaria que afirma los principios de solidaridad y fraternidad humana en las masas laboriosas.

El Ministro de la Vivienda, Carlos Cortés Díaz, ex obrero del salitre, hombre de amplio espíritu colectivo, está impulsando vigorosamente los balnearios y el turismo popular, que constituyen una valiosa conquista social del Gobierno de la Unidad Popular. Esos millares de obreros, de mujeres y de niños están disfrutando, algunos por primera vez en su vida, de los beneficios del sol, del mar, de la montaña, de la convivencia humana. Ya no son los parias que veían partir los trenes llenos de gente hacia puntos que ellos jamás podrían conocer por falta de oportunidades y de medios económicos.

Se ha dicho y se ha repetido, con mucha razón, que el verano o descanso anual en un sitio adecuado, no es un lujo sino una necesidad física y moral para que el hombre y la mujer recuperen sus fuerzas, su alegría de vivir y vuelvan a sus faenas cotidianas con optimismo para continuar aportando su esfuerzo a la construcción del Chile Nuevo que estamos construyendo. Ladrillo a ladrillo, cada uno en su esfera y al alcance de sus posibilidades, a lo largo y ancho del territorio nacional.

Hasta ahora, los más beneficiados en la acertada medida de la creación de los balnearios populares han sido los obreros, por intermedio de convenios concertados entre el Gobierno y la CUT. Permanece al margen el numeroso sector de empleados modestos, de funcionarios públicos de bajas rentas que no pueden veranear por cuenta propia. No dudamos que ellos también serán beneficiados, en el futuro y a su turno, con medidas paralelas a la creación de los balnearios populares para obreros. En el momento que estamos viviendo, los términos "obrero" y "empleados" están siendo reemplazados por el más justo y genérico de "trabajadores". Tanto el obrero manual como el trabajador intelectual, merecen un adecuado descanso anual mediante la multiplicación de los balnearios populares, como lo ha planificado el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo.

Gonzalo Drago

## Los Falsos Idolos

Mucho se ha hablado y escrito —y aun es poco— sobre los efectos nocivos que ejerce sobre la población la desmesurada publicidad que se hace mediante programas de radio y TV y a través de revistas especializadas, en torno a los ídolos del cine y la canción. La alienación se ejerce en este campo sin limitaciones de ninguna especie, provocando en la masa poblacional, especialmente entre la juventud, efectos negativos, ya que los broques con que se revisten los ídolos ofuscan y alejan la mente de nuestra realidad, distrayendo las fuerzas del trabajo en los momentos en que más necesarias son para el país.

Se ha llegado a decir que esta alienación, ejercida a través de la publicidad en torno a los ídolos, sería intencional, en el sentido de que las grandes empresas sostendrían verdaderos departamentos de alienación masiva para así asegurar la subsistencia del régimen capitalista. Quizá ello ocurra en la actualidad. Pero si estamos ciertos que la acción alienatoria es una consecuencia natural emergida de un sistema económico basado en la oferta y la demanda. Se trata, evidentemente, de "vender más". Y para vender más es necesario recurrir a la publicidad. Y como la publicidad se construye en base a la exageración, a atribuirle a determinados productos mayores cualidades de las que realmente tienen, se llega a una verdadera mistificación.

Para vender más los publicistas deben, en cierto sentido, mentir, exagerar, envolver los productos en un aura de cualidades fabulosas. Y por mucho que el público considere, con una cierta ironía, todo este despliegue como "pura propaganda", el efecto alienatorio no deja de producirse. Y ahí está el peligro, precisamente, de la alienación: surge como una secuela, como algo inherente a un sistema socio-económico determinado.

Estos son los motivos por qué la alienación debe ser desenmascarada y combatida en todos los terrenos. Es penoso escuchar, por ejemplo, esos programas elaborados por los discjockeys destacando las condiciones superhumanas de un determinado cantante, poniéndolo como ejemplo de lo que puede obtener cualquier ser humano con esfuerzo y dedicación. En circunstancias de que nadie ignora cómo el azar es determinante para que un ídolo prenda. Tan determinante como lo es para el afortunado comprador del número premiado de la lotería.

De ahí entonces la importancia que tiene para el futuro de nuestra juventud toda acción que persiga destruir y desenmascarar la alienación surgida de la publicidad en torno a falsos valores, de manera de llevarla al enfrentamiento de su propia realidad, sin oropeltes ni elementos deformadores que orienten su acción negativamente.

## Especulaciones Lamentables

Se viene especulando con especial insistencia en los últimos días sobre que los campesinos dejarán de ser esclavos del patrón y se convertirán en esclavos del Estado, lo que no pasa de ser un juego de palabras cuya intención no vale la pena calificar. Es de lamentar la confusión increíble de conceptos que encierra esa afirmación.

Desde remotos tiempos y en todos los lugares del planeta, las formas de tenencia de la tierra han ido variando, adaptándose a condiciones históricas, surgiendo de ellas, o modificando a la historia misma. Necesidades planteadas por las relaciones entre hombres y entre clases, y relaciones entre los hombres y las condiciones físicas de su existencia, han determinado la vigencia o caducidad de unas y otras formas de tenencia de la tierra. La propiedad individual es sólo una de ellas. Hay y ha habido —y habrá seguramente— muchas otras formas de tenencia de la tierra.

Rendirse culto a la propiedad individual de la tierra es quedarse parado en un punto de la historia, incapaz de comprender ninguna evolución. Ello sería aceptable si el sistema de propiedad individual de la tierra hubiese sido el mejor de todos, y fuese aún insuperable. Pero eso ya nadie podría sostenerlo seriamente.

Veces hubo en que a nadie se le ocurría ser dueño absoluto de un pedazo de tierra; bastaba, en determinadas condiciones de existencia, con la recolección individual o colectiva de los productos espontáneos de la tierra. Cuando hubo necesidad de incorporar trabajo a la tierra, ella pudo ser asignada por un tiempo al individuo para que la trabajara por sí, con obligación de devolverla a la comunidad después de un tiempo, en otros casos se la trabajó colectivamente y el producto, repartido, también se llegó a sistemas mixtos, en que cada hombre disponía de una extensión para sí, pero obligado también a trabajar otra extensión más amplia en forma colectiva, y el individuo era propietario del producto de "su" tierra más la parte que le correspondía del producto colectivo. En la agricultura moderna existen múltiples formas de tenencia; en el "kibutz" todos son dueños de toda la tierra y nadie es dueño de ninguna tierra y nadie es tampoco dueño individual del producto de la tierra, y hay el koljós, el moshav, el sojós, la cooperativa, la comuna, etc.

Aquí la tenencia de la tierra, sobre la base de la propiedad individual, ha generado vicios como el latifundio, el minifundio, el arrendamiento, la mediería, etc. Para una mente simple, los problemas de la agricultura y del campesinado se resolverían también de un modo simple: conservar la propiedad individual y legislar sobre sus vicios; pero eso equivale a suponer que los vicios son algo separado del sistema en que ocurren, como si ellos fueran atribuibles sólo a una mala ley, o sólo a una conciencia ruin de algunos propietarios abusivos. Cuando la verdad es que los vicios de nuestra agricultura surgen del sistema mismo de propiedad de la tierra, que es, por lo tanto, el que hay que cambiar.

A partir del latifundio, el minifundio,

## Propaganda Espacial

U.S.A. lanzó al espacio otro de sus potentes Apolo. ¡Felicitaciones a la técnica y a la ciencia, y suerte a los astronautas!

Y una inquietud: ¿volverán o tendrán que quedarse y perecer en la Luna o en el cosmos?

Pensemos que el regreso será auspicioso. Entonces un trago a la salud del éxito. Por los astronautas, primero, y luego por ese enjambre de mentes puestas al servicio del progreso y de la conquista espacial.

Pero claro, el viaje entero todavía no concluye. Sin embargo aun hay zozobra, hay inquietud y hay peligro. Por lo menos eso es lo que ha dicho el cable.

Y al cable se le tiene que creer, porque viene fechado en Houston, y en Houston la gente es muy seria.

Empero, usted tiene perfecto derecho a dudar. Usted puede pensar algo así como que tras el viaje espacial, tras los peligros, eso de que no es muy seguro lo del acoplamiento y bastante probable el que los astronautas se queden, y mueran, por cierto, bueno, usted tiene bastante derecho a pensar que a través del cable le están entregando una novela de aventuras con héroes a lo Flash Gordon, superhombres al más puro estilo Batman, y propaganda a la manera Coca Cola.

## Harry Roy

Creo que pocas personas menores de cincuenta años habrán sentido algún estremecimiento al saber que murió Harry Roy.

Si hubiera fallecido treinta años atrás, la noticia habría estallado en las primeras páginas de todos los diarios del mundo, las radios nos habrían dado flashes, y transmitido sus discos, y más de una lágrima habría caído. Ahora, apenas un cable titulado a una columna, en algunos periódicos.

Harry Roy, trompetista y director, estuvo en Chile alrededor de 1940 y era el más famoso de los directores de orquestas de música popular. Practicaba un arte de melodías fáciles y rítmicas, llenas de vitalidad, con cierto parecido al jazz, pero sin que fuese al jazz auténtico de un Duke Ellington, un Armstrong, un Count Basie o un Fats Waller.

Su música era uniformemente alegre y carecía de imprevistos musicales y animicos. No tenía esa tristeza infinita mezclada con gozos acrobáticos de los "Santa Paula Serenand", un conjunto argentino que en esa época parecía a la altura de los grandes norteamericanos. Era inglés y "The music goes and goes" fue uno de sus éxitos, melodía rápida y entusiasta, sin esos

el arrendamiento y la mediería, surge conjunto de calamidades ya sobradamente conocidas: producción insuficiente, anárquica, marginalidad campesina, do a las ciudades, subocupación de rras, máquinas y hombres, bajo empleo, técnicas, etc. Y es absurdo pensar esos problemas se resuelven reduciendo el número de grandes propietarios, multiplicando el número de propietarios pequeños.

Por eso fue muy sabia la idea de la reforma agraria en Chile mediante sistema de asentamientos, el cual no en sí mismo ningún sistema de propiedad de la tierra, sino apenas una intermedia de preparación para que, al tirar de ahí, sean los propios campesinos que determinen la forma de propiedad que quieren asumir. Del asentamiento puede surgir por decisión propia de campesinos, una asignación individual en propiedad de las tierras, pero sometidas a trabajo colectivo; o al revés, propiedad colectiva con asignación de porciones en forma anualmente rotativa para trabajadas de modo individual; o asignación individual, en propiedad, y con trabajo individual; o también propiedad cooperativa u otra forma legal de comunidad. De todas estas posibilidades, ya algunas están funcionando en el campo, se desprende que los campesinos, no mucho más imaginación que los otros engeñucados, que allí donde no un pedazo individual y marcado de rra, ojalá con rejas altas y títulos en pu sellado, donde el campesino trabaja solo, apenas se les ocurre ver la negra no de un Estado prepotente y esclavador. Para tales críticos sin imaginación alternativa es muy pobre o tres millones de minifundistas propietarios individuales, o tres millones de esclavos sometidos al Estado.

Pero el dilema es falso de punta a cabo. A partir de la mayoría de los asentamientos, después de un período de preparación, los campesinos eligen las mas de tenencia de la tierra que más acomoden. Lo que no priva al Estado de libertad de tener también grandes haciendas, en las cuales podrá ofrecer ocupación a tanta mano de obra cesante, y a de sólo a un ignorante podría ocurrir que habrá trabajo esclavo. En el campo del Estado, es, precisamente, donde los trabajadores obtienen las mayores segundades y los menores riesgos. Y allí, de de el Estado no sea propietario de la rra y donde los campesinos se organicen a su manera, el Gobierno sólo se limita a ayudar al campesino, a educarlo, a variar su preparación tecnológica, a resolverle los problemas que no pueda asumir por su cuenta, a conectarlo con el crédito, con los mercados, con las políticas económicas, etc.

Ni en las haciendas del Estado ni en formas de propiedad que surjan de asentamientos, habrá campesinos manumitidos ni Estado dominante. Habrá relaciones fecundamente creativas entre el campesino y su Gobierno popular.

Bastante propaganda. Luego ¿por qué no pensar que lo del pingro (que no dudamos que en un alto grado hay) y lo de las posibles fallas en el tema de reingreso a la nave-madre, de los genios de la publicidad, al margen de los genios de la ciencia y de la técnica, lo usan para levantar la ya tan deteriorada simpatía de los pueblos hacia el régimen capitalista que propicia el Tío Sam?

No ponemos en duda que se trata de una hazaña. Sólo que nos parece que gastan tantos millones de dólares en como en difundir que se fue.

Del otro lado, en cambio, silencio. Apenas si, algunas informaciones bastantes escasas para señalar que se está bajando en los mismo, que se han logrado muchos avances, que se progresa.

No hay deseos de publicidad los técnicos soviéticos prefieren trabajar en "sosiég" de sus laboratorios, sin alarmar sus grandes proclamas, sin ese afán de repetir a los que se atreviera de esa aureola de man, para ganar adeptos, para impresionar para estar diciendo siempre: "Nosotros somos los mejores".

relámpagos del jazz, sin esa sincopa que como el corazón angustiado de la música negra. Algo como el "Lambeth Walk". Pura alegría fácil, más para ser bailada que oída.

Ahora, a los 69 años, ha fallecido en Londres sin recuperar la gloria perdida. ¿Sudará algún día con Los Beatles? Quizá no, porque éstos han dejado una estela de imitadores y crearon cosas como "Submarino Amarillo" y esa "Multitud gente sola". Con la guerra salieron elementos musicales nuevos, y Harry Roy se fue perdiendo. No supo cambiar, empecinó en resucitar el pasado. Los grandes jazzistas se mantienen en permanente estado de creación.

Nelson Eddy, que terminó cantando canción más latigada fue una especie de Harry Roy en el sentido vital. Se quedó fijado en la época de sus grandes éxitos, sin reconocer que el mundo va engendrando nuevas formas, y que sólo algo grandes, muy grandes, es a predecirlos a quedar. Pero fue parte, en alguna forma, de muchas que hoy, pasada ya la cincuentena, han de echarlo de memoria: música, gira y gira.

Juan T...

## SHEPARD Y MITCHELL PERNOCTARON EN LA SUPERFICIE LUNAR

HOUSTON. (ANSA) Un astronauta de 47 años, con un denso pasado de preparación espacial y de lucha contra una enfermedad que lo atormenta, no pudo dormir en absoluto, fue hoy el primer ser humano que puso pie en la Luna.

Alan Shepard, comandante de la misión "Apollo 14", descendió al suelo lunar por la cortina de la nave "Luna" y se quedó por la noche en el módulo de aterrizaje, después de haber estado en la superficie por un tiempo. Shepard y Mitchell, que se encontraban en la nave, se despidieron de la Tierra y se despidieron de la Luna.

El comandante de la misión "Apollo 14", Shepard, dijo que fue un momento muy emocionante, pero que también fue muy difícil, porque él y Mitchell no podían dormir. Shepard dijo que él y Mitchell se despidieron de la Tierra y se despidieron de la Luna.

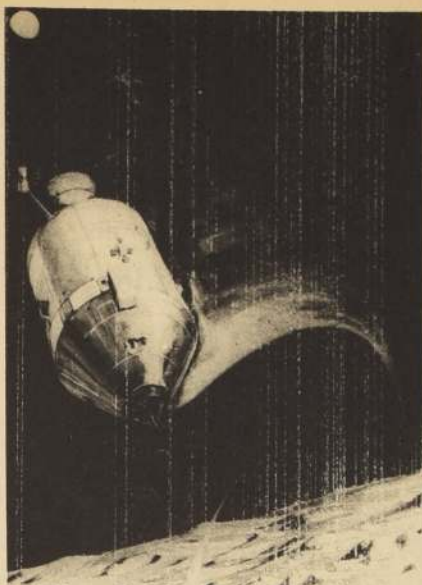
La nave, con el quinto y sexto "lunares" a bordo, tocó tierra a las 9:18 GMT, mientras los técnicos de Houston felicitaban a Shepard (47) y a Mitchell (40) por las perfectas maniobras hechas desde el momento en que se despidieron de la Tierra.

Entre hoy y mañana, los dos astronautas harán excursiones por la corteza lunar, por un total de diez horas recogerán material.

En el pequeño módulo donde en las próximas horas descansarán y se alimentarán sin prácticamente poder moverse, Shepard y Mitchell disponen de una serie de aparatos fotográficos y telecameras, con las que filmarán cráteres y picos antes de comenzar la verdadera exploración de la Luna.

El pequeño "Lem" -que cuesta 25 millones de dólares— constituye para los dos "lunares" el único medio para regresar a la Tierra. Si éste sufiera desperfectos, Shepard y Mitchell estarían condenados a quedarse en la Luna.

"Antares" fue precedido en su vital misión por el "Eagle" de Neil Armstrong (Julio de 1969) y por "Intrepid" de Charles Conrad (noviembre del mismo año).



CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON. - El Módulo de Comando, en órbita sobre la Luna, mientras el Módulo Lunar "Antares" posaba sobre la superficie selenita, teniendo arriba a la Tierra, en el momento de su descenso. El comandante de la Misión, Alan Shepard, quien maniobró el vehículo durante treinta minutos a una altura de 50 metros, buscando el mejor lugar para posarse, dijo que el sitio escogido era "el más bonito de los alrededores".

## ASTRONAUTAS DESCENDIERON EN UN ESCARPADO VALLE DE LA LUNA

● Permanecerán treinta y tres horas en la superficie selenita para efectuar dos importantes exploraciones científicas

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON, 5 (UPI).— Los astronautas Alan B. Shepard y Edgar D. Mitchell superaron hoy un problema de último momento surgido con una computadora a bordo de su módulo de aterrizaje "Antares" y efectuaron un arriesgado y preciso descenso en un antiquísimo y escarpado valle de la Luna.

"Hicimos un buen alunizaje", informó el veterano Shepard, de 47 años de edad, quien fuera el primer piloto espacial norteamericano hace una década. El frío y lacónico mensaje del astronauta llegó apenas segundos después que Mitchell exclamó con entusiasmo incontrolable: "estamos en la superficie".

Ejecutando un procedimiento improvisado que les fuera indicado por los encargados de control del vuelo, Mitchell y Shepard encendieron el gran motor cohete de descenso y guiaron el módulo para posarse a las 4:18 AM (09:18) en la suave ladera de una colina en la rocosa y abrupta formación de Fra Mauro.

Después de llevar a cabo una rápida inspección de su nave, Shepard y Mitchell se precipitaron sobre las ventanillas triangulares para deleitarse con la contemplación del terreno en el cual camariarían después por cinco horas.

La primera de las dos excursiones por la superficie lunar, en el transcurso de su permanencia de 33 horas y media en el satélite, fue programada principalmente para la instalación de una estación científica cuyo costo es de 25 millones de dólares y funciona accionada por energía nuclear. Los astronautas también proyectan hacer la superficie lunar con un aparato similar a un fustil para estudiar su estructura y recoger muestras preliminares de rocas y del suelo.

El feliz alunizaje constituye una reivindicación por el fracaso de la Apollo 13, que tenía programado descender en el mismo lugar, pero no llegó a cumplir su misión cuando tuvo que regresar a la Tierra en nes por la superficie lunar, en el transcurso de su permanencia de 33 horas y media en el satélite, fue programada principalmente para la instalación de una estación científica cuyo costo es de 25 millones de dólares y funciona accionada por energía nuclear. Los astronautas también proyectan hacer la superficie lunar con un aparato similar a un fustil para estudiar su estructura y recoger muestras preliminares de rocas y del suelo.

La boca de escape de gases del motor cohete levantó una nube de polvo cuando el vehículo se asentó sobre la superficie selenita, culminando con éxito el tercer descenso humano en el satélite natural de la Tierra.

Shepard y Mitchell llevaron a cabo el alunizaje mientras su tercer compañero de aventuras Stuart A. Roosa, de 37 años, se hallaba describiendo su 14ª órbita lunar a una altura de 112 kilómetros a bordo de la nave de comando "Kitty Hawk".

La hazaña de Shepard y Mitchell constituye el primer alunizaje humano en las casi inaccesibles mesetas de Fra Mauro, de la cuales los científicos creen que encierran la clave para desentrañar los secretos del origen de la Luna.

Exclamaciones de júbilo y entusiasmo se oyeron en los hogares de Mitchell y Roosa cerca del centro de vuelos espaciales tripulados, en el cual una atonadora ovación saludó la proeza cumplida por los osados astronautas.

Una odisea espacial, después de una explosión destruyó uno de sus tanques de oxígeno. "Descendimos en la falda de una colina, pero nos sentimos en gran forma y estamos exactamente sobre el lugar de alunizaje", informó Shepard desde Antares. Mitchell estimó que la inclinación de la ladera era de apenas ocho grados.

Shepard, quien maniobró el vehículo durante intensos momentos a una altura de 50 metros buscando el mejor lugar para posarse, dijo que el sitio escogido era "el más bonito de los alrededores".

Los astronautas tuvieron que superar, y lo hicieron con fría calma, una "señal fantasma" de una computadora que si hubiera sido registrada por primera vez después de iniciada la operación de descenso hubiera hecho fracasar la misión.

La opinión generalizada entre los científicos es que la Luna —y el Sistema Solar— tiene unos 4.600 millones de años de antigüedad, aunque algunos estudiosos dicen que no les sorprendería que las muestras lunares que consiguen traer a la Tierra los astronautas de la Apollo 14 podrían tener hasta 5.000 millones de años. La verificación de esa teoría podría escribir un nuevo capítulo en la historia de la Luna.

## ARABES E ISRAELIES DEPONEN LAS ARMAS POR 30 DIAS MAS

BEIRUT, (UPI). - Un nuevo periodo de tregua se inició hoy en el Levante ganando un tiempo considerado precioso para la gestión del mediador de las Naciones Unidas, Gunnar Jarring.

El Presidente egipcio, Anwar Sadat, manifestó que espera una demostración de buena voluntad israelí que se evidencie en la evacuación de la margen oriental del Canal de Suez.

Por su parte la primera ministra israelí Golda Meir criticó a Sadat por no haber accedido a una prolongación ilimitada de la tregua.

Jarring y pidió a Israel que se retire del frente de Suez "como un gesto de buena voluntad".

Ese retro parcial permitirá a los egipcios reanudar esa importante vía de comunicación marítima y sacará a las negociaciones de su actual "obscura fraseología", sostuvo Sadat.

Al iniciarse el nuevo periodo de tregua las armas estaban calladas a lo largo del Canal. Un oficial israelí dijo a los periodistas poco después de medianoche: "Hasta ahora todo está en calma. Esperamos que continúe así".

Sadat, en un discurso ante la Asamblea Nacional egipcia, hizo el anuncio público de que su país "continuará observando" durante 30 días más la tregua en el Levante.

Simultáneamente, exigió que se logre un "real progreso" en las conversaciones que se realizan bajo la mediación de Jarring.

Según los egipcios, bajo condiciones de paz, el Canal puede ser reconducido en un término de nueve meses, una vez establecido el armisticio.

Ese tiempo es necesario para remover los restos de los navíos allí hundidos y realizar tareas de dragado.

En el discurso de Sadat, considerado como la pieza más precisa hecha desde que tomó el poder, tras la muerte de Gamal Abdel Nasser, se destacó el "convencimiento" del mandatario de que será necesaria la fuerza para obligar a los israelíes a dejar las tierras ocupadas.

Destacó que aunque los egipcios aceptaban la prolongación de la tregua hasta el siete de marzo próximo, "nosotros conocemos a nuestros enemigos mejor que nadie. Este conocimiento nos convence que no habrá evacuación excepto bajo la presión de la fuerza".

Actualmente, esa vía de agua que está cerrada al tráfico desde la guerra de junio de 1967, marca la frontera de hecho entre Egipto e Israel.

Su clausura ha costado a Egipto unos 250 millones de dólares anuales y ha provocado un incremento en los costos de la navegación internacional.

El grupo de estudiantes que forman el grupo que viajara a Chile se ha realizado mediante consultas con las masas y es posible asegurar que los jóvenes electos representan lo mejor del estudiantado cubano.

"Todos los integrantes de la brigada 'José Martí', están muy entusiasmados, alegres y perseguidos con el legado internacionalista del apóstol y del comandante Ernesto 'Che' Guevara", señaló finalmente.

Los cubanos, que permanecerán fuera del país unos dos meses, colaborarán fundamentalmente en la asistencia médica y estomatológica a la población y en las tareas de construcción civil.

Todos pertenecen a las tres universidades que hay en Cuba y a la Federación de Estudiantes de Enseñanza Media (FEBN).

La nómina completa es la siguiente: Universidad de La Habana: Félix Expósito y Aurora Fernández, de estomatología; Carlos Quintana, Asunción Capote, Pablo González y Efraín Chibás, de medicina.

Benet dijo hoy que la "selección de estudiantes que forman el grupo que viajara a Chile se ha realizado mediante consultas con las masas y es posible asegurar que los jóvenes electos representan lo mejor del estudiantado cubano".

Los cubanos, que permanecerán fuera del país unos dos meses, colaborarán fundamentalmente en la asistencia médica y estomatológica a la población y en las tareas de construcción civil.

Todos pertenecen a las tres universidades que hay en Cuba y a la Federación de Estudiantes de Enseñanza Media (FEBN).

La nómina completa es la siguiente: Universidad de La Habana: Félix Expósito y Aurora Fernández, de estomatología; Carlos Quintana, Asunción Capote, Pablo González y Efraín Chibás, de medicina.

Benet dijo hoy que la "selección de estudiantes que forman el grupo que viajara a Chile se ha realizado mediante consultas con las masas y es posible asegurar que los jóvenes electos representan lo mejor del estudiantado cubano".

Los cubanos, que permanecerán fuera del país unos dos meses, colaborarán fundamentalmente en la asistencia médica y estomatológica a la población y en las tareas de construcción civil.

Todos pertenecen a las tres universidades que hay en Cuba y a la Federación de Estudiantes de Enseñanza Media (FEBN).

La nómina completa es la siguiente: Universidad de La Habana: Félix Expósito y Aurora Fernández, de estomatología; Carlos Quintana, Asunción Capote, Pablo González y Efraín Chibás, de medicina.

Benet dijo hoy que la "selección de estudiantes que forman el grupo que viajara a Chile se ha realizado mediante consultas con las masas y es posible asegurar que los jóvenes electos representan lo mejor del estudiantado cubano".

## JOVENES UNIVERSITARIOS DE CUBA VIAJAN A CHILE

LA HABANA (PL). Veintiséis jóvenes universitarios cubanos conforman hasta hoy la brigada de trabajo voluntario "José Martí", que viajara en los próximos días a Chile.

El grupo encabezado por Carlos Benet, miembro de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Unión de Jóvenes Comunistas de Cuba, viajara a la nación sudamericana por expresa invitación de los estudiantes chilenos.

Los cubanos, que permanecerán fuera del país unos dos meses, colaborarán fundamentalmente en la asistencia médica y estomatológica a la población y en las tareas de construcción civil.

Todos pertenecen a las tres universidades que hay en Cuba y a la Federación de Estudiantes de Enseñanza Media (FEBN).

La nómina completa es la siguiente: Universidad de La Habana: Félix Expósito y Aurora Fernández, de estomatología; Carlos Quintana, Asunción Capote, Pablo González y Efraín Chibás, de medicina.

Benet dijo hoy que la "selección de estudiantes que forman el grupo que viajara a Chile se ha realizado mediante consultas con las masas y es posible asegurar que los jóvenes electos representan lo mejor del estudiantado cubano".

Los cubanos, que permanecerán fuera del país unos dos meses, colaborarán fundamentalmente en la asistencia médica y estomatológica a la población y en las tareas de construcción civil.

Todos pertenecen a las tres universidades que hay en Cuba y a la Federación de Estudiantes de Enseñanza Media (FEBN).

La nómina completa es la siguiente: Universidad de La Habana: Félix Expósito y Aurora Fernández, de estomatología; Carlos Quintana, Asunción Capote, Pablo González y Efraín Chibás, de medicina.

Benet dijo hoy que la "selección de estudiantes que forman el grupo que viajara a Chile se ha realizado mediante consultas con las masas y es posible asegurar que los jóvenes electos representan lo mejor del estudiantado cubano".

Los cubanos, que permanecerán fuera del país unos dos meses, colaborarán fundamentalmente en la asistencia médica y estomatológica a la población y en las tareas de construcción civil.

Todos pertenecen a las tres universidades que hay en Cuba y a la Federación de Estudiantes de Enseñanza Media (FEBN).

La nómina completa es la siguiente: Universidad de La Habana: Félix Expósito y Aurora Fernández, de estomatología; Carlos Quintana, Asunción Capote, Pablo González y Efraín Chibás, de medicina.

Benet dijo hoy que la "selección de estudiantes que forman el grupo que viajara a Chile se ha realizado mediante consultas con las masas y es posible asegurar que los jóvenes electos representan lo mejor del estudiantado cubano".

## CHANTAJE YANQUI DENUNCIAN UNIVERSITARIOS DE BOLIVIA

LA PAZ, 5 (ANSA). - "El Departamento de Estado de los Estados Unidos de Norteamérica ha impuesto al Gobierno boliviano la devolución de los locales ocupados del Centro Boliviano Americano, o en caso contrario impondrán que las 80.000 toneladas de trigo con fondos de compensación ingresen a Bolivia, sin importar el hambre que pueda padecer el pueblo boliviano", se lee en un comunicado de la Confederación Universitaria Boliviana, a tiempo de denunciar el "chantaje" de que es objeto el Gobierno boliviano.

El documento agrega que el envío del trigo es necesario, ya que la acción "entreguista del Gobierno de Paz Estenssoro, alentó la ayuda norteamericana de harina. Destruyendo la producción nacional y colocando al país en esta situación de dependencia extrema".

Más adelante los universitarios agregan: "pero aquí viene el chantaje que el gobierno actual, con sus violaciones, se ve impotente a denunciar". "Un gobierno verdaderamente revolucionario se hubiera preocupado por dar solución, no por la vía de la transacción, sino a través de la movilización de las masas en función productiva, pero no el modelo del nacionalismo revolucionario, que se ve impotente para responder el chantaje con dignidad, reiterando de esta manera que solo un gobierno socialista sería capaz de hacerlo".

Finalmente, el comunicado del máximo organismo de los universitarios emplaza al gobierno a explicar públicamente esta situación, para que sean las organizaciones populares, dicen, las que evalúen el grado de dependencia. "Decidan su propio destino".

Los lugares donde se producían los disturbios eran rápidamente aislados por las tropas británicas que formaban un verdadero anillo en torno al sector con carros blindados, tanques ligeros y vehículos que los soldados se apostaban en torno al perímetro, un hombre cada cinco metros, y avanzaban hacia el interior, apoyados por las tropas británicas.

Unidades del regimiento defensores de Ulster, recientemente movilizado por el Primer Ministro James Chichester Clark, establecieron puestos de control en las calles y procedieron a desarmar a los soldados.

Los lugares donde se producían los disturbios eran rápidamente aislados por las tropas británicas que formaban un verdadero anillo en torno al sector con carros blindados, tanques ligeros y vehículos que los soldados se apostaban en torno al perímetro, un hombre cada cinco metros, y avanzaban hacia el interior, apoyados por las tropas británicas.

Unidades del regimiento defensores de Ulster, recientemente movilizado por el Primer Ministro James Chichester Clark, establecieron puestos de control en las calles y procedieron a desarmar a los soldados.

## CATOLICOS ATACARON A SOLDADOS INGLESES EN IRLANDA DEL NORTE

BELFAST (IRLANDA DEL NORTE). (UPI). - Grupos de católicos atacaron hoy a las tropas británicas con piedras y una serie de acciones violentas, manteniendo a la zona en estado de tensión.

Grupos de jóvenes del barrio de Ballymully, predominantemente católicos, arrojaron los molotov y piedras contra el puesto de comando del ejército.

Además, en el sector llamado "The Bog", se produjeron disturbios, en los que los católicos atacaron a los soldados británicos con piedras y molotov.

Los lugares donde se producían los disturbios eran rápidamente aislados por las tropas británicas que formaban un verdadero anillo en torno al sector con carros blindados, tanques ligeros y vehículos que los soldados se apostaban en torno al perímetro, un hombre cada cinco metros, y avanzaban hacia el interior, apoyados por las tropas británicas.

## LAN-CHILE DIRECCION DEL PERSONAL RECLUTAMIENTO Y SELECCION CONCURSOS

Requisitos indispensables

- COPILOTOS**
- A) SER CHILENO
  - B) LIC DE PILOTO PRIVADO OTORGADA POR LA DIREC. DE AERONAUTICA
  - C) ESTUDIOS APTITUD ACADEMICA O EQUIVALENTES
  - D) DOMINIO AMPLIO DEL INGLES
  - E) EDAD: 20-30 AÑOS

- TRIPULANTES TECNICOS**
- A) SER CHILENO
  - B) ESTUDIOS TECNICO EGRESADO (ELECTRICIDAD-MECANICA)
  - C) DOMINIO DEL INGLES
  - D) EDAD 20-30 AÑOS

- NAVEGANTES**
- A) SER CHILENO
  - B) ESTUDIOS CONOCIMIENTOS DE NAVEGACION ASTRONOMICA
  - C) DOMINIO DEL INGLES
  - D) EDAD: 20-30 AÑOS

- AUXILIARES Y SOBRECARGOS**
- A) SER CHILENO
  - B) ESTUDIOS: 6º AÑO DE HUMANIDADES O EQUIVALENTES
  - C) DOMINIO DEL INGLES
  - D) EDAD: 20-30 AÑOS

LOS INTERESADOS PUEDEN SOLICITAR MAYOR INFORMACION EN LA OFICINA DE RECLUTAMIENTO Y SELECCION DEL PERSONAL (3º PISO EDIFICIO LAN-CHILE, LOS CERRILLOS).

LOS POSTULANTES DE PROVINCIA PUEDEN INFORMARSE EN LAS AGENCIAS LAN-CHILE CORRESPONDIENTES.

SERAN RECHAZADAS LAS SOLICITUDES QUE SE PRESENTEN ACOMPAÑADAS DE RECOMENDACIONES.

Importante Empresa, dedicada a la producción de hilados sintéticos e instalada en país limítrofe de la Argentina, requiere:

Posición muy interesante para profesional joven, dinámico, Doctor en Química o Ingeniero Químico, que pueda acreditar:

- Actuación anterior en plantas productoras de hilados sintéticos no inferior a 5 años.
- Sólida experiencia en organización industrial.
- Manejo técnico y administrativo de una fábrica.
- Conducción de personal técnico administrativo y obrero.

La posición ofrecida representa el manejo total de la planta.

Posición de sólido presente y muy amplio desarrollo futuro.

GERENTE DE PERSONAL

Cédula de Identidad 1.289.360 Poste Restante - Sucursal N°1 Buenos Aires.

SUSPENSION MOMENTANEA Y PARCIAL DEL SERVICIO ELECTRICO

Debemos realizar trabajos destinados a mantenimiento de nuestras instalaciones en el sector que indicamos a continuación. No podemos ejecutar estos trabajos sin suspender el suministro por lo que damos, desde luego, nuestras excusas, por las molestias que estas interrupciones puedan ocasionar.

DOMINGO 7 DE FEBRERO DE 1971, ENTRE LAS 8 Y 16 HORAS.

Barrio: Gran Avenida J. M. Carrera. SECTORES: 27-28

Se desconectará la zona comprendida entre las siguientes calles:

Nueva España, Alcalde Flores, Ucón, Traslaviña, Juan Bastías, Correa Errázuriz, Av. Club Hípico y San Manuel.

Ucón, Av. Club Hípico y Urzúa, desde Traslaviña a Carlos Valdovinos. Además las calles San Manuel y El Carmelo, desde Nueva España hasta 50 metros al poniente de Av. Ochagavía.

Av. Ochagavía, Milán, R. Poens y Carlos Valdovinos.

Eucledis, J. M. Carrera, Magdalena Vicuña y Barcelona, incluyendo la calle Eucledis desde Barcelona hasta Milán. Poens, Rivera desde Eucledis.

des a Milán y Carlos Valdovinos desde Gran Avenida J. M. Carrera hasta Arturo Prat.

Ricardo Morales, Ramón Subercaseaux, Gran Avenida J. M. Carrera y Magdalena Vicuña. Queda incluida la calle Gambetta Norte y Sur hasta 100 metros al oriente de Gran Avenida J. M. Carrera.

Estrella Polar, Actor, Baguena, María Auxiliadora, Gran Avenida J. M. Carrera, lado oriente. Se incluye Pasaje Ingeniero Baradán.

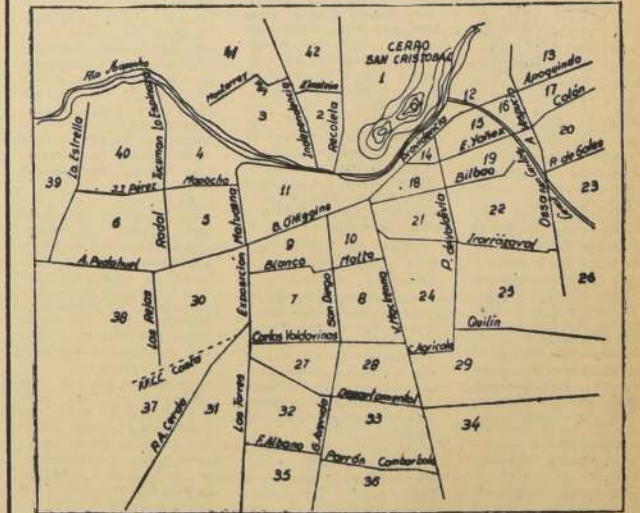
María Auxiliadora, Chiloé, Curiñanca y Gran Avenida J. M. Carrera. Se incluye la Gran Avenida J. M. Carrera desde Curiñanca hasta Álvarez de Toledo, acera oriente.

Gran Avenida J. M. Carrera desde Álvarez de Toledo hasta Teresa Vial Llano Subercaseaux desde Ana Luisa hasta Salesianos.

Florencia, Gladys, Salesianos desde Gran Avenida J. M. Carrera hasta Bartolomé Soto. Teresa Vial, desde Gran Avenida J. M. Carrera hasta 150 metros al poniente.

Brigadier de La Cruz desde Gran Avenida J. M. Carrera hasta próximo a calle Chiloé. Salesianos desde Gran Avenida J. M. Carrera hasta San Francisco.

Berlín, desde Gran Avenida J. M. Carrera hasta Chiloé y Chiloé, desde Salesianos hasta 80 metros al sur de Berlín.



Chilectra

LA COMPAÑIA CHILENA DE ELECTRICIDAD ESTÁ AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD





que hacen procedente o improcedente el indulto según el criterio de cada uno. Pero hay un hecho que no se ha destacado en esta Honorable Cámara y que dice relación con la propia administración de justicia. Porque a los Tribunales de Justicia, si hubieran estimado legal el decreto de indulto, les bastaba con no haberlo aplicado y haberlo rechazado. Y esta no es una tesis que yo sostenga porque a mí se me ocurre, sino que la sostienen los autores de Derecho.

Voy a leer, respecto de esta materia, lo que expresa el profesor Alejandro Silva Bascuñán. En la parte pertinente: dice: "Los tribunales simplemente niegan, pues, valor jurídico a la ordenación suprema que se opone a la Constitución o a la ley".

Así se ha declarado que carece de fuerza legal y no debe aplicarse el precepto de un decreto supremo que es contrario a la respectiva ley (Corte Suprema 17 de octubre de 1934) y hay otra sentencia más que se cita.

De manera, señor Presidente, que si, en realidad, los Tribunales de Justicia hubieran estimado que se les estaba privando de su facultad jurisdiccional, podían haber rechazado este decreto de indulto por ilegal y no haberlo aplicado. Si lo aceptaron es, simplemente, porque estiman, procedente el indulto, aun cuando haya juicio pendiente, como lo afirman y sostienen muchos autores de Derecho.

Es preciso considerar, en relación con el primer capítulo de la acusación, que lo dicho por el colega señor Arneodo está demostrando que ésta es una materia controvertida: la procedencia o improcedencia del indulto particular habiendo juicio pendiente; y si es controvertida, en ese caso, no procede la acusación constitucional, porque no se sabe exactamente cuál es el alcance jurídico que tiene el precepto constitucional que se refiere, en nuestra Carta Fundamental.

Por eso, la Corte de Apelaciones de Valparaíso, conociendo el año 1939 un indulto, en un fallo de mayoría que ha sido citado aquí, dice: "Que es evidente que el citado N° 5, del artículo 438, del Código de Procedimiento Penal, comprende también la gracia del indulto que se acordara al reo durante la tramitación de la causa, sin que pueda decirse que al referirse él a los motivos designados en el artículo 93 del Código Penal, éstos son los otros que procedan mientras se encuentra pendiente la tramitación del proceso, con exclusión de aquella gracia, ya que el mismo Código de Procedimiento Penal, más adelante, establece en su artículo 469, en forma expresa, que debe sobreseerse cuando se declare haber lugar, entre otras, a la excepción de previo y especial pronunciamiento comprendida en el N° 61 del artículo 461, que se refiere, precisamente, a la amnistía o indulto".

Es un fallo de mayoría que aceptó el indulto particular durante la tramitación del proceso, lo cual demuestra y lo reitero, que es una materia controvertida, como lo reconocen don Eduardo Novoa Monreal, en su obra aquí citada.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

El señor NAUDON.— El tratadista don Alejandro Silva Bascuñán y autores de Derecho Penal.

Cabe destacar, en este caso, que esta facultad de indultar habiendo un juicio pendiente existe actualmente en la legislación de los Estados Unidos de Norteamérica y en la de Inglaterra, donde, según algunos, la democracia es más pura aun cuando nosotros sostenemos que es menos democrática de lo que debiera ser y de la que aspiramos tener en Chile.

Señor Presidente, corrobora lo que he dicho un proyecto de reforma constitucional aprobado por el Senado, en el cual se pretendió agregar a la disposición constitucional que el indulto debe concederse en conformidad a la ley, porque, tal como está redactado, el precepto constitucional no tiene otra restricción que la automatización que se imponga el propio Poder Ejecutivo en el Reglamento de Indulto, el que fue modificado para hacer posible el indulto de los ministros a los cuales se refiere la acusación. Esto es en lo que se refiere al indulto mismo. Las otras razones de Derecho las han examinado en profundidad los colegas que han intervenido anteriormente.

En cuanto a las críticas hechas por el señor Ministro de Justicia, se ha dejado a salvo el derecho a crítica que tiene toda persona, pero como se ha pretendido aquí configurar el delito en base a lo que él ha expresado, tenemos que hacer presente que todos los profesores de Derecho, especialmente don Eduardo Novoa, sostuvieron que éste es un delito en contra de personas, y para ello es preciso que se indique una determinada persona, haciéndola objeto de un denuesto, de una difamación o de una calumnia. El señor Ministro de Justicia se ha referido a la justicia, en general, y no a una persona determinada. Ha hecho mención a la Corte Suprema, pero no se ha referido a los señores Ministros, en particular. Además, me he dicho es una crítica.

Por eso este cargo de la acusación debe desestimarse, de igual manera que el último capítulo, porque ha sido probado, incluso ha sido negado por personas en quienes tenemos plena fe.

Estas razones nos llevan a los Diputados radicales y al Partido Radical a rechazar la acusación sin perjuicio de dejar perfectamente en claro que nosotros

defenderemos, en todo momento, la independencia del Poder Judicial. Pero queremos un Poder Judicial que, en realidad, aplique justicia, como la necesita el pueblo.

Nada más, señor Presidente, y devuelvo la palabra al señor Tejada.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Puede continuar el señor Tejada.

El señor TEJEDA.— El señor Leighton me ha solicitado una interrupción, y se la concedo con el mayor agrado.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Puede hacer uso de la interrupción el señor Leighton.

El señor LEIGHTON.— Señor Presidente, ante todo debo agradecer a los Partidos de la Unidad Popular esta interrupción que me han concedido.

Nosotros, los demócrata-cristianos, habíamos pensado que era fácil encontrar en la Cámara una solución muy clara y muy democrática para la situación que está debatiéndose la acusación constitucional. A pesar de que el Reglamento es la norma principal y fundamental del funcionamiento de la Cámara, esperamos que se hubiera dado un tiempo especial a nuestra posición para exponer su posición política.

El señor MONCKEBERG.— ¿Cuáles?

El señor LEIGHTON.— Para fundamentar, como voy a hacerlo yo, la abstención nuestra en esta votación. Desgraciadamente, no hubo acuerdo, por oposición del Partido Nacional, a esta solución que nos parecía la más lógica y la más democrática.

Ellos están en su derecho para oponerse, pero nosotros estamos también en nuestro derecho para agradecer a la Unidad Popular, que ha tenido esta deferencia con nosotros, y para demostrar al país que aquí no siempre se usan los mayores procedimientos que llevan a una mayor armonía y a una mejor expresión del pensamiento de los miembros de esta Cámara.

El señor PALESTRO.— ¡Por eso, nunca hay que andar con malas amistades!

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor LEIGHTON.— Los demócrata-cristianos, señor Presidente, hemos estudiado a fondo el problema planteado con esta acusación, porque, como todos los partidos aquí presentes, hemos considerado que una de las atribuciones más importantes que tiene la Cámara de Diputados es la de pronunciarse sobre las acusaciones que hacen diez señores Diputados contra algunos de los señores Ministros de Estado por las causas que señala la Constitución.

Y ahí está, a mi juicio, el problema, que la Cámara está resolviendo esta noche. Nosotros lo resolvimos sin votar la acusación, porque no la creemos importante para abordar el fondo del problema planteado por el Presidente de la República. El ha dado la razón de su actuación, la pacificación de nuestra vida democrática de ese sector de la juventud chilena. El fondo de ese pensamiento lo compartimos.

Nosotros, que muchas veces hemos sido objeto de burlas, sobre todo ahora mismo porque se nos cree indecisos, porque no nos sumamos a la posición de otros, tenemos en esta materia una posición política muy clara.

El señor MONCKEBERG.— No pierda la tranquilidad.

El señor LEIGHTON.— Yo no pierdo la tranquilidad, señor Diputado.

El señor MONCKEBERG.— La va a perder.

El señor LEIGHTON.— No la pierdo, no tenga ningún temor porque no voy a perderla. En esta materia tengo bastante experiencia. Una experiencia más larga que la suya.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor LEIGHTON.— Además, hemos nacido hace 35 años.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor MONCKEBERG.— ¿Qué jóvenes!

El señor LEIGHTON.— A la vida política, señor Diputado, como Partido, pero tengo 40 años bien vividos en la política de Chile a través de los cuales he podido ver cómo se han venido convirtiendo a nuestra democracia, de todos los bancos de esta Cámara, elementos que antes anduvieron en extravíos aun mayores que los miembros del MIR en esta hora.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— (Ruego a los señores Diputados guardar silencio).

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor MONCKEBERG.— ¿Qué dice el Ministro de Salud?

El señor ARNELO.— ¿Qué dice el Ministro de Salud del naciente?

El señor PALESTRO.— Yo a Su Señoría lo voy a unir conforme nazco y con el brazo así en alto.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— (Señores Diputados, les ruego respetar el derecho del señor Leighton).

Puede continuar Su Señoría.

El señor LEIGHTON.— Me alegro mucho de esta reacción, como podríamos aceptar, y aceptamos la ilegalidad de algunas de las actuaciones del señor Ministro, porque aquí hay un problema más importante que esta ilegalidad. Precisamente aquí es donde el problema político incide en el problema jurídico.

¿Por qué actuó el señor Ministro en la forma en que lo hizo? ¿Lo hizo para cometer un atropello de las leyes? ¿Lo hizo para infringir la Constitu-

ción? No, señor Presidente. Claramente, lo hizo por servir una política, cuya responsabilidad suprema reside en el Presidente de la República. He ahí la razón que nosotros

hemos tenido para señalar no al Presidente de la República como el principal "culpable" de estas actuaciones como en mala forma se ha interpretado nuestro criterio a través de algunas versiones...

El señor MONCKEBERG.— ¡Qué bueno!

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor LEIGHTON.— Yo puedo concederle una interrupción, señor Monckeburg, aunque sea a costa de mi tiempo.

Un señor DIPUTADO.— No puede concederle porque está haciendo uso de una interrupción.

El señor MONCKEBERG.— Por eso la ofrezco.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Señores Diputados, ruego a Sus Señorías guardar silencio.

El señor LEIGHTON.— Si pudiera, lo haría con mucho gusto, porque

Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor LEIGHTON.— Creo que es preferible sacrificar el tiempo antes que la claridad de una exposición.

Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor ARNELO.— Ya conocemos su pensamiento, señor Palestro, así que tranquilícese.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Señores Diputados, ruego a Sus Señorías evitar los diálogos.

Puede continuar el señor Leighton.

El señor LEIGHTON.— Pensamos que aquí, en la Cámara, tenemos que resolver un problema mucho más grave que el problema jurídico de la acusación. El Presidente Allende ha planteado al país una política y esa política debemos juzgarla. El ha dicho que para obtener la paz necesita incorporar a la normalidad de nuestra vida democrática a todo un conjunto de hombres, principalmente de hombres jóvenes, que a su juicio, no son delincuentes comunes, sino personas con criterio, en muchos casos extraviado, pero, al fin, criterios que no pueden concebirse como delitos comunes. Entonces ha manifestado:

"Yo quiero incorporar a estas personas a la vida democrática de mi país, porque tengo plena confianza en que esta democracia chilena es capaz de contar con estos jóvenes que han andado por un camino distinto, y para probar la voluntad de mi Gobierno, yo los indulto, aun usando este instrumento extraordinario, que es el decreto de insistencia, usado en este caso, como en otros, frente a la discutiibilidad de un precepto legal."

Y ahí está, a mi juicio, el problema, que la Cámara está resolviendo esta noche. Nosotros lo resolvimos sin votar la acusación, porque no la creemos importante para abordar el fondo del problema planteado por el Presidente de la República. El ha dado la razón de su actuación, la pacificación de nuestra vida democrática de ese sector de la juventud chilena. El fondo de ese pensamiento lo compartimos.

Nosotros, que muchas veces hemos sido objeto de burlas, sobre todo ahora mismo porque se nos cree indecisos, porque no nos sumamos a la posición de otros, tenemos en esta materia una posición política muy clara.

El señor MONCKEBERG.— No pierda la tranquilidad.

El señor LEIGHTON.— Yo no pierdo la tranquilidad, señor Diputado.

El señor MONCKEBERG.— La va a perder.

El señor LEIGHTON.— No la pierdo, no tenga ningún temor porque no voy a perderla. En esta materia tengo bastante experiencia. Una experiencia más larga que la suya.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor LEIGHTON.— Además, hemos nacido hace 35 años.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor MONCKEBERG.— ¿Qué jóvenes!

El señor LEIGHTON.— A la vida política, señor Diputado, como Partido, pero tengo 40 años bien vividos en la política de Chile a través de los cuales he podido ver cómo se han venido convirtiendo a nuestra democracia, de todos los bancos de esta Cámara, elementos que antes anduvieron en extravíos aun mayores que los miembros del MIR en esta hora.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— (Ruego a los señores Diputados guardar silencio).

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor MONCKEBERG.— ¿Qué dice el Ministro de Salud?

El señor ARNELO.— ¿Qué dice el Ministro de Salud del naciente?

El señor PALESTRO.— Yo a Su Señoría lo voy a unir conforme nazco y con el brazo así en alto.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— (Señores Diputados, les ruego respetar el derecho del señor Leighton).

Puede continuar Su Señoría.

El señor LEIGHTON.— Me alegro mucho de esta reacción, como podríamos aceptar, y aceptamos la ilegalidad de algunas de las actuaciones del señor Ministro, porque aquí hay un problema más importante que esta ilegalidad. Precisamente aquí es donde el problema político incide en el problema jurídico.

¿Por qué actuó el señor Ministro en la forma en que lo hizo? ¿Lo hizo para cometer un atropello de las leyes? ¿Lo hizo para infringir la Constitu-

ción? No, señor Presidente. Claramente, lo hizo por servir una política, cuya responsabilidad suprema reside en el Presidente de la República. He ahí la razón que nosotros

hemos tenido para señalar no al Presidente de la República como el principal "culpable" de estas actuaciones como en mala forma se ha interpretado nuestro criterio a través de algunas versiones...

El señor MONCKEBERG.— ¡Qué bueno!

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor LEIGHTON.— Yo puedo concederle una interrupción, señor Monckeburg, aunque sea a costa de mi tiempo.

Un señor DIPUTADO.— No puede concederle porque está haciendo uso de una interrupción.

El señor MONCKEBERG.— Por eso la ofrezco.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Señores Diputados, ruego a Sus Señorías guardar silencio.

El señor LEIGHTON.— Si pudiera, lo haría con mucho gusto, porque

Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor LEIGHTON.— Creo que es preferible sacrificar el tiempo antes que la claridad de una exposición.

Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor ARNELO.— Ya conocemos su pensamiento, señor Palestro, así que tranquilícese.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Señores Diputados, ruego a Sus Señorías evitar los diálogos.

Puede continuar el señor Leighton.

El señor LEIGHTON.— Pensamos que aquí, en la Cámara, tenemos que resolver un problema mucho más grave que el problema jurídico de la acusación. El Presidente Allende ha planteado al país una política y esa política debemos juzgarla. El ha dicho que para obtener la paz necesita incorporar a la normalidad de nuestra vida democrática a todo un conjunto de hombres, principalmente de hombres jóvenes, que a su juicio, no son delincuentes comunes, sino personas con criterio, en muchos casos extraviado, pero, al fin, criterios que no pueden concebirse como delitos comunes. Entonces ha manifestado:

"Yo quiero incorporar a estas personas a la vida democrática de mi país, porque tengo plena confianza en que esta democracia chilena es capaz de contar con estos jóvenes que han andado por un camino distinto, y para probar la voluntad de mi Gobierno, yo los indulto, aun usando este instrumento extraordinario, que es el decreto de insistencia, usado en este caso, como en otros, frente a la discutiibilidad de un precepto legal."

Y ahí está, a mi juicio, el problema, que la Cámara está resolviendo esta noche. Nosotros lo resolvimos sin votar la acusación, porque no la creemos importante para abordar el fondo del problema planteado por el Presidente de la República. El ha dado la razón de su actuación, la pacificación de nuestra vida democrática de ese sector de la juventud chilena. El fondo de ese pensamiento lo compartimos.

Nosotros, que muchas veces hemos sido objeto de burlas, sobre todo ahora mismo porque se nos cree indecisos, porque no nos sumamos a la posición de otros, tenemos en esta materia una posición política muy clara.

El señor MONCKEBERG.— No pierda la tranquilidad.

El señor LEIGHTON.— Yo no pierdo la tranquilidad, señor Diputado.

El señor MONCKEBERG.— La va a perder.

El señor LEIGHTON.— No la pierdo, no tenga ningún temor porque no voy a perderla. En esta materia tengo bastante experiencia. Una experiencia más larga que la suya.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor LEIGHTON.— Además, hemos nacido hace 35 años.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor MONCKEBERG.— ¿Qué jóvenes!

El señor LEIGHTON.— A la vida política, señor Diputado, como Partido, pero tengo 40 años bien vividos en la política de Chile a través de los cuales he podido ver cómo se han venido convirtiendo a nuestra democracia, de todos los bancos de esta Cámara, elementos que antes anduvieron en extravíos aun mayores que los miembros del MIR en esta hora.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— (Ruego a los señores Diputados guardar silencio).

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor MONCKEBERG.— ¿Qué dice el Ministro de Salud?

El señor ARNELO.— ¿Qué dice el Ministro de Salud del naciente?

El señor PALESTRO.— Yo a Su Señoría lo voy a unir conforme nazco y con el brazo así en alto.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— (Señores Diputados, les ruego respetar el derecho del señor Leighton).

Puede continuar Su Señoría.

El señor LEIGHTON.— Me alegro mucho de esta reacción, como podríamos aceptar, y aceptamos la ilegalidad de algunas de las actuaciones del señor Ministro, porque aquí hay un problema más importante que esta ilegalidad. Precisamente aquí es donde el problema político incide en el problema jurídico.

¿Por qué actuó el señor Ministro en la forma en que lo hizo? ¿Lo hizo para cometer un atropello de las leyes? ¿Lo hizo para infringir la Constitu-

ción? No, señor Presidente. Claramente, lo hizo por servir una política, cuya responsabilidad suprema reside en el Presidente de la República. He ahí la razón que nosotros

hemos tenido para señalar no al Presidente de la República como el principal "culpable" de estas actuaciones como en mala forma se ha interpretado nuestro criterio a través de algunas versiones...

El señor MONCKEBERG.— ¡Qué bueno!

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor LEIGHTON.— Yo puedo concederle una interrupción, señor Monckeburg, aunque sea a costa de mi tiempo.

Un señor DIPUTADO.— No puede concederle porque está haciendo uso de una interrupción.

El señor MONCKEBERG.— Por eso la ofrezco.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Señores Diputados, ruego a Sus Señorías guardar silencio.

El señor LEIGHTON.— Si pudiera, lo haría con mucho gusto, porque

Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor LEIGHTON.— Creo que es preferible sacrificar el tiempo antes que la claridad de una exposición.

Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor ARNELO.— Ya conocemos su pensamiento, señor Palestro, así que tranquilícese.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Señores Diputados, ruego a Sus Señorías evitar los diálogos.

Puede continuar el señor Leighton.

El señor LEIGHTON.— Pensamos que aquí, en la Cámara, tenemos que resolver un problema mucho más grave que el problema jurídico de la acusación. El Presidente Allende ha planteado al país una política y esa política debemos juzgarla. El ha dicho que para obtener la paz necesita incorporar a la normalidad de nuestra vida democrática a todo un conjunto de hombres, principalmente de hombres jóvenes, que a su juicio, no son delincuentes comunes, sino personas con criterio, en muchos casos extraviado, pero, al fin, criterios que no pueden concebirse como delitos comunes. Entonces ha manifestado:

"Yo quiero incorporar a estas personas a la vida democrática de mi país, porque tengo plena confianza en que esta democracia chilena es capaz de contar con estos jóvenes que han andado por un camino distinto, y para probar la voluntad de mi Gobierno, yo los indulto, aun usando este instrumento extraordinario, que es el decreto de insistencia, usado en este caso, como en otros, frente a la discutiibilidad de un precepto legal."

Y ahí está, a mi juicio, el problema, que la Cámara está resolviendo esta noche. Nosotros lo resolvimos sin votar la acusación, porque no la creemos importante para abordar el fondo del problema planteado por el Presidente de la República. El ha dado la razón de su actuación, la pacificación de nuestra vida democrática de ese sector de la juventud chilena. El fondo de ese pensamiento lo compartimos.

Nosotros, que muchas veces hemos sido objeto de burlas, sobre todo ahora mismo porque se nos cree indecisos, porque no nos sumamos a la posición de otros, tenemos en esta materia una posición política muy clara.

El señor MONCKEBERG.— No pierda la tranquilidad.

El señor LEIGHTON.— Yo no pierdo la tranquilidad, señor Diputado.

El señor MONCKEBERG.— La va a perder.

El señor LEIGHTON.— No la pierdo, no tenga ningún temor porque no voy a perderla. En esta materia tengo bastante experiencia. Una experiencia más larga que la suya.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor LEIGHTON.— Además, hemos nacido hace 35 años.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor MONCKEBERG.— ¿Qué jóvenes!

El señor LEIGHTON.— A la vida política, señor Diputado, como Partido, pero tengo 40 años bien vividos en la política de Chile a través de los cuales he podido ver cómo se han venido convirtiendo a nuestra democracia, de todos los bancos de esta Cámara, elementos que antes anduvieron en extravíos aun mayores que los miembros del MIR en esta hora.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— (Ruego a los señores Diputados guardar silencio).

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor MONCKEBERG.— ¿Qué dice el Ministro de Salud?

El señor ARNELO.— ¿Qué dice el Ministro de Salud del naciente?

El señor PALESTRO.— Yo a Su Señoría lo voy a unir conforme nazco y con el brazo así en alto.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— (Señores Diputados, les ruego respetar el derecho del señor Leighton).

Puede continuar Su Señoría.

El señor LEIGHTON.— Me alegro mucho de esta reacción, como podríamos aceptar, y aceptamos la ilegalidad de algunas de las actuaciones del señor Ministro, porque aquí hay un problema más importante que esta ilegalidad. Precisamente aquí es donde el problema político incide en el problema jurídico.

¿Por qué actuó el señor Ministro en la forma en que lo hizo? ¿Lo hizo para cometer un atropello de las leyes? ¿Lo hizo para infringir la Constitu-

ción? No, señor Presidente. Claramente, lo hizo por servir una política, cuya responsabilidad suprema reside en el Presidente de la República. He ahí la razón que nosotros

hemos tenido para señalar no al Presidente de la República como el principal "culpable" de estas actuaciones como en mala forma se ha interpretado nuestro criterio a través de algunas versiones...

El señor MONCKEBERG.— ¡Qué bueno!

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor LEIGHTON.— Yo puedo concederle una interrupción, señor Monckeburg, aunque sea a costa de mi tiempo.

Un señor DIPUTADO.— No puede concederle porque está haciendo uso de una interrupción.

El señor MONCKEBERG.— Por eso la ofrezco.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Señores Diputados, ruego a Sus Señorías guardar silencio.

El señor LEIGHTON.— Si pudiera, lo haría con mucho gusto, porque

Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor LEIGHTON.— Creo que es preferible sacrificar el tiempo antes que la claridad de una exposición.

Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor ARNELO.— Ya conocemos su pensamiento, señor Palestro, así que tranquilícese.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Señores Diputados, ruego a Sus Señorías evitar los diálogos.





El problema está en que es tan fuerte la unidad, es tan sólida la posición del Gobierno que nosotros acordamos muchos Partidos y mucho de la Unidad.



Pasa a la Pagina 12)



Hoy en Mendoza:

# CON UN CIRCUITO SE INICIA EL TERCER

# CRUCE DE LOS ANDES



Carlos Kuschel, el mejor escalador chileno será el gran ausente en el III Cruce de los Andes.

## Otros dos años frente a la Central: El lunes ratifican a Nicolás Abumohor

En la reunión del lunes próximo quedará ratificada la reelección de Nicolás Abumohor como presidente de la Asociación Central de Fútbol.

Y no podía ser de otra manera. Los mandamases de los 18 clubes que militan en primera división insistieron ante Abumohor para que aceptara continuar al frente de la Central. Luego de muchas cavilaciones, el actual presidente decidió en ir a la reelección.

Claro que el asunto no fue tan simple. Antes de aceptar continuar en el cargo por otros dos años, Abumohor puso algunas

condiciones. Desde luego, el incondicional apoyo a su gestión de los 18 clubes. Y también que estos le otorgaran facultades extraordinarias con el fin de continuar su programa dentro del fútbol profesional. Otro de los puntos que solicitó Abumohor, se refiere a la facultad de elegir a los dirigentes que conformarán junto a él el nuevo directorio de la Asociación Central. Estos nombres saldrán de una nómina que será presentada por los clubes en la reunión del lunes.

El problema inmediato que abocará el nuevo cuerpo directivo del fútbol es el estudio de las modificaciones que se harán al actual sistema de competencia.

## III Cruce de los Andes:

## LA INCOGNITA DE CHILE

za en cuanto a resultados positivos.

Con esto no queremos desvirtuar la real villa de estos jóvenes provincianos, sino que queremos dar una visión más o menos clara del albur que corre el ciclismo chileno en esta oportunidad. Estos cinco muchachos son figuras en sus respectivas ciudades, pero sin gran gravitación en el ámbito nacional ni menos internacional. Esto, como es fácil de comprender, constituye una contra muy grande para afrontar con éxito una competencia donde estarán presentes los mejores rufes de América y que como contrasentido estarán ausentes los mejores exponentes chilenos.

Ahora el motivo que tuvo la Federación para designar a estos pedaleiros, se puede decir que fue de emergencia. Nuestro país tenía la obligación (por compromisos deportivos) de alternar en este torneo y por otra parte existía la prohibición de la Comisión Técnica del Comité Olímpico para que en ella intervinieran los ciclistas preseleccionados para el Plan de los Seis Años.

Esta medida totalmente aceptable (si fuera por obligaciones de menor plazo) le signi-

ficó al ciclismo chileno no poder contar con cuatro valores que sin lugar a dudas habrían sido garantías de un papel decoroso. Así está el caso de Carlos Kuschel, el mejor escalador nacional en los últimos años y gran carta para esta oportunidad. El de Sergio Tormes, que se ha revelado como un trepador de nota. El penúltimo Eduardo Fuentes, que al final adolece de enfermedad y Carlos Wankerde Viña del Mar, que aseguró no tener bicicleta para participar.

Y con esto, un equipo que primitivamente parecía poderoso, se encuentra reducido (por negligencia) a lo que pueden rendir los cinco corredores que nos representarán y que sin embargo con un espíritu realmente admirable y animoso tratarán de dejar en buen pie el prestigio del pedal chileno.

Cualquiera que sea el resultado que obtengan estos bisoños mosqueteros, no se podrá olvidar fácilmente que por culpa de alguien, Carlos Kuschel, el "Condor de los Andes", no encontró en el momento indicado su consagración definitiva y Chile perderá la posibilidad de anotar su nombre en una competencia de resonancia mundial.

Algo realmente lamentable.

Ha jugado 12 partidos:

## Campaña grata de La Serena en Argentina

Bien le ha ido a Deportes La Serena en su gira por el interior argentino. Noticias llegadas de la "otra banda" nos hacen saber que de los 12 partidos jugados se han ganado 7, perdidos 2 (Bahía Blanca) y se han empatado 3.

En Bahía Blanca se perdió por 1 a 2, con gol de Alberto Álvarez para los nortinos.

En General Roca los leones mejor, ganaron con claridad "Petroleros" por 5 tantos contra 1. Pérez, González, Carcano, Galdames y Álvarez fueron los autores de los goles.

De nuevo ganaron en Sipoletti, a Unión por 2 a 0, con goles de Álvarez y Cordovez; pero en Trelew sólo empataron a dos tantos por lados con goles de Cabrera y Álvarez para los chilenos. Volvieron a ganar en Río Gallegos, a la selección, por

dos tantos contra cero, con goles de Cabrera y Cordovez. Frente a Río Grande la cuenta fue más amplia, ya que con goles de "Anevar", Cordovez y Cabrera los serrenenses ganaron por tres a cero.

Todo no fue en Argentina, porque en Punta Arenas, frente a la selección local, los visitantes ganaron por dos a uno y convirtieron tantos Cabrera y Álvarez.

Ha gustado el cuadro que dirige Donato Hernández, porque en algunas localidades del interior argentino tiene pactadas algunas revanchas. Por ejemplo en Trelew, Río Grande y Punta Arenas, habrá nuevos partidos.

Los triunfos tienen que traer, como consecuencia, algunas entradas de dinero que vendrán muy bien para 1971.



Unión Española tiene un serio compromiso esta noche Viña frente a los alemanes. Leonardo Véliz tratará de superar la feroz marcación de los europeos.

Esta noche en Sausalito:

## La "Maquineta Roja" puede arrollar a los alemanes

Esta noche a las 22 horas, en el Estadio Sausalito, la Selección de la República Democrática Alemana cumple su tercer compromiso en cancha chilena, al enfrentar en el césped viñamarino al elenco de Unión Española.

Los alemanes han salido airoso de sus dos anteriores presentaciones. En el primer encuentro, disputado en Concepción derrotaron a la Selección de la Zona Sur, por el cómodo marcador de tres goles a

cero. Luego, en el Estadio Nacional vencieron en forma estrecha por un gol a cero, a la Selección Joven de la Zona Central.

Los europeos llegaron ayer desde Lima, a donde viajaron a mitad de semana a jugar un encuentro con un cuadro local.

Unión Española, vice campeón del fútbol nacional, viaja esta tarde desde su lugar de concentración, Las Rocas de Santo Domingo, hasta Viña para enfrentar a

los alemanes. Los rojos tienen un serio compromiso en la etapa preparatoria de la Copa Libertadores de América, por cuanto el cuadro europeo ha demostrado ser un equipo fuerte y con un físico privilegiado.

Para el cuadro chileno, este partido le será muy útil puesto que tendrá oportunidad de ver el rendimiento de las nuevas contrataciones y su real capacidad para el próximo torneo internacional en el cual se aprueba a tomar parte.



Rigardo Cabrera. Sigue haciendo goles. Ahora en Deportes Serena.

## MUY BIEN LOS MUCHACHOS

A pesar del serio tropiezo sufrido por los pedaleiros, Arturo Pérez de San Fernando y Manuel Díaz de Antofagasta, quienes no pudieron viajar el martes por no tener la autorización de sus padres para ausentarse del país (requisito indispensable para los menores de edad), el ánimo de los pedaleiros es de primera. A las órdenes del entrenador Enrique Padro salieron a conocer la ruta de la segunda etapa, llegando casi sin dificultad hasta Uspallata. Sin duda, quien mejor estado de preparación muestra es Luis Álvarez de Coquimbo. Con mucho ritmo en su pedaleo y sin dar muestra de cansancio cubrió el tramo a buen promedio, dejando en claro que será una brava carta para mañana domingo.

## LAS METAS DE MONTAÑA

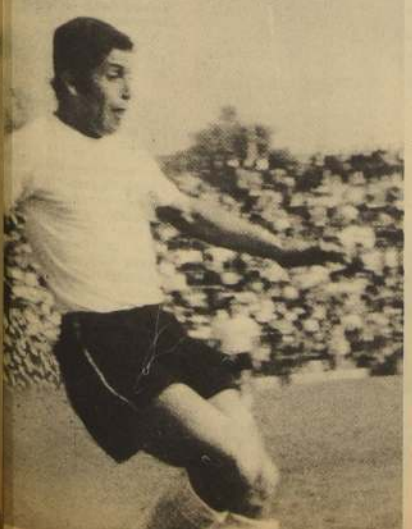
Por ser esta competencia netamente de escalamiento, los organizadores le han dado especial importancia a los Premios de Montaña. Estos estarán ubicados en Santa Cruz de Paramillo, localidad que se encuentra a 3.000 metros de altura. La segunda se disputará en Las Cuevas a 3.159 mts. sobre el nivel del mar. La tercera estará en Chile y tendrá como meta la cumbre de la Cuesta Chacabuco con una altura de 1.560 mts. Y la cuarta en el centro invernal de Portillo a 2.950 mts.

## POR LA CUESTA DE CHACABUCO

Una importante y peligrosa variante tendrá esta última etapa que se correrá por caminos nacionales. Primitivamente estaba contemplado el paso de los pedaleiros por el Túnel de Chacabuco. Sin embargo, por las dificultades que representan los trabajos que se efectúan en esta vía, la Dirección de Obras Públicas no concedió el permiso correspondiente por lo cual los integrantes del Tercer Cruce tendrán que hacerlo por la Cuesta de Chacabuco.

Sin duda que este cambio de recorrido puede favorecer la mejor chance de los chilenos. Ninguno de ellos es muy rápido, todo lo contrario, el piso de asfalto les quita agilidad, lo que significa un hándicap bastante apreciable en beneficio de los extranjeros. Ahora con este fortuito giro que tendrá la competencia, crecen las esperanzas de que sea la casaca roja de la "scuderia" chilena la primera en aparecer cuando la multicolor serpiente ciclista irrumpa en Santiago.

MENDOZA. (Por Héctor Hugo Sagredo, enviado especial de LA NACION). Con la realización del circuito Chailao-Papagallos, se inicia hoy en esta ciudad el Tercer Cruce de los Andes, prueba pedaleira que está considerada como una de las más difíciles del mundo por la accidentada topografía del terreno por la cual se efectúa. En esta ocasión la competencia organizada por el club "Fausto y Serse Coppi" de la capital cuyana, contará con la participación de representantes de Uruguay, Brasil, Perú, Ecuador y Chile, lo que conformará un grupo aproximado de 80 pedaleiros, quienes buscarán el triunfo en un recorrido de 737 kilómetros, comprendidos entre Mendoza y Santiago de Chile, dividido en cuatro etapas.



Zelada difícil que pueda seguir en Colo Colo.

## Hoy en Los Leones: Ultimo Torneo antes del Nacional Acuático

A las 18.30 se inicia hoy en la piletta "Los Leones" la competencia de Natación organizada por la Universidad de Chile. En esta competencia, que finalizará mañana, participarán especialmente invitadas la Universidad Católica y la Asociación Las Condes.

Este torneo reviste una especial importancia para los entrenadores y técnicos ya que es el último enfrentamiento de preparación y medición de capacidades previo al Campeonato Nacional de natación a efectuarse a fines de la próxima semana.

Los nadadores, por su parte, han ratificado su presencia en las pruebas, ya que les servirán para probarse antes del enfrentamiento y les proporcionará, además, la posibilidad de mejorar sus marcas.

Las tres instituciones acuáticas se han esmerado seriamente en su preparación técnica, a tal extremo que, en estas mediciones de fuerza, han caído varios

records nacionales, entre los que cabe destacar el obtenido en los 100 metros estilo libre batido el Domingo último en la Piletta del Estadio Palestino por el joven nadador Juan Luis Jurado, de la Universidad de Chile, en un tiempo de la misma índole del que se realiza hoy en Los Leones.

Se esperan para hoy varias sorpresas en materia de records, los cuales dejarán dura tarea a los nadadores de provincia que vendrán a competir a este Nacional Acuático.

## AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS - AVISOS

### 1 BICICLETAS

GRAN liquidación. Triciclos de reparto, repuestos importados grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26-D Importadora Cycles Victoria.

### 6 JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Yolanda Gastellu Gómez, para José Paulina Luis, Cristóbal González, María de la Paz y María José Yáñez Gastellu, sin perjuicio de derechos conyugales. Manuel Yáñez Smith. Practicará secretaría inventario solemnemente nuevo febrero 1971, once horas. A-6-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Fabra Rapetti Espejo, para Carlos Uribe Mandujano. Practicará secretaría inventario solemnemente nuevo febrero 1971, once horas. A-6-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Daniel Arizpe Aramburi y Albina Larenas

Ulica, para Roberto y Alicia Anzures Larenas y la del primer también para Daniel y Marietta Arizpe. Practicará secretaría inventario solemnemente nuevo febrero 1971, doce horas. A-6-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Carlos González Hemette, para Marta Colomer Urrutia, su heredera testamentaria. A-6-6

POR resolución de fecha 29 de Enero de 1971, dictada por el Sr. Juez del Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de esta ciudad, en el proceso sobre interdicción provisoria seguida en contra de Jofa Sara Stiven viuda de Ossa, se ha ordenado notificar a los parientes de la mencionada señora Sara Stiven, para la audiencia del día 16 de Febrero de 1971, a las 10 horas treinta minutos, a fin que informen al Tribunal sobre los hechos de la demanda y el estado de la enfermedad. Se ordenó habilitar el feriado. Sr. José Irueta Herrera Juez. doña Flora Meneses Secretaria. A-6-6

SÉTIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de Alfonso Álvarez Pérez, sin perjuicio de derechos conyugales sobrevivientes. Olga Valderrama Rodríguez, a sus hijos y herederos testamentarios. Elva Catalina, Luz Elena y Florentina Álvarez Ballón. A-6-6

Alfonso, Jorge Gaspar y Sheday del Carmen y Sonia de los Santos Álvarez Valderrama, y Estela Álvarez Peña. Secretaria. A-6-6-6

EXTRACTO: JUZGADO de Letras Maipo-Buín concedió posesión efectiva testada quedada al fallecimiento de Andrea Calderón Alzamora a sus hijos legítimos José Santiago y Joel Pérez Calderón. Guillermo Pérez Bórquez, Secretaria. A-6-6-6

EXTRACTO: JUZGADO de Letras Maipo-Buín concedió posesión efectiva testada de bienes quedados al fallecimiento de Manuel González Pavez, a sus hijos legítimos Juan, Olga, Domingo del Carmen, Humberto, Fernando, en representación de Manuel González Núñez a sus hijos legítimos Manuel, Juan Ricardo, Germán Eduardo, Enrique, Elba Cecilia, Humberto, Fernando, Audis Eliana y Francisco González López sin perjuicio de derechos conyugales sobrevivientes. doña Elba Rosa López Parra, a sus hijos legítimos de segundas nupcias Audis Raquel, Lia Noemí y María Dina de las Mercedes González González. Guillermo Pérez Bórquez, Secretaria. C-6-6-6

EN Santiago, a día 2 de Febrero de 1971, en calle Catedral N° 1778, y ante la presencia del Inspector del Trabajo, señor Mario Téllez A. se constituyó el "Sindicato Industrial" de "Transtradio Chileno Cía. Telecomunicaciones S. A.", resultando elegido el siguiente Directorio. Provisorio que a continuación se indica: Presidente: Gerardo Soto Lagos; Secretario: Héctor Narváez Pérez; Tesorero: Galvarino Rubio Salinas; Director: Domingo Espinoza Cáceres; Director: Luis Villarroel Vázquez. Se hace la siguiente publicación de acuerdo a lo establecido en el Art. 378 del Código del Trabajo. El Secretario. A-6-6

HABIENDOSE extraviado los cheques AS 2049094 al 2049100 del Banco del Estado oficina Central Cta. Cte. C 8421, quedan nulos y sin valor. A-6-6

HABIENDOSE extraviado cheque N° 8178 del Banco Edwards por E° 2.214,82 queda nulo por el aviso correspondiente. A-6-6

HABIENDOSE extraviado cheque N° 1231294 se da el aviso. A-6-6

POR auto de 26 de Enero de 1971 Juzgado Letras Puente Alto concedió posesión efectiva herencia testada Laura García Ceiza, a su hijo legítimo Tristán Miño. García en su calidad de heredero y cesionario, derechos que como conyuge sobreviviente corresponden a su padre Tristán Miño Niño, en esta sucesión. El Secretario. A-6-6

HABIENDOSE extraviado Cheque N° 3699051 Banco del Estado (Huérfano) por E° 3.000 queda nulo por aviso correspondiente. A-6-6

GERBERT, S. A. C. En cumplimiento de la ley se avisa que han sido nombrados directores de esta Sociedad los Sres. Luciano Hiriart Laval, Werner Cordes Fiermanz, Julio Paredes Pizarro, Carlos Urbina Campos y Mario Navarro Fuentes en reemplazo de los Sres. Adolfo Gerbert Klotz, Walter Lebus Wurg, Federico Brokering Martens, Samuel Claro Velasco y Werner Myohl Welkner, que renunciaron. A-6-6

HABIENDOSE extraviado título 100362 por 7 acciones CAP B. de Gabriela Roepke queda nulo. A-6-6

EN SANTIAGO a 4-2-71, siendo

las 17.00 horas, en calle San Vicente 4214, ante la presencia de los Inspectores Sres. Luis Menares Morales y Roberto Vidólosa Tapa, se llevó a efecto la renovación de la Mesa Directiva del Sindicato Profesional de EE. PP. de la Cia. Industrias Chilenas CIC S. A., cuya mesa directiva quedó conformada por las siguientes personas: Presidente: Norberto González S.; Secretario: Nicolás Prieto R.; Tesorero: Carlos Hidalgo G.; Director: Ricardo Rojas G.; Director: Humberto Meza O. Se hace la presente publicación según el artículo 378 del C. del Trabajo. El Secretario. A-6-6

EXTRAVIADO cheque 1160031 por E° 8.641,66 contra Banco Edwards Central, queda nulo por aviso. A-6-6

PRIMER JUZGADO concedió posesión efectiva Julia Rodríguez Ibarra, para Carlos Douglas Rodríguez. A-6-6-6-6

PRIMER JUZGADO concedió posesión efectiva Víctor Jara Jiménez, para Víctor Jara Córdova, sin perjuicio de derechos conyugales Ana Córdova Castro. A-6-6-6-6

POR extraviado Letra de Cambio N° 15.000 aceptada por Charney del Curto y Cia. Ltda. Ahumada 254, of. 1005. Sigo vencimiento 22 Abril 1971 a la orden de Patricio Molina Molina queda nula y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. A-6-6

PRIMER Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago. Rol N° 5214. Corporación de la Vivienda ha expuesto a Creencia Salgado vda. de Layera inmueble ubicado con frente a Callejón Lo Duarte, comuna Las Barrancas, provincia Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 7.038 m<sup>2</sup> y siguientes deslindes y medidas según plano T N° 2055 confeccionado por Corvi Norte líneas 8-16 de 53m y 16-17 de 20 m, ambas con camino Lo Duarte. Sur línea 9-19 de 22 m y 18-19 de 54 m, ambas con Población Herminia de la Victoria. Oriente línea 17-18 de 82 m, con callejón sin nombre. Poniente línea 9-8 de 104,50 m, con predio de José Ramón Layera. Inscripción dominio expropiado a fs. 4.571 N° 5.462. Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago del año 1969. Informización por expropiación fijada de común acuerdo, en E° 75.000, suma depositada cuenta corriente este Juzgado. Se ordena presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme Art. 30 Ley N° 5.604. La Secretaria. A-4-5-6-6

CUARTO Juzgado de Letras de Menores de Santiago. En los autos Rol N° 14780, adopción de la menor Ana María Muñoz Tapia, se ha ordenado notificar por avisos la audiencia de parientes de la menor y de los adoptantes Francisco Muñoz Triviño y su conyuge María Adriana Tapia Pérez, decretada para el día 11 de Febrero de 1971 a las 10 horas. A-4-5-6-6

HABIENDOSE extraviado Cheque N° 3699051 Banco del Estado (Huérfano) por E° 3.000 queda nulo por aviso correspondiente. A-6-6

HABIENDOSE extraviado cheque serie C-21 N° 3828684 por E° 7.200 Bco Edwards queda nulo por haberse dado aviso correspondiente. A-6-6

HABIENDOSE extraviado los Títulos de Acciones de la Compañía de Aceros del Pacífico a nombre de Gilberto Weibel Sáez N° 127891 por 315, N° 128555 por 400, N° 139007 por 53, N° 139393 por 400, N° 149827 por 66, N° 150250 por 420, N° 160527 por 120, Serie B. N° 171992 por 160, 183105 por 257, Serie F. quedan nulos. A-7/6

POR HABERSE extraviado Títulos N° 338580, 350360, 273513, 362933, 289129, 311942, 325216 por 5, 8, 12, 12, 12, 12 acciones del Banco de Chile a la orden de Ximena Montellano. Cartas quedan nulos en virtud del presente aviso. A-7/6

EXTRACTO: JUZGADO de Letras Maipo-Buín concedió posesión efectiva testada quedada al fallecimiento de Andrea Calderón Alzamora a sus hijos legítimos José Santiago y Joel Pérez Calderón. Guillermo Pérez Bórquez, Secretaria. A-6-6-6

EXTRACTO: JUZGADO de Letras Maipo-Buín concedió posesión efectiva testada quedada al fallecimiento de Andrea Calderón Alzamora a sus hijos legítimos José Santiago y Joel Pérez Calderón. Guillermo Pérez Bórquez, Secretaria. A-6-6-6

EXTRACTO: JUZGADO de Letras Maipo-Buín concedió posesión efectiva testada quedada al fallecimiento de Andrea Calderón Alzamora a sus hijos legítimos José Santiago y Joel Pérez Calderón. Guillermo Pérez Bórquez, Secretaria. A-6-6-6

EXTRACTO: JUZGADO de Letras Maipo-Buín concedió posesión efectiva testada quedada al fallecimiento de Andrea Calderón Alzamora a sus hijos legítimos José Santiago y Joel Pérez Calderón. Guillermo Pérez Bórquez, Secretaria. A-6-6-6

EXTRACTO: JUZGADO de Letras Maipo-Buín concedió posesión efectiva testada quedada al fallecimiento de Andrea Calderón Alzamora a sus hijos legítimos José Santiago y Joel Pérez Calderón. Guillermo Pérez Bórquez, Secretaria. A-6-6-6

EXTRACTO: JUZGADO de Letras Maipo-Buín concedió posesión efectiva testada quedada al fallecimiento de Andrea Calderón Alzamora a sus hijos legítimos José Santiago y Joel Pérez Calderón. Guillermo Pérez Bórquez, Secretaria. A-6-6-6

EXTRACTO: JUZGADO de Letras Maipo-Buín concedió posesión efectiva testada quedada al fallecimiento de Andrea Calderón Alzamora a sus hijos legítimos José Santiago y Joel Pérez Calderón. Guillermo Pérez Bórquez, Secretaria. A-6-6-6

EXTRACTO: JUZGADO de Letras Maipo-Buín concedió posesión efectiva testada quedada al fallecimiento de Andrea Calderón Alzamora a sus hijos legítimos José Santiago y Joel Pérez Calderón. Guillermo Pérez Bórquez, Secretaria. A-6-6-6

EXTRACTO: JUZGADO de Letras Maipo-Buín concedió posesión efectiva testada quedada al fallecimiento de Andrea Calderón Alzamora a sus hijos legítimos José Santiago y Joel Pérez Calderón. Guillermo Pérez Bórquez, Secretaria. A-6-6-6

EXTRACTO: JUZGADO de Letras Maipo-Buín concedió posesión efectiva testada quedada al fallecimiento de Andrea Calderón Alzamora a sus hijos legítimos José Santiago y Joel Pérez Calderón. Guillermo Pérez Bórquez, Secretaria. A-6-6-6

EXTRACTO: JUZGADO de Letras Maipo-Buín concedió posesión efectiva testada quedada al fallecimiento de Andrea Calderón Alzamora a sus hijos legítimos José Santiago y Joel Pérez Calderón. Guillermo Pérez Bórquez, Secretaria. A-6-6-6

EXTRACTO: JUZGADO de Letras Maipo-Buín concedió posesión efectiva testada quedada al fallecimiento de Andrea Calderón Alzamora a sus hijos legítimos José Santiago y Joel Pérez Calderón. Guillermo Pérez Bórquez, Secretaria. A-6-6-6

EXTRACTO: JUZGADO de Letras Maipo-Buín concedió posesión efectiva testada quedada al fallecimiento de Andrea Calderón Alzamora a sus hijos legítimos José Santiago y Joel Pérez Calderón. Guillermo Pérez Bórquez, Secretaria. A-6-6-6

EXTRACTO: JUZGADO de Letras Maipo-Buín concedió posesión efectiva testada quedada al fallecimiento de Andrea Calderón Alzamora a sus hijos legítimos José Santiago y Joel Pérez Calderón. Guillermo Pérez Bórquez, Secretaria. A-6-6-6

EXTRACTO: JUZGADO de Letras Maipo-Buín concedió posesión efectiva testada quedada al fallecimiento de Andrea Calderón Alzamora a sus hijos legítimos José Santiago y Joel Pérez Calderón. Guillermo Pérez Bórquez, Secretaria. A-6-6-6

EXTRACTO: JUZGADO de Letras Maipo-Buín concedió posesión efectiva testada quedada al fallecimiento de Andrea Calderón Alzamora a sus hijos legítimos José Santiago y Joel Pérez Calderón. Guillermo Pérez Bórquez, Secretaria. A-6-6-6

EXTRACTO: JUZGADO de Letras Maipo-Buín concedió posesión efectiva testada quedada al fallecimiento de Andrea Calderón Alzamora a sus hijos legítimos José Santiago y Joel Pérez Calderón. Guillermo Pérez Bórquez, Secretaria. A-6-6-6

EXTRACTO: JUZGADO de Letras Maipo-Buín concedió posesión efectiva testada quedada al fallecimiento de Andrea Calderón Alzamora a sus hijos legítimos José Santiago y Joel Pérez Calderón. Guillermo Pérez Bórquez, Secretaria. A-6-6-6

## Nacional Juvenil de Fútbol:

# IQUIQUE Y SANTA CRUZ INVICTOS Y PUNTEROS

IQUIQUE (Gentileza del diario El Tarapacá).

Ganó iquique cuatro por uno a Arica por la sexta fecha del Campeonato Nacional Juvenil de Fútbol y pasó a compartir en calidad de invicto el primer lugar junto a Santa Cruz.

En el match preliminar de la jornada que controló 2.760 personas que pagaron E° 24.875 Antofagasta venció dos por uno a Ancud.

El campeonato nacional ha logrado entusiasmar bastante a los iquiqueños hecho que se ha comprobado en las asistencias a las diversas fechas y que asegura

ya el financiamiento total del torneo.

Ayer (viernes) fue día de descanso para todas las delegaciones concurrentes. Los diversos clubes locales, haciendo de anfitriones llevarán a los juveniles a lugares turísticos de la zona. Algunos irán a Arica, otros a Mamiña.

Retomando al desarrollo del certamen cabe señalar que hasta el momento (restan ocho fechas) han asistido 14.057 personas que han dejado en boletería E° 129.262. Se calcula el costo del nacional en aproximadamente 15 mil escudos.

Hoy se reanuda la competencia con el siguiente programa: Santa Cruz con Copiapo e Iquique con Melipilla.

### GOLEADORES.

Están como scorer con tres tantos cada uno los jugadores: Angel Arias de Copiapo y Raul Cornejo de Santa Cruz.

### FIXTURE.

El calendario y encuentros que quedan del nacional juvenil es el siguiente.

Domingo (8° fecha): Ancud-Barón, ANTOFAGASTA-Arica, Lunes (9°). Santa Cruz-Melipilla, Copiapo. Martes (10°). Antofagasta-Barón, Ancud. Miércoles (11°). Melipilla-Ancud, Copiapo-Antofagasta, Jueves (12°). Arica-Santa Cruz, Barón. Viernes (13°). Ancud-Copiapo, Antofagasta-Melipilla, Sábado (14°). Melipilla-Barón, Iquique-Santa Cruz.

### TABLA DE POSICIONES

1.- Iquique y Santa Cruz, puntos. 2.- Barón, Melipilla y Copiapo. 3.- Ancud, Arica y Antofagasta.

## El "Real" Santa Rosa celebra su aniversario

Con todo éxito han concluido desarrollándose los festejos que el Deportivo "Real" Santa Rosa, celebra el vigésimo aniversario de su fundación. Fundado el 1° de Febrero de 1951, en la Población Santa Rosa, por visionarios juveniles, ha sabido durante largo periodo recordar siempre en un tren ascensor de superación.

Ayer, como parte del programa, se efectuó una Mas Campaña en recuerdo de socios, familiares y fallecidos, que fue oficiada por Reverendo Padre Paricio.

Hoy, a las 15 horas, se celebró un encuentro de fútbol entre Unión Zenteno y la Familiar, en la propia sede de la entidad.

El actual directorio de la veintañero club, está dirigido por Sergio Lagos, a su secundado eficientemente por Verdugo, Luis González y Celis. Mary Pérez, Hugo Díaz, Manuel Ortega.

## Mañana en Gasco:

# SEMIFINALES DEL MONUMENTAL DE LOS BARRIOS



Mañana, desde las 15 horas, comenzará a disputarse las semifinales del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios, en la cancha del Estadio Gasco.

En el primer partido, fijado para las 15 horas, se enfrentarán los cuadros de Capitán Gálvez y Población O'Higgins. Luego, a las 17 horas, Corihabit se mide con Municipal Las Condes. En el partido de, a las 19 horas, Deportivo Río Grande, de Buenos Aires, tiene un difícil compromiso frente al cuadro local de Brasil, representante del barrio Gasco.

El elenco de Corihabit, que defiende a todo el sector de la vivienda, ha realizado una excelente campaña en este Monumental y en estos momentos es uno de los más serios aspirantes al título de campeón.

## Fijadas marcas mínimas para designaciones

En reunión sostenida entre los representantes de la Comisión Técnica del Comité Olímpico con los de la Federación Ciclista de Chile y su Comisión Técnica, encargadas de la realización del Plan Cal, fijaron ayer las marcas mínimas para la Primera y Segunda etapa.

Las marcas acordadas por los organizadores del Plan Cal, primera etapa del Plan de los Seis Años destinado a perfeccionar el rendimiento de nuestros participantes en la Competencia Panamericana de 1975, fueron las siguientes:

| Kilómetros contra reloj                  | Velocidad (Scratch) |
|------------------------------------------|---------------------|
| Persecución por Equipo, 4.000 metros.    |                     |
| Persecución individual, 4.000 metros.    |                     |
| 100 kilómetros contra reloj, por equipo. |                     |
| Primera etapa                            | Segunda etapa       |
| 114                                      | 112,5               |
| 1220                                     | 1160                |
| 453                                      | 451                 |
| 518                                      | 513                 |
| 215                                      | 212                 |

Las marcas de la Primera Etapa deberán hacerse hasta el 15 de Marzo.

Las marcas de la Segunda Etapa deberán hacerse hasta el 30 de Mayo, fecha de designación de la delegación que concurrirá a los Juegos Panamericanos.

El retraso en la fijación de las marcas de la Primera Etapa se debió a la suspensión del Campeonato Sudamericano fijado para Diciembre en Lima, Perú.

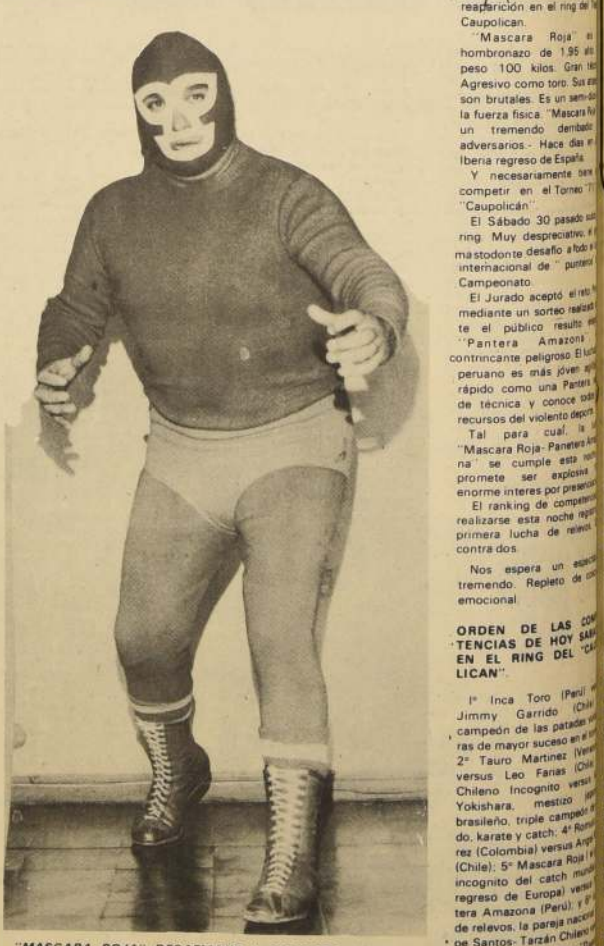
CITASE a todos los socios del Sindicato Profesional de EE. PP. de la Cia. Electrometálica S. A. para el día viernes 12 de febrero de 1971 a las 19 horas en Sala Eliana 1551 Tabla. Elección Directorio Definitivo. El Presidente.

CITASE a todos los socios del Sindicato Profesional de EE. PP. de la Cia. Electrometálica S. A. para el día viernes 12 de febrero de 1971 a las 19 horas en Sala Eliana 1551 Tabla. Elección Directorio Definitivo. El Presidente.

## DUODECIMA RUEDA II EL CATCHSCAN ESTA QUE ARDE !! ESTA NOCHE EN EL RING DEL "CAUPOLICAN"

# MASCARA ROJA, hoy enfrenta a PANTERA AMAZONA

Esta noche, GRAN LUCHA DE RELEVOS, dos nacionales contra dos extranjeros. Otra GRAN COMPETENCIA QUE PROVOCA GRAN INTERES, EL JAPONES AKIO YOSHIHARA versus CHILENOS INCOGNITO.



"MASCARA ROJA" DESAFIANTE Y ALTANERO VOLVIO A CHILE POR SORTEO PANTERA AMAZONA ENFRENTA HOY AL TREMENDO ENMASCARADO ROJO

Por tratarse de un luchador resistido por el público catchscanítico. Odioso por sus actuaciones ilícitas y recursos prohibidos. "Mascara Roja" es un hombre de muchísimo magnetismo y atracción.

Y así se explica el entusiasmo con que fue recibida la noticia de su

## Guía Profesional

### MEDICOS

Dr. JOSE FROIMOVICH  
ESPECIALISTA EN VEJEZ  
Avenida Bulnes 377 Departamento 805  
Fono 67176

DR. HERNAN DEL PINO  
Enfermedades de niños Rayos X  
Consultas de 14 a 16 hrs.  
Mac Iver 142-2° Piso Oficina 204  
Fono 393601  
Pedir hora Lunes-Miércoles y Viernes  
Demélico Fono 496745

DR. NORBERTO SAINZ RECIO  
Medicina Interna: Corazón-Hígado-Riñón- Estómago-Obesidad  
San Antonio 427, Of. 715  
Horas de atención de 9 a 7  
Teléfono 35361

DR. SERGIO PUENTE GARCIA  
Cirujía General, Vías Biliares y Páncreas  
Martes y Viernes de 5 a 7 P.M.  
Avenida Bulnes 80 Depto. 108-10° piso  
Fono 71697/3

### OCULISTAS

DOCTORATOBAN  
Moneda 1040-Oficina 1204 Teléfono 64837  
Consultas 18 a 19.30 hrs.  
Sábado de 12 a 13

### PEDICUROS

AVILES-AVILES  
Pedicuros-Practicantes  
Domiciliarios. Llámelos al  
87566-91566  
En Rancagua, Sábados, 21913

### PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE  
Edificio Waidor, Ahumada 131 Depto 916  
Fono 60628  
Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias  
Atención domiciliar

En el balneario de Iloca:

## Veranee gratis con La Nación



BALNEARIOS PARA EL PUERTO. Iloca, ubicado en la provincia de Curicó, es uno de los balnearios más hermosos de la zona. Por eso es que su designación como balneario popular es otro de los aciertos del Gobierno. En la foto se puede apreciar uno de los lugares privilegiados de la región.

VIENTO EN POPA y con resultados admirables continúa nuestro concurso "VERANEE GRATIS CON LA NACION".

Cinco lectores de nuestro diario pasarán siete inolvidables días en el balneario de Iloca, invitados por el Consejo de Promoción Turística de Curicó, desde el 15 de febrero.

El concurso es "requeterecontra" fácil. Sólo tiene que contestar 20 preguntas sobre la región de Curicó, cinco de las cuales son las siguientes: Las pitras aparecerán en nuestras diarias ediciones:

6.— ¿Qué Lagos y Lagunas existen en Curicó?

7.— Fauna característica de la Laguna de Torca.

8.— ¿Qué importancia histórica tiene el Planchón?

9.— Característica principal de la comuna de Romeral.

10.— ¿Qué industria de importancia se está construyendo en la zona?

Además de Iloca, se agregan Llico, y Los Queñes. Vale decir que los concursantes tienen para elegir.

Las respuestas deben venir en sobre cerrado, acompañadas de esta crónica, y dirigidas a Agustinas 1269 o Casilla 81 D, Santiago. Se recibirán sólo hasta el 12 de febrero, a las 12 horas.

# HARRY FLORES: "EL MORI" ES SALVACION

• Dice, además: "desterrar a Foncea, es retroceder. Gálvez no puede hablar de Reglamentos, los atropelló hace dos años..."

Siguiendo su política de imparcialidad, La Nación, el diario de los deportistas, renuñó a la vista de los MORI, que no es otro que el grupo de colocolinos que forman el Movimiento de Recuperación Institucional de Colo Colo, que lleva como postulado a la presidencia o líder de la agrupación a Harry Flores.

¿Quién es Harry Flores? Simplemente un colocolino, un colocolino que quiere que su club sea el mejor del mundo y que toda la gente piense como él.

Todos tal vez no estén con el MORI, pero un sector importante de los colocolinos, y en particular con Harry Flores en sus ideas y pensamientos, que por lo demás es la línea en que están todos los moristas.

Pero, ¿qué es el MORI? Humberto Sáez, Manuel Machuca, José Iturr, Maximiliano Maurín y el líder Harry Flores, explican con claridad nítida, qué es qué y quién es quién en el panorama de la agrupación colocolina que lucha por ser el de avanzada en la institución alba.

Frente a las insistentes preguntas formuladas por nuestros adeptos sobre qué es el MORI, qué es y hacia dónde vamos, el Movimiento de Recuperación Institucional de Colo Colo, en adelante el "MORI", se hace el deber de emitir este manifiesto a la gran masa colocolina.

Los fundamentos básicos de sus postulados, a objeto que sirvan como guía y de la finalidad de su nacimiento, y de la finalidad que persigue. Para ello, el "MORI" ha evacuado esta declaración de principios en forma sencilla y responsable, por cuanto en ella se está sentando la doctrina de la construcción del Movimiento.

## SUS FUNDAMENTOS Y SUS OBJETIVOS

El "MORI" constituye un fenómeno social-deportivo nuevo y de características propias, ha nacido como consecuencia de la creciente inquietud de los socios que desean cooperar desinteresadamente y activamente en la reconstrucción de nuestra entidad deportiva y en la recuperación moral e institucional del Club. El "MORI" se ha empeñado en esta tarea gigantesca convencido de que el éxito de ella sólo se obtendrá mediante la concentración de todas las personas con inquietudes deportivas, especialmente del colocolino, en el sentido de que comprenda en forma cabal y definitiva el verdadero significado social de lo que es una institución deportiva con todos sus factores inherentes, como ser los derechos y obligaciones que emanan de la obtención de una personalidad jurídica, la importancia e influencia que tiene el deporte como vehículo cultural y, además, de la necesidad que toda Corporación tiene del aporte abnegado, desinteresado y, especialmente, honesto de sus dirigentes y de sus asociados.

Entonces, conscientes de esta necesidad, el "MORI", dando prioridad a las soluciones, persigue como finalidad fundamental obtener que COLO COLO el Club que posee el capital humano más basto de nuestro país, sea una entidad capaz de entregar al individuo, tanto en el

orden espiritual, como en lo social y como en lo deportivo, la más importante, ha elaborado los siguientes puntos básicos en su política de acción:

- Detener el caos económico-administrativo.
- Devolver a la entidad la potencialidad deportiva-profesional y.
- Restituir el prestigio moral, económico y social del Club, en beneficio de sus integrantes y de la Comunidad Deportiva.

Estamos ciertos que nuestros objetivos se verán coronados sólo cuando haya sido posible obtener resultados concretos de este A. B. C. y entonces sí podremos decir que hemos dado un paso decisivo, de avance hacia la construcción de una Corporación nueva, seria, responsable y capaz de satisfacer las inquietudes socio-culturales y deportivas de todos sus integrantes.

Esta nueva corporación deberá tener una nueva organización del Club, la que quedará de la siguiente manera:

## ASAMBLEA GENERAL DE SOCIOS

Es la máxima autoridad y organismo de la institución. De ella dependen la Asamblea de Representantes, Inspectores de Cuentas, Directorio.

Asamblea de Representantes— Estará formada por delegados elegidos libremente por el sector que representan cada uno de ellos. La incorporación del socio en el destino del club, se llevará a cabo mediante su participación directa a través de la creación de Núcleos en la capital. Las Filiales y los Núcleos tendrán a su representante oficial en base a un mínimo de socios al día que lo integre. Esto significa que a un mayor número de socios habrán más representantes. Los representantes serán los portadores de las inquietudes, cuya satisfacción conduzca a la integración de la dinámica de la institución.

Inspectores de Cuentas. Estos elementos certificarán el resultado de las gestiones económicas del Directorio.

Directorio. Cuerpo Colegiado que, tiene la responsabilidad de la conducción de la institución y del logro de sus fines. Este cuerpo colegiado es la máxima expresión de la Organización Administrativa. De este Directorio dependen Las Comisiones Ejecutivas y Asesoras. Jefe de División Técnico-Deportivo, estas dos jefaturas al mismo nivel funcional.

Comisiones Ejecutivas. Estas serán las dos principales que acompañen la labor del directorio y de ellas dependerá en forma importante el buen funcionamiento de la División Administrativa y la División Técnica-Deportiva.

Comisión Financiera—Administrativa. Será una comisión de trabajo permanente que tendrá la obligación de fiscalizar el cumplimiento del programa elaborado por la División, informando periódicamente al Directorio las etapas del programa cumplidas. Además, deberá sugerir al Directorio las variaciones necesarias al programa económico y financiero elaborado, para un mejor aprovechamiento de los recursos económicos extraordinarios que se puedan percibir.

Comisión Técnica-Deportiva. Al igual que la anterior será una comisión de trabajo permanente que tendrá la obligación de fiscalizar el buen cumplimiento

del programa elaborado por su respectiva División. También, deberá informar periódicamente al Directorio las etapas realizadas del programa.

Comisiones Asesoras. Las Comisiones Asesoras representan en la práctica el programa de trabajo de este nuevo Directorio. Su solo nombre indica la labor por realizar, por el momento son 14 y estarán presididas por un Director en ejercicio. Muchas de ellas podrán terminar su trabajo en corto tiempo, inmediatamente se deberán integrar a otras o formar otras comisiones nuevas, en cambio otras pasarán a ser permanentes.

- Comisión de Disciplina.
- Comisión de Deportes con Representación Oficial.
- Comisión Social-Deportiva.
- Comisión Estudios Financieros.
- Comisión Estudios Jurídicos.
- Comisión Prensa y Propaganda.
- Comisión Inmobiliaria de Colo Colo.
- Comisión Sede de la Institución.
- Comisión Medicina Deportiva.
- Comisión Social Cultural.
- Comisión Estudios Nuevos Estatutos.
- Comisión Campaña nuevos socios y Recuperación socios morosos.
- Comisión Barra Oficial de Colo Colo.
- Análisis de las Administraciones anteriores a partir de 1954 hasta la fecha.

Jefe División Administrativa. De él dependen los Departamentos de Contabilidad y Administrativo, del primero de ellos las secciones de Presupuesto y Finanzas. Del segundo de ellos las secciones de Secretaría y Personal. Este puesto estará a cargo de un profesional universitario e idóneo.

Jefe de División Técnico-Deportiva. De este funcionario dependen los departamentos Técnico-Deportivo y Social y Cultural. Del primero de ellos estarán a cargo las ramas deportivas y del segundo las Filiales. Será responsable de las programaciones de todos los deportes, principalmente de la creación y buen funcionamiento de la escuela de fútbol. También deberá fiscalizar los resultados de las metas programadas por el entrenador de fútbol del equipo de honor.

Departamento Administrativo y Departamento Financiero. Sobre la base que la Corporación está actualmente obligada por los términos de la ley de Deportes y Recreación a entregar estados presupuestarios y balances financieros, como también memoria de las actividades de la institución que proporcionen una adecuada información, sobre el resultado de las gestiones realizadas, se hace imperativo renovar los controles administrativos conforme a técnicas modernas con el fin de obtener con eficacia resultados positivos y concretos en los diversos departamentos de la institución. Para el efecto la organización de todo esto tendrá que estar perfecta y claramente establecida en los reglamentos y en los manuales de procedimientos que se dicten.

DEPARTAMENTO SOCIAL Y CULTURAL. Este Departamento Social tendrá como función fundamental, buscar la integración de los socios al club a través de diversos caminos. Entendemos que

esta integración, cuyo punto de partida deberá ser la iniciación del diálogo entre socios y directivos, a fin de lograr una real democratización en las actividades del club. Esta política de democratización sólo será posible obtenerla en la medida que las decisiones sean tomadas de frente y no, a escondidas de las bases. La materialización de esta política se llevará a cabo a través de la Asamblea de Representantes.

El otro gran camino en busca de la integración mencionada será con la participación activa de los socios en la práctica de diferentes deportes. La programación de estas actividades deportivas de los socios será de responsabilidad del Gerente Técnico-Deportivo a través de este Departamento Social. También será responsabilidad de este funcionario la asesoría deportiva de las filiales.

Departamento Técnico-Deportivo. Este Departamento tendrá como función fundamental la programación y control de los planes a largo plazo del deporte de representación, oficial de la institución. Vale decir el Fútbol Profesional, Básquetbol, Atletismo, Ciclismo, Ping-Pong, etc.

La idea es promover todas las ramas del deporte mediante un trabajo ejecutado conforme a técnicas modernas por profesionales idóneos.

Para una mejor comprensión se acompaña el proyecto de organización del Club.

Esta nueva concepción de la organización y operativa del club significa:

1. Dar participación a los socios en la toma de decisiones que afecten la marcha y destino del club.
2. Terminar con "EL PAGO DE CHILE". Para esto, se efectuará anualmente un partido de fútbol internacional de "campanillas" a total beneficio de la Mutual de Jugadores y de los Viejos Cracks de Colo Colo.
3. Dar la oportunidad a jugadores y funcionarios para que participen en el Directorio y puedan ser parte integrante del grupo responsable de los destinos del club.

Para el cumplimiento de estos postulados, el MORI ha levantado la postulación de un grupo de Colocolinos honestos y capaces que encabezados por HARRY FLORES han de llevar al club al sitio de Honor que le corresponde, vale decir, AL TOPE DE LA TABLA DE POSICIONES DE LOS INSTITUTOS DEPORTIVOS DEL PAÍS.

Estos son algunos de los Colocolinos que forman parte del MORI y que junto a Harry FLORES y todos los Colocolinos han de llevar al club al sitio de Honor que le corresponde.

Alberto Palma, Contador—Contraloría; Tucapel Jiménez, Presidente ANEF; Hernán Emmer, Secretario General de la YMCA; Hernán Orellana, Contador Auditor; Alberto Fuentes, Jefe de Contraloría; Oscar Gacitúa, Profesor del Conservatorio; Sebastián Cox, Abogado; Miguel Navarrete, Abogado; Hernán Macaya, Contador Auditor; Guillermo Rodríguez, Inacap; Pedro Echeverría, Ingeniero Comercial; Víctor Negrete Contador; Pedro Estay, Deportista; Manuel López, Auditor; Max Maurín, Bancario; Alberto Calderón, Comerciante; Raúl Torres, Comerciante; Amelia Villalobos, Comerciante; Jorge Vergara,



Deluchi (9) toca a un costado del imperfecto doble bloque.



Alvarez (8) no alcanza a pasar. Las manos de Alvarez (8), esperan.

Vóleybol Internacional:

# Sin jugar bien, River Plate ganó a Maccabi

Muy en familia por la asistencia y todavía más por el juego desahogado por los sextetos de vóleybol masculinos de River Plate de Buenos Aires e Israelita Maccabi de Santiago fue la reunión internacional disputada en el gimnasio maccabi.

Carvalho (6) supo explotar bien el deficiente bloque israelita y Deluchi (9) que no lo hace mal, ganaron numerosos puntos para su equipo. Sin llegar a discutir el mayor peso internacional de los dos anteriores, lucieron lo suyo los juveniles. Sobre todo, Duarte (57).

Alvarez (8) Rolandi (4) junto al experimentado Rapuano (11) este último se reservó para los dos últimos sets: conformaron un sexteto si no parejo, al menos más completo.

El set inicial valió por todo el partido. El cambiante resultado, el gran número de rotaciones efectuadas cuando el puntaje estuvo igualado por largos minutos a 13 y más tarde la prolongación al definitivo dieciocho a dieciséis no ajeno a errores por parte de ambos sextetos, agradó a Maccabi pagó caro su receso de temporada y la ausencia de uno de sus primeros valores.

CARBÓN

Sólo el primer set mostró algo al menos entusiasmo y equilibrio en errores y puntos. El resto sólo desorden y reiterada imprecisión. Venció el sexteto argentino dieciséis dieciocho, quince dieciséis, quince dieciséis y quince dieciséis.

Mientras River Plate tuvo jugadores más regulares que respondieron mejor a las exigencias del juego contrario Maccabi en cambio careció de ellos. Difícil, por no decir imposible era esperar un resultado favorable, por cuanto del sexteto, estimado titular, sólo tres cumplieron.

Carlos Marholz, con su habitual entrega, luchando siempre pegado y defendiendo la pieza importante. Junto a él, el verdadero conductor, defensor (lástima que no pegue) Alberto del Valle. Y para completar sólo la mitad del equipo, Roberto Gómez que a pesar de su precipitación se pierde a veces respondiendo como remachador.

El resto, desafortunadamente para las aspiraciones de triunfo de los maccabos, no estuvo en ningún instante a la altura de jugadores de primera división.

Algo dentro de su irregularidad, hizo Marcos Kaplan. En un nivel incluso inferior respondió también Repp (5). Y siguiendo con esta línea J. Sister (6). P. Rado (14) que ingresó en algunos sets, sólo aportó su entusiasmo, que no fue paliativo, en ningún caso.

River Plate sin cumplir una actuación buena, sólo regular tuvo el mérito de contar con un plantel más homogéneo. Y con un par de pegadores seguros.

Algo dentro de su irregularidad, hizo Marcos Kaplan. En un nivel incluso inferior respondió también Repp (5). Y siguiendo con esta línea J. Sister (6). P. Rado (14) que ingresó en algunos sets, sólo aportó su entusiasmo, que no fue paliativo, en ningún caso.

El brillante futbolista que por su capacidad ofensiva popularizó el apodo de "Mister Gol", defendiendo la casaca amarilla y negra, se clasificó tres veces, campeón del Torneo Libertadores de América, dos en la Copa Intercontinental, jugada entre equipos Europeos y Sudamericanos, y varias veces campeón uruguayo.

Spencer, jugador ecuatoriano, de dilatada campaña a quien no pocos identifican con los mayores triunfos logrados por Peñarol de Montevideo, en la última década, ha dejado de pertenecer a la selección argentina, cuya directiva lo declaró libre de compromisos.

El elenco de Fluminense es de primerísima calidad y no hay distinción entre reservas y titulares, expresó refiriéndose al caso del guardavallas Félix y de los jugadores Flávio y Marco Antonio, quienes no podrán concurrir al torneo por razones médicas.

Los jugadores para el partido del día 14 en Caracas son los siguientes: Vitorino, Oliveira, Galhardo y Oninho; Denilson, Didi, Samoré y Catoniga, Mickey y Lula.

El trufal del fútbol uruguayo, Nacional y el Sub campeón Peñarol, remitieron ayer a la Confederación Sudamericana de Fútbol con sede en Lima, las respectivas listas de los jugadores que cada institución inscribirá para la disputa de la Copa.

Los jugadores son los siguientes: NACIONAL: Artur Corra, Marga, Atílio, Anchetta, Angel Brunell, Luis Ubilla, Julio Montero, Juan M. Mujica, Luis Cubilla, Ildo Maneiro, Juan Mamelli, Luis Artme, Julio Morales, Héctor Santos, Víctor Espárrago, Ignacio Prieto, Juan Blanco, R. Masnick, Rubén Baren, Onbe, Maciel, Juan Duarte, Washington Abad, Washington Calcarera, Luis Campo, Luis Caltrín, Eduardo Pereira y Salvador Pico.

PEÑAROL: Ladislao Mazurkiewicz, Elias Figueroa, Roberto Matosas, Mario González, Edison Amoroso, Omar Caetano, Nilo Acuña, Erminio Onega, Luis Villalba, Milton Viera, Rubén Corbo, Walter Corbo, Alfredo Lamas, Raúl Castronovo, Julio Cortés, Rodolfo Sandoval, Tabaré González, A. Martínez, Jofré Zubía, Ariel Pintos, J. Blanco, Bertochi, Bombi y Julio González.

En ambos casos los once primeros constituyen lo que se considera el equipo titular. Los conjuntos uruguayos debutan en la edición de 1971 del Torneo Libertadores de América enfrentándose entre sí el 2 de marzo. En el mismo grupo actúan los equipos bolivianos Chaco Petrolero y The Strongest.

Spencer afirmó que consideraba que su ciclo en la institución había concluido y anunció sus propósitos de atender sus intereses económicos y prestar especial atención a sus nuevas funciones diplomáticas como vicecónsul de su país en Montevideo.

Spencer afirmó que consideraba que su ciclo en la institución había concluido y anunció sus propósitos de atender sus intereses económicos y prestar especial atención a sus nuevas funciones diplomáticas como vicecónsul de su país en Montevideo.

El equipo de Peñarol, por su parte, dijeron haber mantenido conversaciones con el jugador para tratar de disuadirlo de su decisión pero, agregaron, "nuestros esfuerzos resultaron infructuosos".

El equipo de Peñarol, por su parte, dijeron haber mantenido conversaciones con el jugador para tratar de disuadirlo de su decisión pero, agregaron, "nuestros esfuerzos resultaron infructuosos".

Comentando los futuros juegos de la Copa Libertadores de América, a realizarse en Caracas, el matutino Jornal do Brasil, de Río de Janeiro, dice en su edición de ayer, el Palmeiras, sin duda, es el favorito contra el Galicia en el juego por la Copa Libertadores, a pesar de realizarse en Caracas.

El favoritismo hacia el Palmeiras, continúa el comentarista, se funda más en la debilidad del Galicia que en la forma del Palmeiras, equipo que no ha ganado ninguno de sus tres juegos de este año. El Palmeiras empató uno a uno con el Benfica, perdió con Fluminense por dos a cero y empató con América de Río de Janeiro.

El Galicia, continúa la información, campeón venezolano, contará solamente con su "garrá" y su hinchada, ya

# SELECCION TRABAJA FUERTE PARA RECUPERAR LO PERDIDO

- Progresos en el aspecto físico son notorios en el cuadro
- Llama la atención la dedicación que pone cada uno de los jugadores. "Colagua" cree que podrá suplir sin problemas a Zarges

Después de un día de descanso y reanudados ayer los entrenamientos del Seleccionado Nacional de Béisquetbol que prepara Luis Valenzuela. Las prácticas se realizan con miras al Torneo Sudamericano que se disputará el mes de Marzo en Montevideo.

El trabajo del elenco nacional se inició a las diez de la mañana en el Estadio Siro, notándose un aumento en las exigencias del profesor Mitjuev, quien ha solicitado una cooperación seria y responsable. En las prácticas destacaron Morales, Mass, Díaz, Álvarez, y Oliva.

Por la tarde, bajo la dirección del técnico Valenzuela, el grupo trabaja en preparación técnica. En esta oportunidad se puso especial énfasis en puntería a tiro y en el juego de conjunto, en esta fase destacaron Fornoni, Armandi, Villalobos, Herrera y Suárez.

El elenco nacional está logrando, con el correr de los días, un excelente estado físico y un gran entendimiento entre sus hombres. Valenzuela, por su parte, va pensando en un rival que sirva para aplicar lo trabajado. Sin duda no existe en el país un equipo capaz de exigir al

seleccionado, pero se piensa en un cuadro de extranjeros residentes, el que cuente en sus filas con jugadores como Miller, Celis, De Pass, Mc Intosh y Butz, cuadro que podría ser un rival excelente para este período de preparación.

Frente a la imposibilidad de contar con el concurso de Carlos Zarges, La Nación solicitó la opinión del técnico Valenzuela, quien afirmó: "Zarges es un hombre básico, cualquier cuadro, nacional o no, no lo podemos prescindir, pero si no ha podido reintegrarse se buscará la forma de suplirlo. Hay hombres jóvenes que pueden hacerlo y que en cada práctica acusan progreso. A la postre-finalizo creo que su ausencia no se sentirá".



Edgardo Arizmendi está entrenando con entusiasmo juvenil.

El trabajo del elenco nacional se inició a las diez de la mañana en el Estadio Siro, notándose un aumento en las exigencias del profesor Mitjuev, quien ha solicitado una cooperación seria y responsable. En las prácticas destacaron Morales, Mass, Díaz, Álvarez, y Oliva.

Por la tarde, bajo la dirección del técnico Valenzuela, el grupo trabaja en preparación técnica. En esta oportunidad se puso especial énfasis en puntería a tiro y en el juego de conjunto, en esta fase destacaron Fornoni, Armandi, Villalobos, Herrera y Suárez.

El elenco nacional está logrando, con el correr de los días, un excelente estado físico y un gran entendimiento entre sus hombres. Valenzuela, por su parte, va pensando en un rival que sirva para aplicar lo trabajado. Sin duda no existe en el país un equipo capaz de exigir al

seleccionado, pero se piensa en un cuadro de extranjeros residentes, el que cuente en sus filas con jugadores como Miller, Celis, De Pass, Mc Intosh y Butz, cuadro que podría ser un rival excelente para este período de preparación.

Frente a la imposibilidad de contar con el concurso de Carlos Zarges, La Nación solicitó la opinión del técnico Valenzuela, quien afirmó: "Zarges es un hombre básico, cualquier cuadro, nacional o no, no lo podemos prescindir, pero si no ha podido reintegrarse se buscará la forma de suplirlo. Hay hombres jóvenes que pueden hacerlo y que en cada práctica acusan progreso. A la postre-finalizo creo que su ausencia no se sentirá".

El trabajo del elenco nacional se inició a las diez de la mañana en el Estadio Siro, notándose un aumento en las exigencias del profesor Mitjuev, quien ha solicitado una cooperación seria y responsable. En las prácticas destacaron Morales, Mass, Díaz, Álvarez, y Oliva.

Por la tarde, bajo la dirección del técnico Valenzuela, el grupo trabaja en preparación técnica. En esta oportunidad se puso especial énfasis en puntería a tiro y en el juego de conjunto, en esta fase destacaron Fornoni, Armandi, Villalobos, Herrera y Suárez.

El elenco nacional está logrando, con el correr de los días, un excelente estado físico y un gran entendimiento entre sus hombres. Valenzuela, por su parte, va pensando en un rival que sirva para aplicar lo trabajado. Sin duda no existe en el país un equipo capaz de exigir al

seleccionado, pero se piensa en un cuadro de extranjeros residentes, el que cuente en sus filas con jugadores como Miller, Celis, De Pass, Mc Intosh y Butz, cuadro que podría ser un rival excelente para este período de preparación.

Frente a la imposibilidad de contar con el concurso de Carlos Zarges, La Nación solicitó la opinión del técnico Valenzuela, quien afirmó: "Zarges es un hombre básico, cualquier cuadro, nacional o no, no lo podemos prescindir, pero si no ha podido reintegrarse se buscará la forma de suplirlo. Hay hombres jóvenes que pueden hacerlo y que en cada práctica acusan progreso. A la postre-finalizo creo que su ausencia no se sentirá".

El trabajo del elenco nacional se inició a las diez de la mañana en el Estadio Siro, notándose un aumento en las exigencias del profesor Mitjuev, quien ha solicitado una cooperación seria y responsable. En las prácticas destacaron Morales, Mass, Díaz, Álvarez, y Oliva.

Por la tarde, bajo la dirección del técnico Valenzuela, el grupo trabaja en preparación técnica. En esta oportunidad se puso especial énfasis en puntería a tiro y en el juego de conjunto, en esta fase destacaron Fornoni, Armandi, Villalobos, Herrera y Suárez.

## Católica "pololea" a Enrique Enoch

Enrique Enoch, guardameta de Ferroviarios, estuvo a punto de ser transferido a Universidad Católica y sólo la "trampa de tejo pasado" impidió que se materializara su cambio de club.

Según lo manifestado por el jugador, Ferroviarios pidió por su pase a lo no despreciable suma de \$162 mil. Enoch, a lo que Católica contestó que el precio era excesivo.

Ferroviarios debe actualmente a Católica por conceptos de pasajes de ocho jugadores sesenta y dos mil escudos.

El gerente de Universidad Católica, Hernán Belmar, confirmó que se habían entablado esas conversaciones, pero las calificó de "pasillo". La rama de fútbol cruzada se reúne el próximo lunes para tratar exclusivamente sobre el tema plantel y de seguro allí se tratará el caso Enoch.

En todo caso no cabe la menor duda que Ferro quisiera salir de todas sus deudas con la venta del jugador.

## DE DUELO EL ARBITRO DIAZ

Carlos Díaz, el correcto árbitro de boxeo, muy conocido entre el aficionado al deporte de los puños, está de duelo. Anteayer dejó de existir la señora suegra, tras sufrir una dolorosa enfermedad. Amigos y personas allegadas a la extinta y al distinguido árbitro de boxeo, acompañaron hasta el Cementerio General, en sendas demostraciones de pesar a la que fue en vida doña Flora Riveros de Lorca.

La Nación se asocia al dolor que nuestro amigo Carlos Díaz vive en estos momentos.

# EL COMANDO DE GALVEZ

Sin quitar ni poner palabra alguna, transmitimos comunicado que nos envió el Comando que propicia la reelección de Héctor Gálvez, como Presidente del Club Colo Colo. El texto para su publicación es el siguiente.

Activamente sigue trabajando el Comando que propicia la reelección del presidente de Colo Colo, Héctor Gálvez Aravena. Son muchas las adhesiones que a día a día recibimos. Sin embargo, el club, se ha comprometido a conseguir su victoria y pueda en esta forma cumplir un nuevo período para que intensifique los trámites destinados a dar término al estadio de Colo Colo.

Las elecciones como ya se ha manifestado serán los días 13 y 14 del presente mes, motivo

LO MEJOR en

**TANAX**

es

**TANAX**

# Hipódromo Chile

## SABADO 6 DE FEBRERO

| PRIMERA CARRERA. 1.200 metros, a las 15.30 horas. Índice 6 al 0. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1 |    |               |    |                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|---------------|----|----------------|
| reaparece                                                                                           | 1  | Arcañaz       | 54 | 8 S. Campos    |
| reaparece                                                                                           | 2  | Comprometida  | 54 | 9 N. N.        |
| reaparece                                                                                           | 3  | Máscara Negra | 54 | 4 J. Eguen     |
| 5c-4c                                                                                               | 4  | Chingay       | 53 | 12 A. Pereira  |
| 6-5                                                                                                 | 5  | Mascaret      | 53 | 4 R. González  |
| 6-5                                                                                                 | 6  | Samanda       | 53 | 2 P. Castillo  |
| 11                                                                                                  | 7  | Babirusa      | 52 | 7 A. Herrera   |
| 2-5                                                                                                 | 8  | Sans Souci    | 52 | 10 N. N.       |
| reaparece                                                                                           | 9  | Robespierre   | 48 | 11 P. Cerón    |
| reaparece                                                                                           | 10 | Cecilville    | 48 | 3 G. Fernández |
| 10v                                                                                                 | 11 | Fugitivo      | 48 | 6 O. Osorio    |
| 5-5                                                                                                 | 12 |               |    |                |

| SEGUNDA CARRERA. 950 metros. Condicionales, a las 16 horas. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1 |    |               |    |                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----|---------------|----|----------------|
| debuta                                                                                         | 1  | Angelito y P  | 53 | 8 H. Olguin    |
| debuta                                                                                         | 2  | La Cargosa    | 53 | 9 O. López     |
| 2-2-4                                                                                          | 3  | Berrizala     | 53 | 9 O. López     |
| 6-8                                                                                            | 4  | Boa Nova      | 53 | 5 D. Cerdá     |
| 7                                                                                              | 5  | Bonita Spring | 53 | 12 L. Munillo  |
| debuta                                                                                         | 6  | La Campana    | 53 | 4 J. Eguen     |
| debuta                                                                                         | 7  | Olivia        | 53 | 2 R. González  |
| debuta                                                                                         | 8  | La Chica      | 53 | 7 R. Clavería  |
| 3                                                                                              | 9  | Passión       | 53 | 10 E. Guajardo |
| reaparece                                                                                      | 10 | Tetratonic    | 53 | 1 E. Soto      |
| reaparece                                                                                      | 11 | Princess Mora | 53 | 11 D. Muñoz    |
| 3-2                                                                                            | 12 | Stanima       | 53 | 3 P. Castillo  |
| Corral 1 con 2                                                                                 |    |               |    |                |

| TERCERA CARRERA. A las 16.30 A. 2.000 metros. Índice 20 e inferiores. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1 |   |                |    |                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|----------------|----|-----------------|
| 4-9                                                                                                      | 1 | Fenelon        | 55 | 5 V. Ubilla     |
| 8-10                                                                                                     | 2 | Ferrahue       | 54 | 4 S. Azócar     |
| 7-1                                                                                                      | 3 | Pallador       | 52 | 2 N. N.         |
| 3                                                                                                        | 4 | Cholito        | 51 | 1 N. N.         |
| 3-2-8                                                                                                    | 5 | Paroli         | 49 | 3 J. M. Aravena |
| 3-7-10                                                                                                   | 6 | Don Luis Oscar | 48 | 6 H. Olguin     |
|                                                                                                          |   |                |    |                 |

| CUARTA CARRERA. A las 17 horas. 1.200 metros. Índice 11 al 6. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2 |    |                 |    |                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----------------|----|------------------|
| 4-5                                                                                              | 1  | Cachiporra      | 55 | 8 G. Farfán      |
| 2-10                                                                                             | 2  | Arquera         | 54 | 9 V. Ubilla      |
| reaparece                                                                                        | 3  | Bochorro        | 54 | 14 J. Castillo   |
| 4                                                                                                | 4  | Cunpeumo        | 54 | 5 E. Guajardo    |
| reaparece                                                                                        | 5  | Llanos          | 54 | 16 J. M. Aravena |
| 4-3                                                                                              | 6  | Beduino         | 53 | 12 D. Muñoz      |
| 11c                                                                                              | 7  | Olivia V.       | 53 | 15 G. Meneses    |
| reaparece                                                                                        | 8  | Peyrac          | 53 | 4 L. Munillo     |
| reaparece                                                                                        | 9  | Portorico       | 51 | 2 H. Olguin      |
| 4-13                                                                                             | 10 | Chichester      | 52 | 7 N. N.          |
| 11c                                                                                              | 11 | Marginal        | 52 | 10 M. Grasso     |
| 7-8                                                                                              | 12 | Lady Patricia   | 51 | 1 R. López       |
| 7-1                                                                                              | 13 | Manager         | 51 | 11 G. Fernández  |
| 11                                                                                               | 14 | Trompifay       | 51 | 3 F. Meneses     |
| reaparece                                                                                        | 15 | Maria Margarita | 51 | 6 H. Pilar       |
| reaparece                                                                                        | 16 | Inicial         | 50 | 13 N. N.         |
| Corral 8 con 9; 13 con 14                                                                        |    |                 |    |                  |

| QUINTA CARRERA. 1.500 metros. Índice 7 al 0, a las 17.30 hrs. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2 |    |                  |    |                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------------------|----|-----------------|
| 5-9                                                                                              | 1  | Pillote          | 54 | 8 L. Camus      |
| 3                                                                                                | 2  | Selectiva        | 53 | 9 A. Poblete    |
| 5-2                                                                                              | 3  | Tusrela          | 53 | 14 G. Meneses   |
| 7-4                                                                                              | 4  | Carelia          | 52 | 5 N. N.         |
| 8-10                                                                                             | 5  | Marinero         | 52 | 12 C. González  |
| 5-3                                                                                              | 6  | Puntito          | 52 | 4 O. López      |
| 9c-9c                                                                                            | 7  | Concolén         | 51 | 2 J. M. Aravena |
| 6-6                                                                                              | 8  | Jaralis          | 51 | 7 R. Carrasco   |
| reaparece                                                                                        | 9  | Candice          | 50 | 10 R. Romero    |
| 2-4                                                                                              | 10 | Oliviana         | 50 | 11 N. N.        |
| reaparece                                                                                        | 11 | Serpiente de Oro | 50 | 1 S. Azócar     |
| 7                                                                                                | 12 | Zorro            | 50 | 3 N. N.         |
| 8                                                                                                | 13 | Rovigo           | 49 | 6 G. Fernández  |
| reaparece                                                                                        | 14 | Tinogasteria     | 47 | 13 H. Pilar     |

| SEXTA CARRERA. 1.500 metros. P* Unión de Report. Gráfico de Chile, a las 18 hrs. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2 |   |             |    |                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------|----|----------------|
| 3-4                                                                                                                 | 1 | Perincho    | 55 | 5 G. Meneses   |
| 2-1                                                                                                                 | 2 | Libelo      | 54 | 4 C. Sepúlveda |
| 5-2                                                                                                                 | 3 | Campanillon | 50 | 2 O. Escobar   |
| 1-1-1                                                                                                               | 4 | Migratore   | 49 | 7 S. Azócar    |
| 5v-4                                                                                                                | 5 | Nenquen     | 49 | 1 E. Suárez    |
| 6-2                                                                                                                 | 6 | Dahomey     | 48 | 3 J. Castillo  |
| 2-3-2                                                                                                               | 7 | Plenitud    | 47 | 6 R. Clavería  |
|                                                                                                                     |   |             |    |                |

| SEPTIMA CARRERA. 1.500 metros. Índice 11 al 8, a las 18.30 hrs. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3 |    |                   |    |                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------------------|----|-----------------|
| 8                                                                                                  | 1  | El Mario          | 54 | 8 E. Guajardo   |
| 9v-13v                                                                                             | 2  | Profano           | 54 | 9 V. Ubilla     |
| 5c-4-7c                                                                                            | 3  | Nireco            | 51 | 14 O. López     |
| 3-5                                                                                                | 4  | Tehuantepec       | 54 | 5 D. Muñoz      |
| reaparece                                                                                          | 5  | Malcolm           | 53 | 12 L. Munillo   |
| 3                                                                                                  | 6  | Moratin           | 53 | 4 D. Sagardía   |
| 1                                                                                                  | 7  | Moulin Rouge      | 53 | 2 L. Yáñez      |
| 6-4                                                                                                | 8  | Sorrelito Segundo | 53 | 7 E. Soto       |
| 7-6                                                                                                | 9  | Chetanay          | 52 | 10 H. Pilar     |
| 11                                                                                                 | 10 | Chicolibre        | 52 | 1 S. Vázquez    |
| 6-5                                                                                                | 11 | Puyumén           | 52 | 11 G. Meneses   |
| 7-6                                                                                                | 12 | Guanica           | 51 | 3 J. M. Aravena |
| 1                                                                                                  | 13 | Jaletina          | 51 | 6 G. Fernández  |
| 2-7                                                                                                | 14 | Verina            | 51 | 13 R. Clavería  |
| Corral 2 con 3                                                                                     |    |                   |    |                 |

| OCTAVA CARRERA. 1.500 metros. Índice 17 al 12, a las 19 hrs. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3 |    |             |    |                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------------|----|-----------------|
| 5-7                                                                                             | 1  | Matecita    | 54 | 8 S. Azócar     |
| 7-2                                                                                             | 2  | Mecenas     | 54 | 9 C. Leighton   |
| 4c-10                                                                                           | 3  | Hawk        | 53 | 5 V. Ubilla     |
| 1-4-5                                                                                           | 4  | Matrioshka  | 53 | 4 S. Vázquez    |
| 3c-5                                                                                            | 5  | Tip         | 53 | 2 C. Sepúlveda  |
| 6c                                                                                              | 6  | Valedero    | 53 | 7 J. Toro       |
| 5-3                                                                                             | 7  | Aristoteles | 50 | 10 L. Munillo   |
| 8-1                                                                                             | 8  | Cuadrilla   | 50 | 1 J. M. Aravena |
| 1-2-6                                                                                           | 9  | Gitanesca   | 50 | 11 J. Castillo  |
| 9                                                                                               | 10 | Monte Mario | 50 | 3 N. N.         |
| reaparece                                                                                       | 11 | Presión     | 50 | 6 D. Sagardía   |

| NOVENA CARRERA. 1.500 metros. Índice 37 al 29, a las 19.30 hrs. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3 |   |            |    |                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---|------------|----|-----------------|
| 9-1                                                                                                | 1 | Monarch    | 56 | 8 D. Muñoz      |
| 2                                                                                                  | 2 | Privilegio | 48 | 9 J. M. Aravena |
| 6-9                                                                                                | 3 | Abuelito   | 55 | 5 E. Guajardo   |
| 4                                                                                                  | 4 | Estelero   | 55 | 4 V. Ubilla     |
| 1-3                                                                                                | 5 | Abbey      | 54 | 2 G. Meneses    |
| 12                                                                                                 | 6 | Polizón    | 54 | 7 C. Ocampo     |
| 5                                                                                                  | 7 | Irás Yomar | 50 | 1 S. Vázquez    |
| reaparece                                                                                          | 8 | Shalom     | 50 | 3 G. Fernández  |
| 5c                                                                                                 | 9 | Alberto S. | 49 | 6 D. Sagardía   |

## Pronósticos de la Prensa (Hipódromo Chile)

|    | LA NACION                              | LA TARDE                               | LA ULTIMAS NOTICIAS                 | LA SEGUNDA                          | LA TERCERA                          | EL ENSAYO                              | LA HIPICA                             | EL SIGLO                            | JOHN TIMBA                             | EL CLUB                               |
|----|----------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|
| 1  | Chingay<br>Mascaret<br>Cecilville      | Chingay<br>Mascaret<br>Samanda         | Chingay<br>S. Souci<br>Mascaret     | Chingay<br>S. Souci<br>Samanda      | Fugitivo<br>Chingay<br>S. Souci     | Chingay<br>Comprometida<br>Robespierre | Chingay<br>Mascaret<br>Sans Souci     | Chingay<br>Fugitivo<br>Sans Souci   | Chingay<br>Ran Souci<br>Mascaret       | Chingay<br>Mascaret<br>Sans Souci     |
| 2  | Tetratonic<br>Berrizala<br>Stanima     | Berrizala<br>Stanima<br>Pasión         | Tetratonic<br>Berrizala<br>Stanima  | Berrizala<br>Tetratonic<br>Stanima  | Stanima<br>Pasión<br>Berrizala      | Tetratonic<br>Stanima<br>Berrizala     | Berrizala<br>Stanima<br>Pasión        | Tetratonic<br>Stanima<br>Berrizala  | Berrizala<br>Stanima<br>Pasión         | Berrizala<br>Stanima<br>Pasión        |
| 3  | Fenelon<br>Pallador                    | Pallador<br>Cholito                    | Fenelon<br>Cholito<br>Fenelon       | Fenelon<br>Cholito<br>Pallador      | Paroli<br>Cholito<br>Forrahue       | Pallador<br>Cholito<br>Forrahue        | Fenelon<br>Cholito<br>Forrahue        | Fenelon<br>Pallador                 | Pallador<br>Cholito                    | Fenelon<br>Cholito<br>Forrahue        |
| 4  | Cunpeumo<br>Llanos<br>Bochorro         | Cunpeumo<br>Eloisa<br>V. Llanos        | Manager<br>Cunpeumo<br>Beduino      | Manager<br>Cunpeumo<br>Beduino      | Beduino<br>Eloisa<br>V. Arqueriz    | Cunpeumo<br>Cachiporra<br>Portorico    | Manager<br>Eloisa V.<br>Cunpeumo      | Cunpeumo<br>Cachiporra<br>Portorico | Manager<br>Eloisa V.<br>Cunpeumo       | Cunpeumo<br>Cachiporra<br>Portorico   |
| 5  | Selectiva<br>Corcolén<br>Puntito       | S. De Oro<br>Tusrela<br>Carelita       | Tusrela<br>Puntito<br>D. de Oro     | Tusrela<br>Selectiva<br>Puntito     | Tusrela<br>S. de Oro<br>Puntito     | Corcolén<br>Tusrela<br>Puntito         | S. de Oro<br>Tusrela<br>Puntito       | Corcolén<br>Puntito<br>Tusrela      | Selectiva<br>Puntito<br>S. de Oro      | S. de Oro<br>Tusrela<br>Puntito       |
| 6  | Migratore<br>Nenquen                   | Libelo<br>Migratore                    | Migratore<br>Plenitud<br>Libelo     | Migratore<br>Libelo<br>Plenitud     | Plenitud<br>Migratore<br>Dahomey    | Migratore<br>Plenitud                  | Migratore<br>Campanillon<br>Plenitud  | Migratore<br>Plenitud<br>Libelo     | Migratore<br>Nenquen                   | Migratore<br>Campanillon<br>Plenitud  |
| 7  | Tehuantepec<br>Moratin                 | Tehuantepec<br>M. Rouge<br>Moratin     | Puyumén<br>Moratin<br>S. Segundo    | Puyumén<br>Moratin<br>M. Rouge      | Tehuantepec<br>Moratin<br>Verina    | M. Rouge<br>Nireco<br>Chicolibre       | Tehuantepec<br>Jaletina<br>Chicolibre | Tehuantepec<br>Moratin              | Moulin Rouge<br>Tehuantepec<br>Moratin | J. Rouge<br>Tehuantepec<br>Nireco     |
| 8  | Matrioshka<br>Cuadrilla<br>Gitanesca   | Top<br>Matrioshka<br>Cuadrilla         | Mecenas<br>Gitanesca<br>Valedero    | Mecenas<br>Anistoteles<br>Cuadrilla | Gitanesca<br>Anistoteles<br>Mecenas | Hawk<br>Valedero<br>Anistoteles        | Mecenas<br>Matrioshka<br>Hawk         | Anistoteles<br>Mecenas<br>Gitanesca | Presión<br>Gitanesca<br>Anistoteles    | Mecenas<br>Matrioshka<br>Hawk         |
| 9  | Monarch<br>Abbey<br>Privilegio         | Monarch<br>Abbey<br>Alberto S.         | Monarch<br>I. Yomar<br>Abbey        | Monarch<br>Abbey<br>I. Yomar        | Privilegio<br>I. Yomar<br>Abbey     | Inés Yomar<br>Privilegio<br>Alberto S. | Monarch<br>Shalom<br>Abbey            | Monarch<br>Abbey<br>Inés Yomar      | Monarch<br>Abbey<br>Inés Yomar         | Monarch<br>Shalom<br>Abbey            |
| 10 | Matorral<br>Malvazul<br>Jazz Band      | Jazz Band<br>Lioness<br>Albana         | Trinquetilla<br>Matorral<br>Lioness | Matorral<br>La Mejor<br>Jazz Band   | Malvazul<br>Lioness<br>Trinquetilla | Matorral<br>Trinquetilla<br>La Mejor   | Trinquetilla<br>Malvazul<br>Jazz Band | Jazz Band<br>La Mejor<br>Matorral   | Matorral<br>Albana<br>La Mejor         | Trinquetilla<br>Malvazul<br>Jazz Band |
| 11 | Trevisana<br>Go To<br>Beause           | Trevisana<br>Tinita<br>Esrica          | Esrica<br>Go To<br>Trevisana        | Esrica<br>Avenida<br>Trevisana      | Esrica<br>Avenida<br>Tinita         | Go To<br>Tinita<br>Beause              | Trevisana<br>Esrica<br>Avenida        | Go To<br>Perdido<br>Esrica          | TREVISANA<br>Arrotado<br>Avenida       | Trevisana<br>Esrica<br>Avenida        |
| 12 | Chica Chica<br>Enfático<br>R. de Chile | Chica Chica<br>Enfático<br>R. de Chile | Enfático<br>R. de Chile<br>Parrish  | Rey de Chile<br>Enfático<br>Parrish | Parrish<br>Candongo<br>Manzanero    | Rey de Chile<br>Enfático<br>Chica      | Chica Chica<br>Candongo<br>Parrish    | Rey de Chile<br>Enfático<br>Django  | Django<br>Enfático                     | Chica Chica<br>Candongo<br>Parrish    |
| 13 | Pinatra<br>Quel Chic<br>Hexojeno       | Pinatra<br>Hexojeno<br>M. Soledad      | Hexojeno<br>A. Dulce<br>Quel Chic   | Hexojeno<br>Pinatra<br>A. Dulce     | Pinatra<br>A. Dulce<br>Quel Chic    | Pinatra<br>A. Dulce<br>Hexojeno        | Quel Chic<br>Hexojeno<br>Ku Ko        | M. Soledad<br>Hexojeno<br>Quel Chic | Pinatra<br>A. Dulce<br>M. Soledad      | Pinatra<br>A. Dulce<br>M. Soledad     |



SERGIO AZÓCAR tendrá la responsabilidad de conducir a nuestro favorito Migratore. Seguramente esta debe una de las últimas presentaciones de Azócar en Chile. Pronto parte a Lima - Perú a cumplir ventajoso contrato.

## Migratore busca triunfo clásico

● Viene de ganar 4 carreras consecutivas

En sexto término fue ubicado el clásico "Unión de Reporteros Gráficos y Camarógrafos de Chile", que se correrá esta tarde en el Hipódromo Chile sobre la distancia de 1.500 metros. Estarán presentes sólo siete competidores. El premio al primero alcanza a la suma de 22.000 escudos.

Veamos lo que han hecho

**PERINCHO.** 55 kilos: G. Meneses. Viene de finalizar tercero y cuarto; puede lucirse.

**LIBELO.** 54: C. Sepúlveda. Segundo y luego primero, acusa su hoja de vida. Viene de ganar con 49,6 kilos a Dahomey y en recorrido de 1.400 metros, clásico "Cámara Junior". Mantiene sobresaliente estado. Vuelve a ser peligroso.

**CAMPANILLON.** 49 kilos: O. Escobar. El miércoles renen pasado participo en la competencia que se

adjudicó Tabal. Entre diez competidores apenas pudo lograr la octava clasificación. A simple vista será un mero seguidor.

**MIGRATORE.** 49 kilos: Azócar. Ha realizado una campaña realmente valiosa. En sus últimos cuatro desempeños ha cruzado victorioso el disco. Por lo mostrado en aporates de la semana su opción resulta otra vez de las mejores. Será nuestro favorito.

**DAHOMY.** 48 kilos: J. Castillo. En su actuación más cercana escoltó a Libelo en un clásico

de 1.400 metros a una diferencia de peso entre aquella presentación y la de esta oportunidad, 500 gramos, puede aprovechar tal ventaja y dar una satisfacción a sus seguidores.

**PLENITUD.** 47 kilos: R. Clavería. Este será otro de los escollos más serios que deberá salvar nuestro favorito. El día 20 enero, día que Migratore obtuvo su último triunfo, fue escoltado precisamente por el hijo de Séptimo de Línea. La diferencia fue de 1/3 a cuerpos. El ganador llevaba en su silla 55 kilos, en

tanto que Plenitud cayó a los 60. Ahora recibirá a aquel 2 kilos. Pesando de esto su chance es enorme.

## No Corren

Los siguientes jockeys se han registrado para esta tarde en el Hipódromo Chile:

- 1a. CARRERA: MASCARA NEGRA
- 2a. CARRERA: CAMPAÑA
- 4a. CARRERA: LADY PATRICIA
- 5a. CARRERA: OIRAMA
- 9a. CARRERA: POLIZON
- 11a. CARRERA: ROSAFE

## DECIMA CARRERA. 1.200 Mts. A las 20.05 Hrs. Ind 20 al 15. PRIMERA TRIPLE N° 4

|           |    |              |    |                  |
|-----------|----|--------------|----|------------------|
| 1-7       | 1  | Kao Ky       | 54 | 8 O. López       |
| 5         | 2  | Trinquetilla | 54 | 9 G. Veneses     |
| 2c-7v-5v  | 3  | Jazz Band    | 53 | 14 S. Azócar     |
| 3         | 4  | Lioness      | 53 | 5 J. Pacheco     |
| 6-12c     | 5  | Coperado     | 51 | 12 J. M. Aravena |
| Reaparece | 6  | Bessie       | 52 | 15 N. N.         |
| Reaparece | 7  | Don Lucas    | 51 | 4 E. Guajardo    |
| 1-9-8     | 8  | Prepulsos    | 51 | 2 C. González    |
| 7v-1      | 9  | Albana       | 48 | 7 J. Aravena     |
| 3c-1      | 10 | La Mejor     | 50 | 10 J. Castillo   |
| 7c-5      | 11 | Malvazul     | 50 | 11 G. Fernández  |
| 6-2       | 12 | Matorral     | 50 | 11 R. Clavería   |
| Reaparece | 13 | Pensiero     | 50 | 3 Fdo. Meneses   |
| 10-7      | 14 | Primordial   | 40 | 6 L. Munillo     |
| 10c-11c   | 15 | Siquick      | 49 | 13 A. Poblete    |

## UECIMOPRIMERA CARRERA. 1.200 Mts. A las 20.40 Hrs. Ind. 14-12. SEGUNDA TRIPLE N° 4

|           |    |              |    |                |
|-----------|----|--------------|----|----------------|
| Reaparece | 1  | Beause       | 54 | 8 L. Camus     |
| 14c       | 2  | Diligencia   | 54 | 9 D. Cerdá     |
| 12c       | 3  | Envidiable   | 54 | 14 C. Ocampo   |
| 12v       | 4  | Perdido      | 54 | 5 G. Fernández |
| 3c-1-10c  | 5  | Trevisana    | 54 | 12 L. Munillo  |
| 4-4       | 6  | Averia       | 53 | 15 C. Ojeda    |
| 11c       | 7  | Don Marco    | 53 | 4 E. Guajardo  |
| 4c-5c     | 8  | Tinita       | 53 | 2 A. Poblete   |
| 4-1       | 9  | Arrotado     | 52 | 7 P. Cerón     |
| 2-5-6     | 10 | Esrica       | 52 | 10 V. Ubilla   |
| 7-7       | 11 | Go To        | 52 | 1 L. Yáñez     |
| Reaparece | 12 | Kalista      | 52 | 11 O. Inzunza  |
| 10-12     | 13 | Mascareña    | 52 | 3 J. Carrasco  |
| Reaparece | 14 | Rosafé       | 52 | 6 J. Castillo  |
| Reaparece | 15 | Royal Shadow | 52 | 13 H. Pilar    |

Corral 14 con 15

## DECIMOSEGUNDA CARRERA. 1.500 Mts. A las 21.15 Hrs. Ind. 27 al 21. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4 VALIDA PARA EL TERCER CARRERA CON LUZ ARTIFICIAL

| TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N°4 VALIDA PARA EL TERCER SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL |    |              |    |    |             |                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----|--------------|----|----|-------------|--------------------|
| Debuta                                                                                | 1  | Mafel        | 54 | 8  | S. Vasquez  | G. Juail           |
| Reaparece                                                                             | 2  | Mark Lano    | 54 | 9  | V. Ubilla   | J. Biza. Contreras |
| 2c-5c-5c                                                                              | 3  | Cafarata     | 53 | 14 | V. N.       | E. Vidal           |
| 9c-11                                                                                 | 4  | Tirlemón     | 53 | 5  | D. Cerdá    | R. López           |
| 3                                                                                     | 5  | Enfático     | 52 | 12 | G. Meneses  | H. Miranda         |
| 2-3-2                                                                                 | 6  | Candongo     | 51 | 15 | L. Munillo  | P. Molero          |
| 1                                                                                     | 7  | Rey de Chile | 51 | 4  | D. Muñoz    | A. González        |
| 8v-7v                                                                                 | 8  | Armisticio   | 50 | 2  | J. Castillo | O. Delgado         |
| 11-8                                                                                  | 9  | Charcot      | 50 | 7  | P. Castillo | H. Galaz           |
| 2-2-2                                                                                 | 10 | Parrish      | 50 | 10 | O. Escobar  | A. Marrero         |
| 2v-1c                                                                                 | 11 | Chicacha     | 49 | 1  | C. Leighton | J. H. Mesa         |



**ASTOR.** Estado 237 (392100). Desde las 10.30 horas. Sin unidos. (Musical menores).

**AUDITORIUM.** Bandera 236 (84688). Desde las 13.30 horas. Los gigantes del desierto. (Acción, menores).

**BANDERA.** Bandera 76 (714403). Desde las 10 horas. Fronteras sin ley. (Acción, may. de 14).

**CAPRI.** Monjitas 825 (392414). Desde las 10 horas. Barcos satánicos. Vuelven los 7 hombres.

**CENTRAL.** Huérfanos 930. (33555). Desde las 13 horas. Ese loco deseo de amar. (Comedia menores).

**CERVANTES.** Matías Cousiño. 134 (381894). Desde las 13 horas. Las grandes vacaciones. (Comedia, menores).

**CINELANDIA.** Puente 540 (65732). Desde las 13 horas. Desnudarse y morir. Matrimonio y sexo.

**CITY.** Agustinas 1022 (66687). Desde las 10.30 horas. Al borde del mundo. (Drama may. de 18).

**CONTINENTAL.** Plaza Buñes. 41 (60735). Desde las 14 horas. Los seis invencibles. (Acción, may. de 18).

**DUCA.** Agustinas 777 (35375). Desde las 10.30 horas. Amores entre extraños. (Drama may. de 18).

**ESPAÑA.** Estado - Huérfanos (398488). 14. 16.30. 19 y 2.30 horas. Sor-Ye-Ye. (Musical, menores).

**FLORIDA.** Estado 226 (34289). Desde las 13 horas. Aeropuerto. (Drama may. de 14).

**GRAN PALACE.** Huérfanos 1176 (60082). 15. 18.45 y 22 horas. Mayerling. (Drama may. de 18).

**HUELEN.** Huérfanos 779 (31603). Desde las 11 horas. La dama y el vagabundo. (W. Disney menores).

**HUÉRFANOS.** Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 horas. El gran destile del circo. (Menores).

**IMPERIO.** Estado 235 (397960). Desde las 10 horas. El hombre que amo. (Drama may. de 22.1).

**KING.** Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 horas. Corre sombra corre. (Drama may. de 21).

**LIDO.** Huérfanos 680 (34366). 14. 16.15. 19 y 22 horas. Cierzo casi probable. (Comedia may. de 18).

**MAYO.** Monjitas 873 (391201). Desde las 10 horas. Todo por todo.

**METRO.** Bandera 141 (61570). Desde las 14.30 horas. Los girasoles de Rusia. (Drama may. de 14).

**NILO.** Monjitas 873 (302078). Desde las 10 horas. El milagro de la vida. (Drama may. de 18).

**PACIFICO.** Huérfanos 1147 (62921). Desde las 10.30 horas. La muerte de una mujer. (Drama may. de 21).

**PLAZA.** Compañía 1068 (84714). Desde las 10 horas. Todo por todo.

**REAL.** Compañía 1040 (6555). Desde las 11 horas. Los seis invencibles. (Acción may. de 28).

**REX.** Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. De Sade. (Drama may. de 21).

**RIO.** Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. Hagamos el amor. Mujeres apasionadas.

**RITZ.** San Antonio 50 (380613). Desde las 11 hrs. Peter y Sabina. (Drama may. de 21).

**RIVIERA.** San Antonio-L. Valdés V. (38093). Desde las 13 hrs. El padecido. Melodía inmortal.

**ROXY.** Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. Risas inolvidables. Festival de dibujos animados.

**SAN MARTIN.** Alameda-San Francisco (35357). Desde las 11 hrs. La historia de Cristine Jorgensen. (Drama may. de 21).

**SANTA LUCIA.** Alameda y Sn. Isidro (34718). 11. 15. 18.30 y 22 horas. Krakatoa al este de Java. (Acción may. de 14).

**SANTIAGO.** Merced 829 (32888). Desde las 11 hrs. Fronteras sin ley. (Acción may. de 14).

**SAO PAULO.** Merced 772 (397946). Desde las 12.30 hrs. Ben Hur. Cuando explota la furia.

**TIVOLI.** Huérfanos 757 (30611). Desde las 11 hrs. Nido de avispa. (Acción may. de 18).

**TOESCA.** Huérfanos 1313 (711562). Desde las 13 hrs. Acompañame. La princesa hippie.

**VICTORIA.** Huérfanos 827. 30021. Desde las 13 horas. Los 6 invencibles. (Acción may. de 18).

**WINDSOR.** Ahumada-Moneda (89761). Desde las 10.30 hrs. El dulce cuerpo de Deborah. (Drama may. de 21).

**YORK.** Ahumada 166 (66687). Desde las 10.40 hrs. Perdidos en el desierto. (Aventuras, menores).

SUS PROGRAMAS MAS NITIDOS EN UN

# GELOSOS

Distribuidores autorizados a través de todo el país.

En Santiago. **TELEMUNDI**

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO PERMANENTE DE FABRICA.

**TV CHILE**

|                                              |                           |
|----------------------------------------------|---------------------------|
| 14.30 ENFOQUE A LAS AMERICAS                 | 19.30 RAICES DEL CANTO    |
| 15.00 HUCK HOUND                             | 20.30 RETO AL MAL         |
| 15.25 CAPITAN METEORO                        | 21.00 TAMBIEN SUCEDE      |
| 15.50 LA TRIBU DE BRADY                      | 21.05 ¿QUIEN SOY YO?      |
| 16.15 DAVID Y GOLIAT                         | 21.55 TV TIEMPO WELLA     |
| 16.45 ESPECIAL "Gente del Arco"              | 22.00 MARTINI AL INSTANTE |
| 17.30 BRONCO                                 | 22.30 PREMIER MADEMSA     |
| 18.30 ESPECIAL "El Oeste de Charles Russell" | 23.30 CIERRE              |

**U Canal 9**

|                                                             |                             |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 14.28 NOTICARIO                                             | 19.00 JOYENES               |
| 14.30 SABADOS EN EL 9. Con la animación de Enrique Maluenda | 19.30 CINE SERIE            |
| 19.00 JOYENES                                               | 20.30 PROGRAMA ESPECIAL     |
| 19.30 CINE SERIE                                            | 21.30 NUEVE DIARIO          |
| 20.30 PROGRAMA ESPECIAL                                     | 22.00 VIAJE A LAS ESTRELLAS |
| 21.30 NUEVE DIARIO                                          | 23.00 NOTICARIO             |
| 22.00 VIAJE A LAS ESTRELLAS                                 | 23.05 CIERRE                |

**teve**

|                                              |                             |
|----------------------------------------------|-----------------------------|
| 14.00 PASADO MERIDIANO. Vanguardia, película | 19.05 LA CUARTA DIMENSION   |
| DIBUJANDO LA HISTORIA. Con Jorge Dahm        | 20.05 EL SAPO Y LA CULEBRA  |
| PADRE HASBUN                                 | 20.10 EL TIEMPO             |
| SABADOS GIGANTES. Anima Don Francisco        | 20.20 SABADOS ALEGRES       |
| 20.05 EL SAPO Y LA CULEBRA                   | 21.25 ALCANCE LAS ESTRELLAS |
| 20.10 EL TIEMPO                              | 22.00 TELETRUCE             |
| 20.20 SABADOS ALEGRES                        | 22.40 NOCHES DE ESTRENO     |

## TEATROS

**SECTOR PLAZA ITALIA V. MACKENNA**

**NORMANDIE.** Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs. Acompañame. La princesa hippie.

**CAUPOLICAN.** San Diego 849 (85912). 21.40 horas. Torneo Internacional de Catch as catch can 1971. Luchas de relevo.

**CARLOS CARLOLA.** San Diego 246 (89350). PRODES. 19 y 22 hrs. "El vagón volador".

**MARU.** Huérfanos 786 (397907). Cla. de Lucho Córdova y Olvido Leguía. 19.30 y 22.15 horas. "Aquí si que se improvisa" de Lucho Córdova.

**MONEDA.** Moneda 920. (715451). Cla. de Américo Vargas y Pury. Durante. 19.15 y 22.15 hrs. "Departamento sin muebles para el amor", de Barlet y Gredy.

**OPERA.** Huérfanos 837 (30176). Cla. de revistas Bim Bam Bum. 19. 21.40 y 23.15 horas. "Cumplidos 18 años... espérase la noticia".

**PICARESQUE.** Recoleta 343 (776883). Cla. de revistas Strip Tease. 20 y 23 horas. "Las calientes no chispean Lady Manuela".

**SAN ANTONIO.** San Antonio 255 (33605). Cla. de Tennyson Ferrada y Marcelo Romo. 19.30 horas. "Navidad en la aldea" de Roberto Navarrete.

## Cartelera de CINE

**SECTOR 10 DE JULIO FRANKLIN GRAN AVENIDA AVDA. MATTA**

**CALIFORNIA.** Irrazábal 1564 (498061). 16. 19.15 y 22 hrs. Los 6 invencibles. (Acción may. de 18).

**DANTE.** Washington 26 (494359). 16. 19 y 22 hrs. El indio de avispa. (Acción may. de 21).

**EGAÑA.** Plaza Egaña (271026). Desde las 15 hrs. Shalako. Zeta.

**EL GOLF.** Apoquindo 3368 (480046). 16.30. 18.45 y 22.15 hrs. Los 6 invencibles. (Acción may. de 18).

**HOLLYWOOD.** Irrazábal 2900 (42389). Desde las 10 hrs. E profesor hippie. El agente 007. Caliche sangriento.

**LAS LILAS.** E. Yáñez y J. de Dios Vial (43116). 16. 18.45 y 22.15 hrs. Al borde de su mundo. (Drama may. de 18).

**LAS CONDES.** Apoquindo. Noruega (484067). 16. 19 y 22 hrs. El hombre que amo. (Drama may. de 21).

**LO CASTILLO.** Vitacura (481981). 15.30. 19.15 y 22.30 hrs. Amores entre extraños. (Drama may. de 21).

**MARCONI.** Manuel Montt 032 (42867). 16. 19 y 22 hrs. Perspectivas (May. de 18).

**MACUL.** P. J. Alessandri 3547 (213418). Desde las 14 horas. Circulo del terror. El cómic.

**ORIENTE.** Pedro de Valdivia 099 (41345). 16.30. 19 y 22 hrs. Ese loco deseo de amar. (Comedia menores).

**PEDRO DE VALDIVIA.** P. de Valdivia. Bilbao (43948). 16.15. 19 y 22 hrs. La muerte es una mujer. (Drama may. de 21).

**VERDI.** P. de Valdivia 5273 (499704). Desde las 14 hrs. El espejo de los espías. Los guerrilleros. Préstame tu mujer.

**SECTOR QUINTA NORMAL**

**PRAT.** San Diego 2117 (50754). Desde las 14 horas. Rosas blancas para mi hermana negra. El zángano. El hijo desobediente. Regreso al silencio.

**ROMA.** San Diego 230 (67258). Desde las 14 horas. Milagro de amor. Escalation. La amante.

**SAN DIEGO.** San Diego. 612 (81093). Desde las 14 horas. Mátelos a todos y regrese sólo. Los 4 despiadados. Dos hombres violentos. Tres miradas a la calle.

**SAN MIGUEL.** Avda. Euclides 1202 (51262). Desde las 14 horas. Mátelos a todos y regrese sólo. Dos hombres violentos. Los 4 despiadados. Tres miradas a la calle.

**SUR.** San Diego 935 (61524). Desde las 13 hrs. Fronteras sin ley. Un rey en Londres.

**MAIPO.** San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. Rosas Blancas para la Hermana Negra. El Zángano. El Hijo Desobediente.

**IDEAL CINEMA.** Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. Charlie el puma solitario. El Gnomio Móvil. Cupido Motorizado.

**SECTOR SAN PABLO ALAMEDA-BRASIL-ESTACION**

**ALAMEDA.** Alameda 2987 (91254). Desde las 12.30 horas. El Zángano. El hijo desobediente. Rosas blancas para mi hermana negra.

**ALCAZAR.** Brasil 373 (80122). Desde las 14 hrs. Rocco y sus hermanos. Cómo me enseñaron a amar. Dos hombres violentos.

**A. ALESSANDRI.** Alameda 2879 (96848). Desde las 11 hrs. Frontera sin ley. (Ac. may. de 14).

**BLANCO.** Avda. B Enclada 2820 (91787). Desde las 14 hrs. El botín de los valientes. Pistolero de Texas. El último día de la guerra.

**CARRERA.** Alameda 2151 (86685). Desde las 10 hrs. Espartaco y los 10 Gladiadores. Oró de Santa Cruz. 40 años de novio.

**COLON.** San Pablo y Maipú (731346). Desde las 13 hrs. Un hombre y un colt. Uno a uno sin piedad. Inferno en Normandía.

## CALIDAD Y PRECISION

# CITIZEN

Tokyo, Japan

**Relojeria GABOR ESTADO 48**

**SECTOR INDEPENDENCIA**

**LA PALMILLA.** Pedro Fontova 5021. Desde las 14 horas. La pandilla salvaje. Dracula vuelve de la tumba. Catalina la Grande.

**NACIONAL Independencia 801 (370594).** Desde las 13 hrs. Cupido Motorizado. El Gnomio Móvil. Charlie el Puma Solitario.

**VALENCIA.** Plaza Chacabuco (370288). Desde las 14 hrs. Milagro de Amor. La Amante. Escalation.

**MAIPU.** (Maipú). Desde las 15 horas. Quiero llenarme de ti. El gitano.

**PLAZA.** (Punto Alto). Desde las 15 hrs. Los intocables. El pasajero de la lluvia.

**MUNICIPAL.** (San Bernardo). Desde las 14 hrs. El gitano. Un tren para Durango.

## AL COMERCIO

Se pone en conocimiento del Comercio que el señor Jorge Cisternas Matus dejó de prestar servicios en nuestra División Marítima el 31 de diciembre de 1970.

GRACE Y CIA. (CHILE) S. A.

### SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

Secretaría General

### CONCURSOS LEY N° 15.076

Llámanse a Concurso Médico Amplio o Externo para proveer los siguientes cargos:

**PARA EL EQUIPO DE COQUIMBO:** "UN MEDICO PEDIATRA", de Medicina Preventiva, con dos horas de jornada diaria, quinquenios y asignaciones correspondientes.

**PARA EL REGIONAL LA SERENA:** "UN MEDICO PEDIATRA", de Medicina Preventiva, con dos horas de jornada diaria, quinquenios y asignaciones correspondientes.

Entrega de bases reglamentarias y recibo de las postulaciones hasta el 20 de Febrero de 1971, a las 12 horas, en la Oficina de Partes del Servicio Médico Nacional de Empleados, Bandera N° 72, 5° piso, Santiago, y en las Secretarías de sus Regionales.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

# GHC BOMBAS

CENTRIFUGAS DE TURBINA DE EJE VERTICAL para pozos profundos, accionadas desde la superficie CON MOTOR ELECTRICO trifásico o monofásico O CON MOTOR A BENCINA para 10, 20, 30, 40 metros y más de profundidad y 10 o más metros elevación sobre el terreno, según sea su necesidad.

3.000 LITROS/HORA

**PARA AGRICULTURA - PLAYA BALNEARIOS - CAMPING - ETC.**

**Germán Holzapfel y Cía. Ltda.**

TEATINOS 760 - T. 64611-80069 CASILLA 13249

**Créditos a dos Años**

**Banco del Estado en todo el País**

## TALLERES GRAFICOS "LA NACION"

ARTES GRAFICAS MODERNAS

LA MEJOR ORGANIZACION TIPOGRAFICA AL SERVICIO DE UD.

**ESPECIALIZADOS EN:**

|                      |             |           |            |
|----------------------|-------------|-----------|------------|
| Cartas de Telégrafos | Recibos     | Memorias  | Revistas   |
| Menu-entree          | Facturas    | Alfitecos | Propaganda |
| Notas de Prensa      | Formularios | Diarios   | Folleto    |

AGUSTINAS 1269 - FONO 85572 - SANTIAGO

**PALMENIA PIZARRO**

Reina gran interés entre los "fans" y público juvenil en general por asistir mañana domingo al doble show en el "Caupolicán".

Gracias a la Empresa Chilena "Condor" del Teatro Caupolicán, los dos shows principales y más importantes de Chile trabajarán "juntos". Unificados.

Y mañana domingo en vermouth 6.40 y noche 9.40 será el milagro. Rivalizarán las huestes del "Show 0007" y "Bingo Show". En un mismo escenario -juntos- nos brindarán un espectáculo grandioso.

Inolvidable. Superior. Nunca visto en Santiago.

Y nuestro público saldrá ganancioso.

Porque el domingo 7 actuarán los valores efectivos. José Alfredo "Pollo" Fuentes. Palmenia Pizarro. Gloria Benavides. Nazlo Nicolich. Ricardo García. Hernán Pereira. Los Bronces de Monterrey.

¡El más nutrido y el más importante doble Show Dominicano en el "Caupolicán"!

¡Juntos, en mano a mano "Bingo Show" y "Show 0007"! ¡

Y se preparan las boinas y las faldas amarillas para recepcionar al Pollo Fuentes, este Domingo 7 a E° 10 -diez- platea alta general 2° piso del "Caupolicán" y E° 20 platea baja numerada.

